

SE Bruksanvisning 2-18
DK Brugsanvisning 19-34
FI Käyttöohje 35-50
NO Bruksanvisning 51-65
GB Operator's manual 66-81
DE Bedienungsanweisung 82-97
NL Gebruiksaanwijzing 98-113
FR Manuel d'utilisation 114-129
ES Manual de instrucciones 130-145
IT Istruzioni per l'uso 146-161
CZ Návod k použití 162-177
PL Instrukcja obsługi 178-193
HU Használati utasítás 194-209
HR Priručnik 210-225

EE Käsitsemisõpetus 226-241
LT Naudojimosi instrukcijos 242-257
LV Lietošanas pamācība 258-273
SI Navodila za uporabo 274-289
SK Návod na obsluhu 290-305
BG Ръководство за експлоатация 306-321
RU Руководство по эксплуатации 322-337
UA Посібник користувача 338-353
GR Οδηγίες χρήσεως 354-369
TR Kullanım kılavuzu 370-385



LC 140
LC 140S

ERC

SIMBOLOGIA

Simbologia

AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore, o di altre persone.



Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



Osservare che non vi siano non addetti ai lavori nelle vicinanze.



Prevenire la messa in funzione accidentale rimuovendo il cavo di accensione dalla candela.



Pericolo di proiezione di oggetti e particelle.



Attenzione al coltello in rotazione.
Attenzione a mani e piedi.



Attenzione: parti rotanti. Tenere lontani mani e piedi.



Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.



Emissioni di rumore nell'ambiente in base alla direttiva della Comunità Europea. L'emissione della macchina è indicata al capitolo Dati tecnici e sulla decalcomania.



Spiegazione dei livelli di avvertenza

Le avvertenze sono suddivise in tre livelli.

AVVERTENZA!



AVVERTENZA! Utilizzato se è presente un rischio di gravi lesioni, morte dell'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

IMPORTANTE!



IMPORTANTE! Utilizzato se è presente un rischio di lesioni per l'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

N.B!

N.B! Utilizzato se è presente un rischio di danni ai materiali oppure alla macchina nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Indice

SIMBOLOGIA

Simbologia	146
Spiegazione dei livelli di avvertenza	146

INDICE

Indice	147
--------------	-----

PRESENTAZIONE

Alla gentile clientela	148
Interventi prima di usare un nuovo rasaerba	148

CHE COSA C'È?

Che cosa c'è nel rasaerba?	149
----------------------------------	-----

DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA

MACCHINA

Generalità	150
------------------	-----

MONTAGGIO E REGOLAZIONI

Generalità	151
Impugnatura	151
Collettore	153
Altezza di taglio	153
Rabbocco dell'olio	153

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Generalità	154
Carburante	154
Rifornimento	154
Trasporto e rimessaggio	154

FUNZIONAMENTO

Abbigliamento protettivo	155
Norme generali di sicurezza	155
Tecnica fondamentale di lavoro	156
Trasporto e rimessaggio	156
Avviamento e arresto	157

MANUTENZIONE

Generalità	158
Schema di manutenzione	158
Ispezione generale	158
Pulitura esterna	158
Livello dell'olio	158
Cambio dell'olio	158
Attrezzatura di taglio	158
Candela	159
Filtro dell'aria	159
Sistema di alimentazione	159

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche	160
Dichiarazione di conformità CE	161

Alla gentile clientela

Congratulazioni per aver scelto di acquistare un prodotto Husqvarna! Le origini della Husqvarna risalgono al 1689 quando il re Karl XI fece costruire una fabbrica sulle rive del fiume Huskvarnaån per la produzione di moschetti. La posizione sul fiume Huskvarnaån è spiegata dal fatto che il fiume veniva usato per produrre energia, rappresentando così una vera e propria centrale idroelettrica. Durante gli oltre 300 anni della sua esistenza, l'azienda Husqvarna ha fabbricato innumerevoli prodotti, dalle stufe a legna fino ai moderni elettrodomestici, dalle macchine da cucire alle biciclette e alle motociclette. Nel 1956 venne lanciato il primo rasaerba a motore, seguito dalla motosega nel 1959 ed è proprio questo il settore di competenza odierno della Husqvarna.

La Husqvarna è oggi uno dei leader mondiali nella produzione di articoli per giardinaggio e silvicoltura, con qualità e prestazioni come priorità assoluta. L'idea commerciale si basa sullo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di prodotti a motore destinati a giardinaggio e silvicoltura ed anche al settore edilizio e a quello dell'installazione di impianti. La Husqvarna vuole inoltre essere all'avanguardia per quanto concerne l'ergonomia, le esigenze dell'operatore, la sicurezza e il rispetto dell'ambiente, motivi per cui sono state introdotte una serie di innovazioni tecnologiche al fine di migliorare i prodotti da questi punti di vista.

Siamo convinti che sarete pienamente soddisfatti della qualità e delle prestazioni del nostro prodotto per un lungo tempo a venire. L'acquisto di uno dei nostri prodotti vi garantisce l'accesso alla competenza di personale qualificato per l'assistenza e le riparazioni in caso di necessità. Se non avete acquistato la macchina presso uno dei nostri rivenditori autorizzati, rivolgetevi alla più vicina officina di assistenza.

Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti della vostra macchina e speriamo di potervi servire per molto tempo in futuro. Non dimenticate che questo manuale delle istruzioni è un documento di valore. Seguendone il contenuto (uso, assistenza, manutenzione ecc.) potrete aumentare notevolmente la durata della vostra macchina e anche il suo valore di usato. Se vendete la macchina, ricordate di consegnare il manuale delle istruzioni al nuovo proprietario.

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Husqvarna.

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

Interventi prima di usare un nuovo rasaerba

- Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso.
- Controllare il montaggio e la messa a punto dell'attrezzatura di taglio. Vedi istruzioni alla voce Montaggio.
- Far rifornimento di carburante e rabboccare l'olio del motore. Vedi istruzioni alla voce Operazioni con il carburante.



AVVERTENZA! Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante. Usare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi.



AVVERTENZA! Se utilizzato in modo improprio o non corretto, il rasaerba può essere un attrezzo pericoloso, in grado di provocare lesioni gravi e persino mortali all'utilizzatore o a terzi. È importantissimo leggere attentamente e capire queste istruzioni per l'uso.



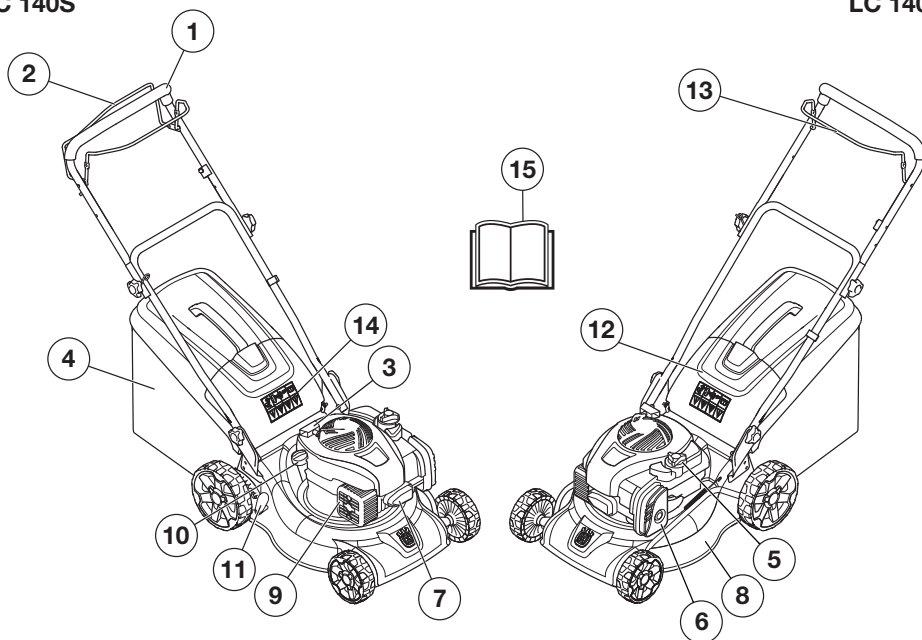
AVVERTENZA! L'aspirazione prolungata dei gas di scarico del motore può essere pericolosa per la salute.

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

CHE COSA C'È?

LC 140S

LC 140



Che cosa c'è nel rasaerba?

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Impugnatura /manubrio | 9 Marmitta |
| 2 Trasmissione (LC 140S) | 10 Rabbocco dell'olio |
| 3 Maniglia di avviamento | 11 Regolazione dell'altezza di taglio |
| 4 Sacco raccoglierba | 12 Deflettore posteriore |
| 5 Serbatoio carburante | 13 Manopola del freno del motore |
| 6 Filtro dell'aria | 14 Simboli |
| 7 Candela | 15 Istruzioni per l'uso |
| 8 Carter del gruppo di taglio | |

DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Generalità

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale.



AVVERTENZA! Non usare mai una macchina con dispositivi di sicurezza difettosi. Se la macchina non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

Prevenire la messa in funzione accidentale rimuovendo il cavo di accensione dalla candela.

Carter del gruppo di taglio

- Il carter del gruppo di taglio è concepito per ridurre le vibrazioni e per ridurre il rischio di ferite da taglio.

Controllo del carter del gruppo di taglio

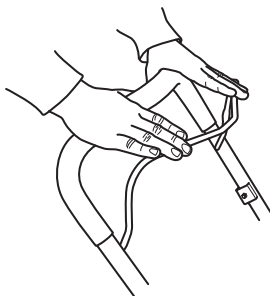
- Controllare che il carter del gruppo di taglio sia integro e che non presenti difetti visibili, ad esempio incrinature del materiale.

Manopola del freno del motore

- Il freno del motore è concepito per arrestare il motore. Rilasciando la presa della manopola il motore deve arrestarsi.

Controllo della manopola del freno motore

- Accelerare a fondo e rilasciare quindi il dispositivo del freno. Il motore deve fermarsi e la trasmissione disinserirsi. Il freno del motore deve sempre essere regolato in modo che il motore si arresti entro 3 secondi. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.



Marmitta



AVVERTENZA! Non utilizzare mai la macchina senza marmitta o con marmitta in cattive condizioni. Una marmitta difettosa può aumentare sensibilmente il livello acustico e il pericolo di incendio. Tenere a portata di mano un estintore o altri attrezzi per spegnere le fiamme.

La marmitta è molto calda durante l'uso e per un po' di tempo dopo. Quanto detto vale anche se la macchina funziona al minimo. Considerare il pericolo di incendio, specialmente quando si movimentano sostanze e/o gas infiammabili.

- La marmitta è costruita in modo da assicurare il minimo livello di rumorosità e da allontanare i gas di scarico del motore dall'operatore.

Controllo della marmitta

- Controllare periodicamente che la marmitta sia integra e fissata correttamente.

MONTAGGIO E REGOLAZIONI

Generalità

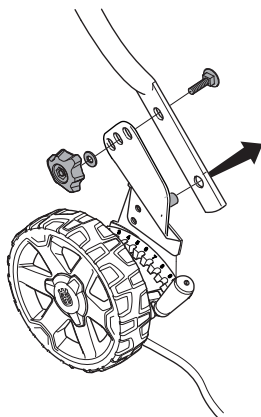


IMPORTANTE! Prevenire la messa in funzione accidentale rimuovendo il cavo di accensione dalla candela.

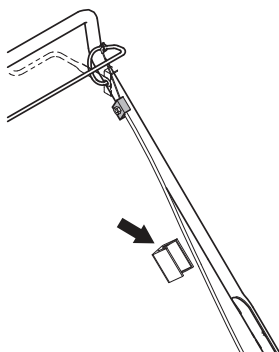
Impugnatura

Montaggio

- 1 Posizionare la costruzione tubolare del manubrio direttamente di fronte alla parte inferiore del manubrio.
- 2 Per prima cosa, posizionare la vite della guida nel tubo inferiore del manubrio.
- 3 Quindi, centrare uno dei fori per la vite di fissaggio sul foro del manubrio.



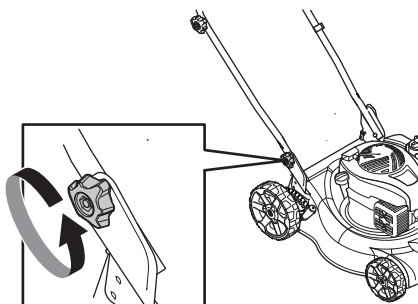
- 4 Montare la vite, la rondella e la manopola. Serrare le manopole in modo corretto.
- 5 Utilizzare il supporto del cavo in dotazione per fissare i cavi al manubrio. Non allungare eccessivamente i cavi durante il montaggio.



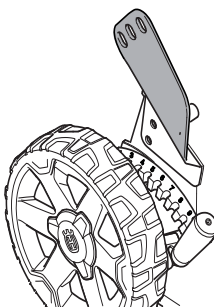
Impostazioni

Altezza impugnatura

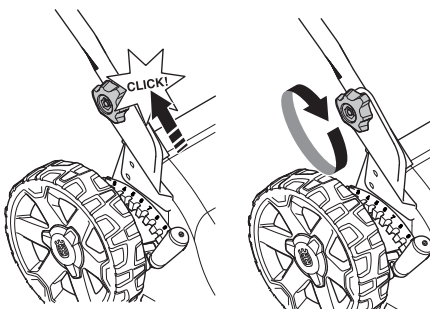
- 1 Allentare le manopole inferiori.



- 2 Smontare la manopola, la rondella e la vite.
- 3 L'altezza dell'impugnatura può essere regolata in 2 diverse posizioni. Regolare a un'altezza adeguata con la vite di fissaggio in uno dei due fori superiori.



- 4 Montare la vite, la rondella e la manopola.
- 5 Far scorrere le manopole in alto verso l'impugnatura fino all'arresto. Si udirà uno scatto.

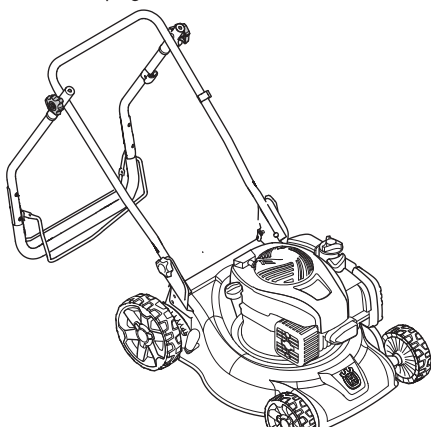


MONTAGGIO E REGOLAZIONI

Posizione di trasporto

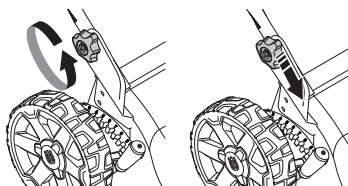
È possibile piegare il sistema di assemblaggio dell'impugnatura per ridurre lo spazio necessario per il trasporto e lo stoccaggio.

- 1 Allentare le 2 manopole nella parte superiore del manubrio e ripiegare il manubrio all'indietro.

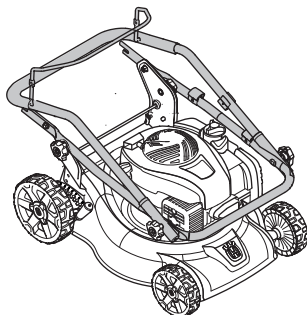


N.B! La parte superiore dell'impugnatura può essere ripiegata soltanto in basso all'indietro. Se l'impugnatura viene piegata nella direzione sbagliata, il rischio di danneggiare i cavi è maggiore.

- 2 Allentare le manopole inferiori su entrambi i lati della macchina.
- 3 Far scorrere le manopole fino alla fine delle scanalature su entrambi i lati della macchina.

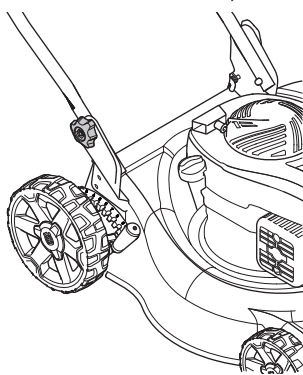


- 4 Spingere la manopola del freno del motore verso il manubrio.
- 5 Piegare in avanti l'impugnatura.

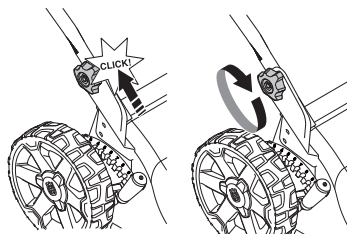


Posizione di funzionamento

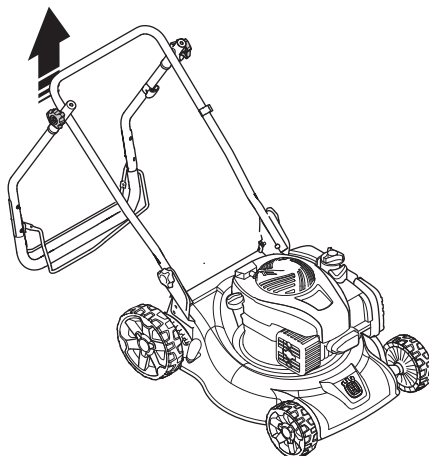
- 1 Spingere la manopola del freno del motore verso il manubrio.
- 2 Sollevare i manubri fino a quando la sezione inferiore del manubrio non si blocca in posizione operativa.



- 3 Far scorrere le manopole in alto verso l'impugnatura fino all'arresto. Si udirà uno scatto.



- 4 Avvitare l'impugnatura alla manopola.
- 5 Piegare la parte superiore del manubrio e serrare le manopole su entrambi i lati.

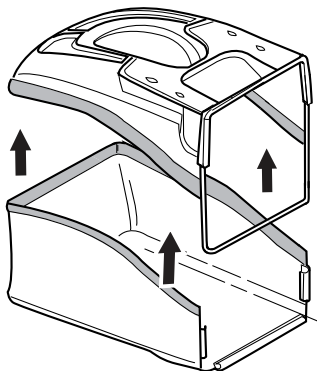


Collettore

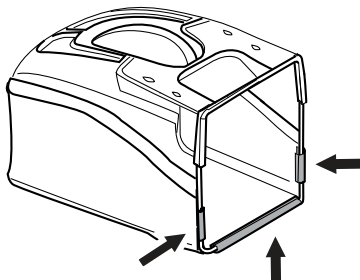
Montaggio

Montare il raccoglierba.

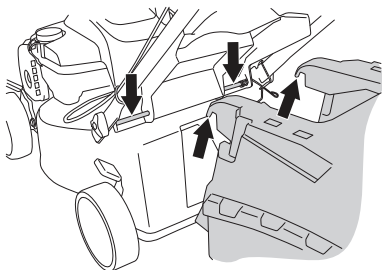
- 1 Inserire la guarnizione del bordo del raccoglierba nella scanalatura intorno al coperchio superiore e premere la guarnizione fino alla fine.



- 2 Fissare i tre bottoni a pressione attorno alla barra del coperchio superiore.



- 3 Fissare i ganci al bordo superiore del telaio.



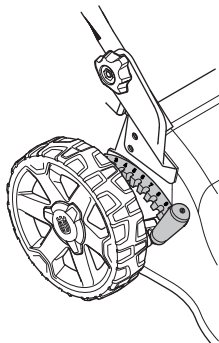
- 4 Montare la parte inferiore del raccoglierba nel foro di scarico.

Altezza di taglio

N.B! Non impostare l'altezza di taglio ad un livello troppo basso poiché esiste il rischio che i coltelli colpiscano il terreno in caso di irregolarità.

L'altezza di taglio può essere regolata in 10 fasi diverse.

- Spostare la leva indietro per una maggiore altezza di taglio e in avanti per un'altezza di taglio minore.



Rabbocco dell'olio

- Il serbatoio dell'olio è vuoto alla consegna. Rabboccare l'olio lentamente. Vedere anche le istruzioni alla voce Manutenzione. L'olio motore deve essere sostituito dopo le prime 5 ore.

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Generalità



AVVERTENZA! Un motore acceso in un ambiente chiuso o mal ventilato può essere causa di morte per soffocamento o avvelenamento da monossido di carbonio.

Il carburante e i vapori tossici sono altamente infiammabili e la loro inalazione o il contatto cutaneo possono provocare gravi lesioni. Agire dunque con cautela maneggiando il carburante e assicurare una buona ventilazione dell'ambiente durante l'operazione.

I gas di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi. Non avviare mai la macchina in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile!

Non fumare né collocare oggetti caldi nelle vicinanze del carburante.

Carburante

NOTA! La macchina è dotata di motore a quattro tempi. Accertarsi che ci sia sempre olio a sufficienza nel serbatoio dell'olio.

Benzina

- Usare benzina di buona qualità, con o senza piombo.
- Il numero minimo di ottani raccomandato è 90 (RON). Se si utilizza una benzina con un numero di ottani inferiore a 90, il motore può strappare. In tal caso la temperatura del motore aumenta e possono verificarsi gravi avarie.
- Usare nei casi in cui sia possibile una benzina ecologica, la cosiddetta benzina alchilata.

Olio motore

NOTA! Controllare il livello dell'olio prima di avviare il rasaerba. Un livello dell'olio troppo basso può provocare seri danni al motore.

- Consultare le istruzioni nella sezione "Manutenzione".
- L'olio motore deve essere sostituito dopo le prime 5 ore. Fare riferimento ai dati tecnici per le indicazioni del tipo di olio da utilizzare. Non usare mai olio per motori a due tempi.

Rifornimento



AVVERTENZA! Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare alcuni minuti prima del rifornimento.

Utilizzare sempre una latta di benzina per evitare il rischio di sversamento.

Aprire il tappo del serbatoio con cautela, per eliminare eventuali sovrappressioni.

Pulire intorno al tappo del serbatoio carburante.

Dopo il rifornimento chiudere bene il tappo. La negligenza potrebbe provocare un incendio.

Prima di avviare la macchina spostarla di almeno 3 metri dal luogo del rifornimento.

Non accendere mai la macchina:

- Se avete versato del carburante o dell'olio per motore sulla macchina: Asciugare il versato e lasciar evaporare i residui di benzina.
- Se avete versato del carburante su voi stessi o sui vostri abiti, cambiare abiti. Lavare le parti del corpo che sono venute a contatto con il carburante. Usare acqua e sapone.
- Se vi sono perdite di carburante nella macchina. Controllare con regolarità la presenza di eventuali perdite dal tappo del serbatoio o dai tubi di alimentazione.

Trasporto e rimessaggio

- Il rimessaggio e il trasporto della macchina e del carburante devono essere eseguiti in modo che eventuali perdite o vapori non rischino di venire a contatto con scintille o fiamme aperte, generate ad esempio da macchine elettriche, motori elettrici, contatti/interruttori o caldaie.
- Per il rimessaggio e il trasporto del carburante usare recipienti adeguati ed omologati per tale scopo.

Lunghi periodi di rimessaggio

- In caso di rimessaggio della macchina per un periodo prolungato il serbatoio del carburante va svuotato. Per l'eliminazione dei resti inutilizzati di carburante rivolgersi al più vicino distributore di benzina.

Abbigliamento protettivo

Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata.

Usare sempre:

- Scarpe o stivali robusti e antisdrucciolo.
- Pantaloni lunghi robusti. Non indossare pantaloni corti o sandali e non camminare a piedi scalzi.
- Usare i guanti in caso di necessità, ad esempio durante il montaggio, il controllo o la pulizia del gruppo di taglio.

Norme generali di sicurezza

Questa sezione elenca le norme basilari per un uso sicuro della mototroncatrice per muri. Queste informazioni non potranno mai sostituire la competenza di un professionista, costituita sia da formazione professionale che da esperienza pratica.

- Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.
- Tenere presente che l'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per gli altri o le cose.
- La macchina deve rimanere pulita. I segnali e gli adesivi devono essere interamente leggibili.

Impiegare sempre il buon senso

Non è possibile coprire tutte le situazioni immaginabili che potreste affrontare. Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. In situazioni in cui vi sentite incerti su come procedere, rivolgersi sempre ad un esperto. Contattate il vostro rivenditore o un operatore che abbia esperienza della macchina. Evitare ogni tipo di operazione per la quale non vi sentiate sufficientemente competenti!



AVVERTENZA! Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento che in determinate circostanze può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il relativo produttore prima di utilizzare la macchina.



AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore, o di altre persone.

Non permettere mai a bambini o persone non autorizzate di utilizzare o sottoporre a manutenzione la macchina.

La macchina non deve essere utilizzata da persone con capacità psicofisiche ridotte o persone che, per motivi di salute, non sono nella posizione di poterla utilizzare senza la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

Non consentire mai ad altri l'utilizzo della macchina senza accertarsi che abbiano capito il contenuto del manuale di istruzioni.

Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di alterare la vista, la capacità di valutazione o la coordinazione.



AVVERTENZA! Modifiche e/o utilizzo di accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni e la morte dell'operatore o altre persone. Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante.

Non modificare mai la macchina né utilizzarla se sembra essere stata modificata da altri.

Non usare mai una macchina difettosa. Effettuare i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale. Alcuni interventi devono essere eseguiti da personale specializzato. Vedere le istruzioni alla sezione Manutenzione.

Usare sempre accessori originali.

FUNZIONAMENTO

Sicurezza dell'area di lavoro

- Prima di iniziare le operazioni, ripulire il prato da rami, ramoscelli, sassi ecc.
- Gli oggetti che urtano il gruppo di taglio potrebbero essere proiettati e causare danni a cose e persone. Tenere lontano da animali e persone.
- Non utilizzare mai la macchina in condizioni meteorologiche sfavorevoli, ad esempio nebbia, pioggia, umidità o luoghi molto umidi, vento forte, freddo intenso, rischio di fulmini ecc. Lavorare nel maltempo è faticoso e può creare situazioni di pericolo, ad esempio un terreno sdruciolevole.
- Osservare l'ambiente circostante per accertarsi che non ci siano elementi che possano influire sul controllo della macchina.
- Prestare attenzione a radici, pietre, rametti, fossi, canali ecc. L'erba alta può nascondere ostacoli.
- La rasatura sui pendii può essere pericolosa. Non usare il rasaerba sui terreni molto scoscesi. Non è consigliabile usare il rasaerba su terreni con angolo di pendenza superiore a 15 gradi.
- In caso di terreni in pendenza il percorso dovrebbe essere ad angolo retto rispetto al pendio. È molto più facile procedere trasversalmente su un pendio che in salita e discesa.
- Prestare attenzione in prossimità di angoli e oggetti nascosti, potrebbero ostacolare la visuale.

Sicurezza sul lavoro

- Il rasaerba è concepito esclusivamente per la rasatura di superfici erbose. Non utilizzare la macchina per altri scopi.
- Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo.
- Non avviare mai il rasaerba prima di aver montato il coltello e tutti i carter. Il coltello potrebbe staccarsi e causare danni alle persone.
- Evitare che il coltello colpisca corpi estranei, ad esempio radici o simili. Questo può comportare una perdita di affilatura del coltello e il piegamento dell'albero motore. Un albero piegato implica un cattivo equilibrio e forti vibrazioni, il che comporta un grave rischio che il coltello si stacchi.
- La manopola del freno non dev'essere mai fissata in modo permanente all'impugnatura quando la macchina è in funzione.
- Situare il rasaerba su una superficie piana e metterlo in moto. Accertarsi che il coltello non venga a contatto con il suolo o con corpi estranei.
- Posizionarsi sempre dietro la macchina. Consentire a tutte le ruote di restare a contatto con il suolo e tenere entrambe le mani sull'impugnatura durante il taglio. Tenere le mani e i piedi lontani dai dischi rotanti.
- Non utilizzare la macchina se il raccogliherba o il deflettore posteriore non è montato.

- Non ribaltare la macchina a motore in moto. Evitare di correre con la macchina quando questa è in funzione. Camminare sempre, spingendo la macchina.
- Prestare la massima attenzione nel tirare la macchina verso di sé durante l'operazione.
- Non sollevare o trasportare mai un rasaerba con il motore acceso. Se dovete sollevare il rasaerba, spegnere prima il motore e staccare il cavo di accensione dalla candela.
- Non tagliare il prato camminando all'indietro.
- Spegnere il motore in caso di spostamento della macchina su un terreno che non dev'essere rasato. Ad esempio vialetti ghiaiosi, pietre, sassi, asfalto ecc.
- Evitare di correre con la macchina quando questa è in funzione. Camminare sempre, spingendo la macchina.
- Spegnere il motore prima di modificare l'altezza di taglio. Non effettuare mai regolazioni a motore acceso.
- Non lasciare mai la macchina incustodita a motore acceso. Spegnere il motore. Verificare che il gruppo di taglio non abbia smesso di ruotare.
- In caso di collisione con un oggetto o all'insorgere di vibrazioni fermare la macchina. Togliere il cavo di accensione dalla candela. Controllare che la macchina non presenti danni. Riparare eventualmente ogni danno riscontrato.

Tecnica fondamentale di lavoro

- Utilizzare sempre un disco affilato per ottenere risultati ottimali. Un disco non tagliente è causa di un taglio non uniforme e l'erba ingiallisce sulla superficie di taglio.
- Non tagliare mai più di 1/3 della lunghezza dell'erba. Questo vale particolarmente nei periodi di siccità. Iniziare a tagliare con un'altezza di taglio elevata. Controllare poi il risultato e regolare l'altezza in modo adeguato. Se l'erba è particolarmente lunga, eseguire l'operazione lentamente e ripeterla se necessario.
- Tagliare sempre in direzioni diverse per evitare il formarsi di strisce sul prato.
- Prima di tirare la macchina verso di sé, disinnestare l'azionamento e spingere la macchina in avanti di circa 10 cm.
- Accertarsi di aver disinserito l'unità quando ci si avvicina a un ostacolo.

Trasporto e rimessaggio

- Assicurare le attrezzature durante il trasporto per evitare danni di trasporto e incidenti.
- Conservare l'attrezzatura in un luogo chiuso a chiave e quindi lontano dalla portata di bambini e di persone non autorizzate.
- Conservare la macchina e i suoi accessori in un luogo asciutto e protetto dal gelo.
- Per il trasporto e la conservazione del carburante, vedere la sezione "Operazioni con il carburante".

Avviamento e arresto

Prima dell'avviamento



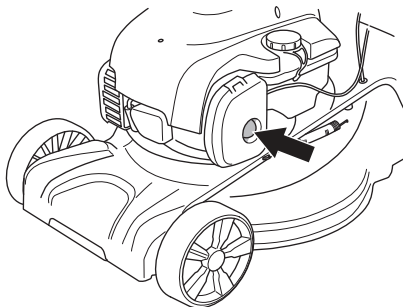
AVVERTENZA! Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce **Abbigliamento protettivo**.

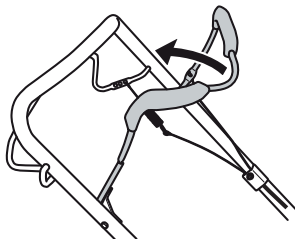
- Osservare che non vi siano non addetti ai lavori nelle vicinanze.
- Eseguire la manutenzione giornaliera. Consultare le istruzioni nella sezione "Manutenzione".
- Accertarsi che il cavo di accensione sia ben collegato alla candela.

Avviamento

- 1 Alla prima messa in moto del rasaerba premere cinque volte la pompa carburante. Dopodiché si dovrà premere la pompa carburante per tre volte all'avviamento con motore a freddo.



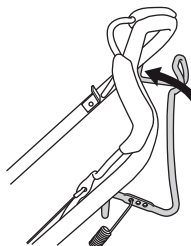
- 2 La manopola del freno del motore dev'essere tenuta contro l'impugnatura all'avviamento del motore.



- 3 Posizionarsi dietro la macchina.
- 4 Afferrare la manopola di avviamento, estrarre lentamente la cordicella di avviamento con la mano destra fino a quando si avverte resistenza (i ganci di avviamento entrano in azione). Tirare con forza per avviare il motore. **Non avvolgere mai la cordicella di avviamento intorno alla mano.**

Trasmissione (LC 140S)

- Premere la barra di trazione verso l'impugnatura per avviare lo spostamento.

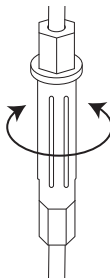


- Prima di tirare la macchina verso di sé, disinnestare l'azionamento e spingere la macchina in avanti di circa 10 cm.

Regolazione del filo di frizione

Quando l'unità comincia a essere lenta, è necessario regolare il filo della frizione.

- Effettuare la regolazione precisa del cavo utilizzando la vite di regolazione.



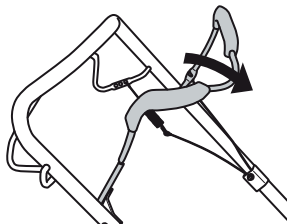
- Per mettere in tensione il filo e aumentare la velocità, avvitare la vite di regolazione in senso antiorario.

Accertarsi che i fili non siano troppo tesi. Se si utilizza il rasaerba senza azionare la leva della frizione, allungare il filo.

- Per allungare il filo e ridurre la velocità, avvitare la vite di regolazione in senso orario.

Arresto

- Il motore si arresta rilasciando la manopola del freno del motore. La marcia si disinserisce anche quando si rilascia la manopola del freno



Generalità



AVVERTENZA! L'utilizzatore può eseguire solo le operazioni di manutenzione e assistenza descritte in questo manuale delle istruzioni. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Controllo e/o manutenzione devono essere effettuati a motore spento. Prevenire la messa in funzione accidentale rimuovendo il cavo di accensione dalla candela.

La durata della macchina può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla più vicina officina di assistenza.

- Fate controllare regolarmente la macchina dal vostro distributore Husqvarna per eventuali messe a punto e riparazioni.
- Sostituire eventuali parti danneggiate, usurate o rotte.
- Usare sempre accessori originali.

Schema di manutenzione

Nel programma di manutenzione è possibile verificare quali parti della macchina richiedono manutenzione e a quali intervalli deve essere eseguita. Gli intervalli sono calcolati in base all'uso giornaliero della macchina e potrebbe differire a seconda della frequenza di utilizzo.

Prima dell'avviamento	Manutenzione settimanale	Manutenzione mensile
Ispezione generale	Candela	Filtro dell'aria
Pulitura esterna	Marmitta*	Sistema di alimentazione
Livello dell'olio		
Attrezzatura di taglio		
Carter del gruppo di taglio*		
Regolazione del filo di frizione		
Manopola del freno del motore		

*Vedere istruzioni nella sezione "Dispositivi di sicurezza della macchina".

Ispezione generale

- Controllare che dadi e viti siano ben serrati.

Pulitura esterna

- Ripulire il rasaerba da foglie, erba e simili usando una spazzola.
- Non utilizzare una lancia ad alta pressione per pulire la macchina.
- Non dirigere mai getti d'acqua sul motore.
- Pulire la presa dell'aria del dispositivo di avviamento. Controllare il dispositivo di avviamento e la cordicella.
- Durante la pulizia della zona sottostante il coperchio di taglio, svuotare il serbatoio del carburante e posizionare la macchina su un lato con le candele verso l'alto.

Livello dell'olio

Collocare il rasaerba su una superficie piana durante il controllo del livello dell'olio. Controllare il livello dell'olio con l'asticella fissata al tappo del serbatoio.

- Rimuovere il tappo dell'olio e pulire l'asta di livello.
- Riposizionare l'asta di livello. Il tappo del serbatoio dev'essere completamente avvitato per poter rilevare l'esatto livello dell'olio.
- Se il livello dell'olio è basso, rabboccare con olio per motore fino al marchio superiore dell'asticella.

Cambio dell'olio

- Vuotare il serbatoio del carburante.
- Svitare il tappo del serbatoio dell'olio.
- Usare un recipiente idoneo per raccogliere il lubrificante.
- Far uscire l'olio facendolo scolare dal tubo di rifornimento dopo aver inclinato il motore. Rivolgersi alla più vicina stazione di servizio per lo smaltimento dell'olio per motore in eccesso.
- Riempire con nuovo olio motore di buona qualità. Vedere le istruzioni nella sezione "Dati tecnici".

Attrezzatura di taglio

- Controllare il gruppo di taglio per individuare danni o incrinature. Un gruppo di taglio danneggiato dev'essere sostituito.
- Accertarsi che il coltello sia sempre ben affilato e ben equilibrato.



AVVERTENZA! Usare sempre dei guanti robusti durante le operazioni di assistenza e manutenzione del gruppo di taglio. I coltelli sono molto taglienti e ci si può ferire facilmente.

N.B! Le lame devono essere bilanciate dopo l'affilatura.

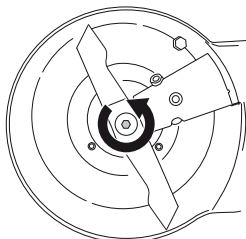
In caso di urto di ostacoli che comportano il blocco della macchina, sostituire le lame danneggiate.

Sostituzione dei dischi

N.B! Prevenire la messa in funzione accidentale rimuovendo il cavo di accensione dalla candela.

Smontaggio:

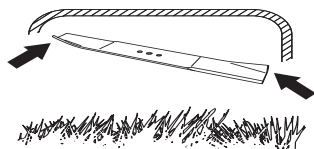
- Svitare il bullone che fissa il coltello.



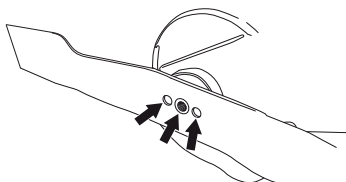
- Rimuovere il disco usato. Verificare che la staffa del disco sia priva di danni. Controllare inoltre che il bullone del coltello sia integro e che l'albero motore non sia piegato.

Montaggio:

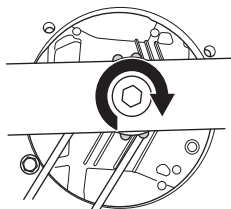
- La lama deve essere montata con le estremità ad angolo rivolte verso il coperchio.



- Assicurarsi che il tagliente sia correttamente centrato sull'albero.



- Montare la rondella e avvitare bene il bullone. Serrare il bullone con una coppia di 45-60 Nm.



- Girare manualmente il disco per verificare che possa ruotare liberamente.
- Provare la macchina.

IMPORTANTE!

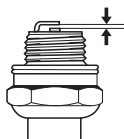
Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. Evitate tutte le situazioni che ritenete essere superiori alle vostre capacità. Se dopo aver letto le presenti istruzioni avete ancora dubbi in merito alle procedure operative, rivolgetevi a un esperto prima di continuare. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.

Usare sempre ricambi originali. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Dati tecnici".

Candela

NOTA! Usare candele originali o di tipo raccomandato! Altre candele possono danneggiare cilindro e pistone.

- Se la macchina presenta bassa potenza, difficoltà di avviamento o minimo irregolare: controllare sempre la candela prima di adottare qualsiasi altro provvedimento.
- Se questa è incrostata, pulirla e controllare la distanza tra gli elettrodi, che deve essere 0,5 mm. Sostituire se necessario.



Filtro dell'aria

- Smontare il coperchio del filtro dell'aria ed estrarre il filtro.
- Rimuovere il filtro in materiale espanso. Pulire il filtro accuratamente con acqua saponata tiepida. Dopo la pulizia, risciacquare il filtro accuratamente con acqua pulita. Strizzare il filtro e lasciarlo asciugare. **N.B!** L'aria compressa usata a pressione troppo elevata può danneggiare il filtro in materiale espanso.
- Dopo aver pulito il filtro, oliarlo con olio per motore. Rimuovere l'olio in eccesso esercitando pressione con un panno pulito sul filtro.
- Il filtro non ritorna mai completamente pulito. Pertanto va sostituito periodicamente con uno nuovo. **Un filtro danneggiato va sostituito immediatamente.**
- Durante il montaggio, accertarsi che il filtro dell'aria sia del tutto aderente al portafiltro.

Sistema di alimentazione

- Accertarsi dell'integrità di coperchio del serbatoio e relativa tenuta.
- Controllare il tubo pescante. Sostituire se necessario.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche

	LC 140	LC 140S
Motore		
Produttore del motore	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Cilindrata, cm ³	125	125
Velocità, giri/min.	3000	3000
Potenza nominale motore, kW (vedi nota 1)	1,8	1,8
Sistema di accensione		
Candela	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Distanza all'elettrodo, mm	0,5	0,5
Carburante, lubrificazione		
Capacità serbatoio carburante, litri	0,8	0,8
Capacità serbatoio olio, litri	0,5	0,5
Olio motore	SAE 30	SAE 30
Peso		
Rasaerba con i serbatoi vuoti, kg	28	30,5
Emissioni di rumore (vedi nota 2)		
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	94	94
Livello potenza acustica, garantito L _{WA} dB(A)	94	94
Livelli di rumorosità (vedi nota 3)		
Livello pressione acustica all'udito dell'operatore, dB(A)	80	80
Livelli di vibrazioni (Vedere nota 4)		
Impugnatura, m/s ²	9,2	9,2
Rasatura		
Altezza di taglio, mm	25-75	25-75
Larghezza di taglio, cm	40	40
Coltello	Collect	Collect
Codice	5104364-10	5104365-10
Capacità del raccoglierba, litri	50	50
Trasmissione		
Velocità, km/h	0-5,4	4

Osserv. 1 La potenza nominale del motore indicata corrisponde alla potenza netta media (al rapporto giri/min. specificato) di un tipico motore in fase di produzione per il modello di motore misurato dalla normativa SAE J1349/ISO1585. I motori per produzione di massa potrebbero presentare un valore diverso da questo. L'uscita di potenza effettiva del motore installata nella macchina finale dipende dalla velocità di funzionamento, dalle condizioni ambientali e da altri valori.

Nota 2: Emissione di rumore nell'ambiente misurato come potenza acustica (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

Nota 3: I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,2 dB(A).

Nota 4: I dati riportati per il livello di vibrazione hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 0,2 m/s².

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dichiarazione di conformità CE

(Solo per l'Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.: +46-36-146500, dichiara che il rasaerba **Husqvarna LC 140, LC 140S** avente numero di serie a partire da 14XXXXXXX è conforme alle norme previste nelle seguenti DIRETTIVE DEL CONSIGLIO:

- del 17 maggio 2006 "sulle macchine" **2006/42/CE**.
- del 26 febbraio 2014 "sulla compatibilità elettromagnetica" **2014/30/UE**.
- dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" **2000/14/CE**.

Per informazioni relative alle emissioni di rumore, vedi capitolo Dati tecnici.

Sono state applicate le seguenti norme: ISO 5395, ISO 11094, EN 55012.

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, ha pubblicato rapporti relativi all'attestazione della conformità in base all'allegato VI della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" 2000/14/CE. Il certificato porta il numero:

Huskvarna 19 maggio 2014



Claes Losdal, Direttore sviluppo/Prodotti per giardini (Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica.)

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Vysvětlení symbolů

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

Pozor na odvržené a odražené předměty.

Pozor na otáčející se radičku. Chraňte své ruce a nohy.

Varování: rotující části. Udržujte ruce a nohy mimo dosah.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.



Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

VÝSTRAHA!



VÝSTRAHA! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

UPOZORNĚNÍ!



UPOZORNĚNÍ! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí úrazu obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

VAROVÁNÍ!

VAROVÁNÍ! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí poškození materiálů nebo zařízení při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Vysvětlení symbolů	162
Popis úrovní výstrahy	162

OBSAH

Obsah	163
-------------	-----

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku,	164
Opatření před použitím nové sekačky	164

CO JE CO?

Co je co na sekačce trávy?	165
----------------------------------	-----

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně	166
-----------------	-----

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Všeobecně	167
Rukojeť	167
Sběrač	169
Výška sečení	169
Plnění oleje	169

MANIPULACE S PALIVEM

Všeobecně	170
Palivo	170
Plnění paliva	170
Přeprava a přechovávání	170

OBSLUHA

Osobní ochranné pomůcky	171
Obecná bezpečnostní opatření	171
Hlavní principy činnosti	172
Přeprava a přechovávání	172
Startování a vypínání	173

ÚDRŽBA

Všeobecně	174
Schema technické údržby	174
Všeobecná kontrola	174
Čištění vnějších částí	174
Hladina oleje	174
Výměna oleje	174
Řezný mechanismus	174
Zapalovací svíčka	175
Vzduchový filtr	175
Palivový systém	175

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	176
ES Prohlášení o shodě	177

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku,

Gratulujeme k vaší koupi výrobku firmy Husqvarna! Minulost firmy Husqvarna zasahuje až do roku 1689, kdy král Karl XI nechal na břehu potoka Husqvarna postavit továrnu na výrobu mušket. Umístění u potoka Husqvarna bylo logické, neboť byl potok používán k výrobě vodní síly a tím fungoval jako výrobní vodní síly. Během těch více než 300 let existence továrny Husqvarna v ní bylo vyráběno mnoho výrobků, od kamen na dřevo až k moderním kuchyňským spotřebičům, šicím strojům, jízdním kolům, motocyklům a jině. V roce 1956 byla uvedena na trh první motorová sekačka na trávu, po ní následovala motorová pila v roce 1959 a to je v tomto oboru dnes firma Husqvarna působi.

Husqvarna je dnes jedním z nejpřednějších světových výrobců lesních a parkových výrobků s kvalitou a výkonností jako nejvyšší prioritou. Obchodní ideou je vyvíjet, vyrábět a uvádět na trh motorem poháněné výrobky k práci v lese a parcích/zahradách a v oboru stavebním a inženýrských sítí. Cílem firmy Husqvarna je také být přední co do ergonomie, příjemného používání, bezpečnosti a úspory životního prostředí, proto jsme vyvinuli různé finy ke zlepšení výrobků v těchto oborech.

Jsmo přesvědčeni o tom, že budete spokojeni a oceníte kvalitu a výkonnost našich výrobků po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám v případě potřeby dává přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Kdybyste zakoupili váš stroj jinde než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se jich na nejbližší autorizovanou servisní dílnu.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Myslete na to, že tento návod k použití je cenný doklad. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Děkujeme Vám, že vždy používáte výrobky Husqvarna!

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobků a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Opatření před použitím nové sekačky

- Pečlivě si prostudujte návod k použití.
- Zkontrolujte, zda řezný mechanismus je správně upevněn a seřízen. Viz pokyny v části Montáž
- Naplňte motor benzínem a olejem. Další informace naleznete v kapitole o manipulaci s palivem.



VÝSTRAHA! Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.



VÝSTRAHA! Sekačka na trávu je při neopatrném a nesprávném používání nebezpečný nástroj a může způsobit vážná nebo i smrtelná zranění. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah.



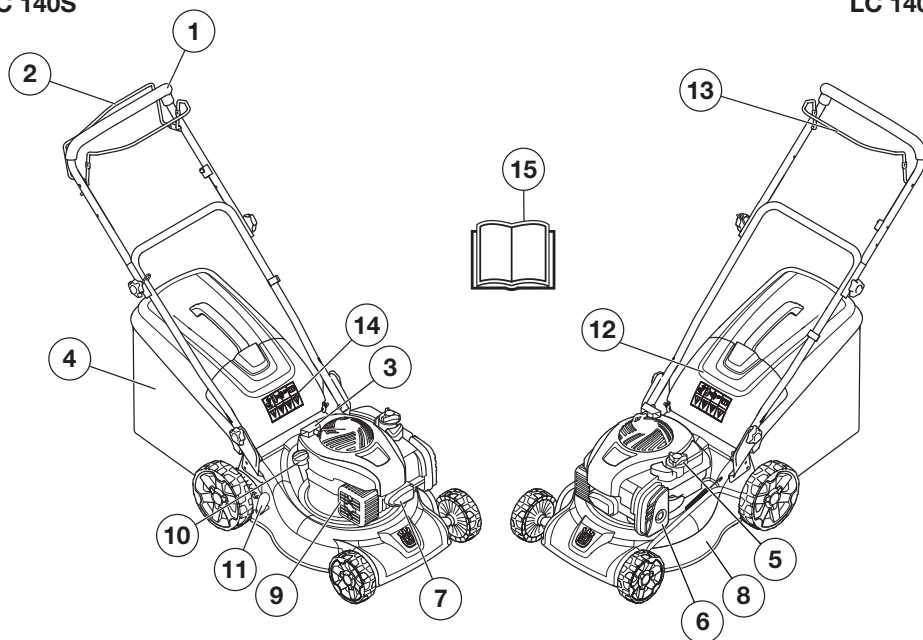
VÝSTRAHA! Dlouhodobé vdechování výfukových plynů z motoru může mít nepříznivý vliv na zdraví.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobků a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

CO JE CO?

LC 140S

LC 140



Co je co na sekačce trávy?

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1 Řídicí rukojeť | 9 Tlumič výfuku |
| 2 Provoz (LC 140S) | 10 Plnicí hrdlo motorového oleje |
| 3 Startovací madlo | 11 Ovladač výšky sečení |
| 4 Sběrací koš | 12 Zadní odchylovač |
| 5 Palivová nádrž | 13 Rukojeť brzdy motoru |
| 6 Vzduchový filtr | 14 Symboly |
| 7 Zapalovací svíčka | 15 Návod k použití |
| 8 Kryt žacího ústrojí | |

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce.



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

Kryt žacího ústrojí

- Kryt žacího ústrojí snižuje vibrace a snižuje nebezpečí pořezání.

Kontrola krytu žacího ústrojí

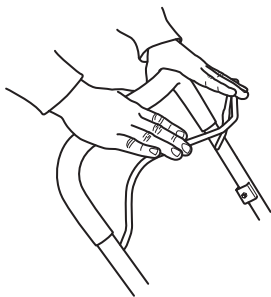
- Zkontrolujte, zda kryt žacího ústrojí není porušen a zda není viditelně poškozen (prasklý apod.).

Rukojeť brzdy motoru

- Brzda motoru slouží k zastavení motoru. Jestliže uvolníte madlo na rukojeti brzdy motoru, motor se zastaví.

Kontrola rukojeti brzdy motoru

- Dejte plný plyn a uvolněte rukojeť brzdy. Motor se má zastavit a pohon odpojit. Brzda motoru by měla být vždy nastavena tak, aby se motor zastavil do 3 sekund. Obrátte se na autorizovaný servis.



Tlumič výfuku



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte zařízení, které má poškozený nebo demontovaný tlumič výfuku. Vadný tlumič může značně zvýšit hladinu hluku a nebezpečí požáru. Vždy mějte protipožární vybavení blízko po ruce.

Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Dejte pozor na nebezpečí požáru, zvláště při manipulaci v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

- Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele.

Kontrola tlumiče výfuku

- Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič kompletní a zda je správně upevněn.

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Všeobecně

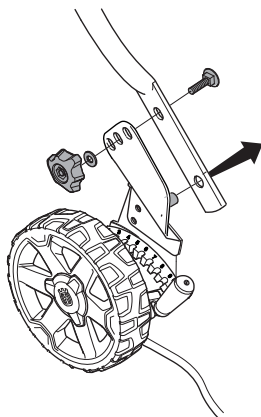


UPOZORNĚNÍ! Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

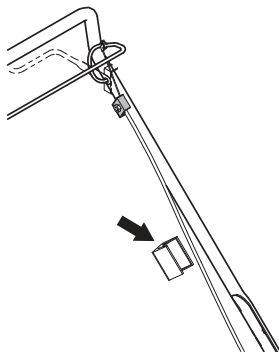
Rukojeť

Montáž

- 1 Umístěte trubkovou konstrukci rukojeti přímo proti spodní části rukojeti.
- 2 Nejprve umístěte naváděcí šroub do spodního otvoru na rukojeti.
- 3 Poté nastavte jeden z otvorů pro upevňovací šroub k otvoru na rukojeti.



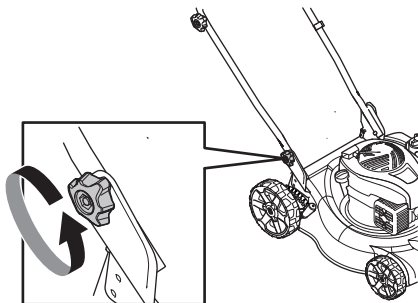
- 4 Nasaďte šroub, podložku a knoflík. Řádně utáhněte matice.
- 5 Pomocí dodaného držáku kabelu připevněte kabely k rukojeti. Při upevňování kabely příliš nenapínejte.



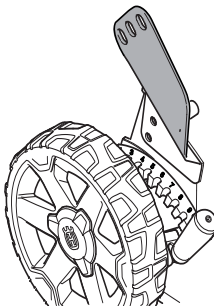
Nastavení

Výška rukojeti

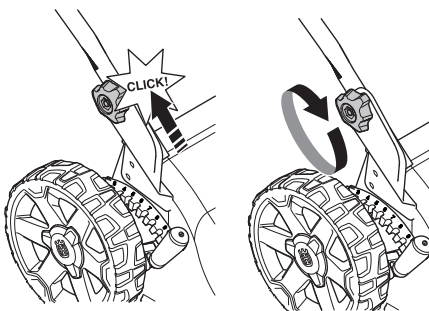
- 1 Povolte spodní matici.



- 2 Demontujte šroub, podložku a knoflík.
- 3 Výšku rukojeti lze nastavit do 2 pozic. Nastavte do požadované výšky umístěním upevňovacího šroubu do jednoho ze dvou horních otvorů.



- 4 Nasaďte šroub, podložku a knoflík.
- 5 Posuňte knoflíky nahoru směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neozve se cvaknutí.

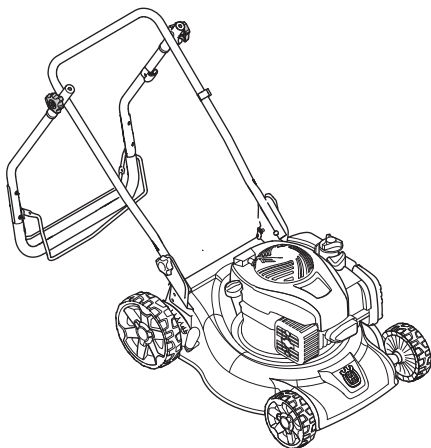


KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Přeprava

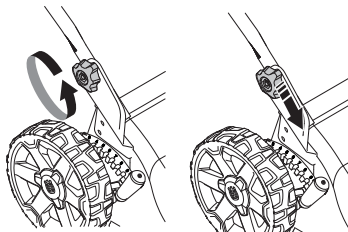
Rukojeť lze sklopit a zmenšit tak přepravní a skladovací velikost.

- 1 Povolte 2 knoflíky v horní části rukojeti a sklopte ji směrem dozadu.

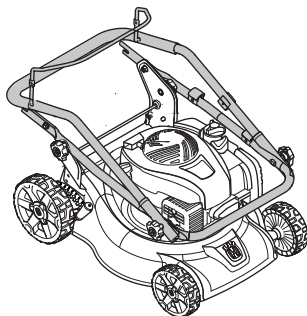


VAROVÁNÍ! Horní část rukojeti by mělo být možné sklopit pouze dozadu. Při sklopení rukojeti špatným směrem se zvyšuje nebezpečí poškození kabelů.

- 2 Povolte dolní knoflíky na obou stranách stroje.
- 3 Posuňte knoflíky na konec drážek na obou stranách stroje.

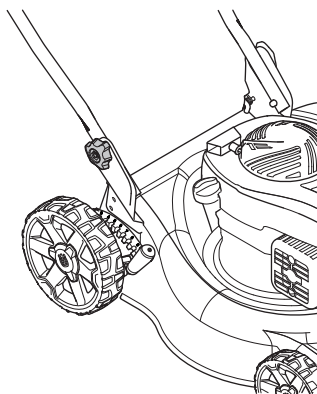


- 4 Přiklopte rukojeť brzdy motoru k rukojeti.
- 5 Sklopte rukojeť dopředu.

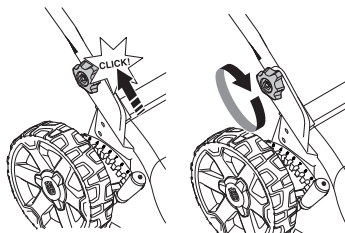


Pracovní poloha

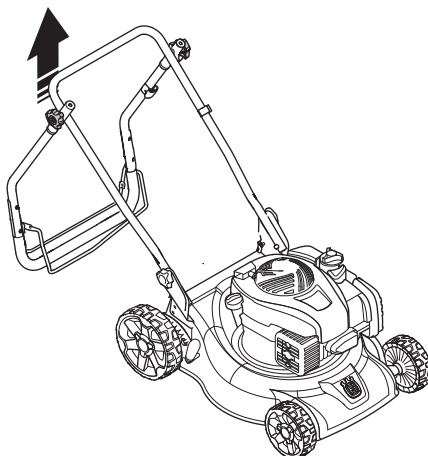
- 1 Přiklopte rukojeť brzdy motoru k rukojeti.
- 2 Zvedněte rukojeť, dokud se spodní část rukojeti neuzamkne v provozní poloze.



- 3 Posuňte knoflíky nahoru směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neozve se cvaknutí.



- 4 Zašroubujte rukojeť knoflíkem.
- 5 Odklopte horní část rukojeti a utáhněte knoflíky na obou stranách.

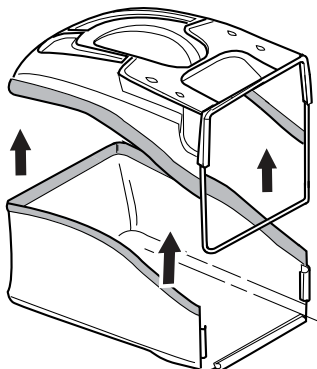


Sběrač

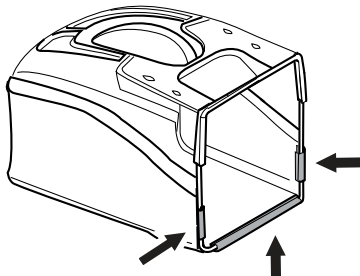
Montáž

Nasadíte sběrací vak.

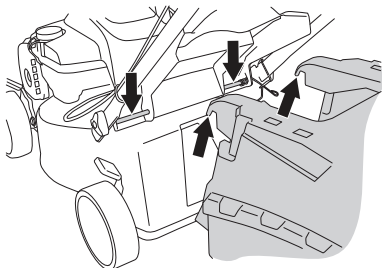
- 1 Vložte proužek na straně sběrného koše do drážky okolo vrchního krytu a domákněte jej do konce.



- 2 Připevněte tři zacvakávací úchyty okolo lišty horního krytu.



- 3 Připevněte háčky k hornímu okraji podvozku.



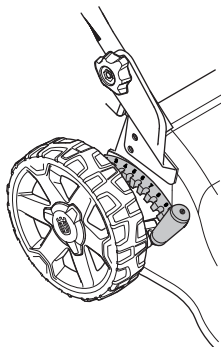
- 4 Nasadíte sběrací vak zdola na vyhazovací otvor.

Výška sečení

VAROVÁNÍ! Nenastavujte příliš nízkou výšku sečení, protože by žací nůž mohl na nerovném terénu narazit do svahu.

Výšku sečení lze nastavit v 10 krocích.

- Chcete-li zvýšit výšku sečení, pohněte páčkou dozadu; chcete-li ji snížit, pohněte páčkou dopředu.



Plnění oleje

- Při dodání je olejová nádrž prázdná. Olej nalévejte pomalu. Viz také pokyny pod rubrikou Technická údržba. Motorový olej je třeba vyměnit po prvních 8 hodinách provozu.

Všeobecně



VÝSTRAHA! Spouštění motoru v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru může způsobit smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.

Palivo a výpary paliva jsou velmi hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu s pokožkou. Buďte proto opatrní při zacházení s palivem a dbejte na to, aby byla v místě zacházení s palivem dobrá ventilace.

Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nesparkujte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

V blízkosti paliva nekuřte ani neumísťujte žádné horké předměty.

Plnění paliva



VÝSTRAHA! Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několik minut zchladnout.

Vždy používejte kanystr na benzin, aby se benzin nevyliil.

Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit tlak.

Očistěte prostor okolo palivové zátky.

Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže. Nedbalost může vést ke vzniku požáru.

Před zahájením startování se s motorovým foukačem přemístěte alespoň 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.

Palivo

UPOZORNĚNÍ! Stroj je vybaven čtyřtákním motorem. V motoru musí být vždy dostatečné množství paliva.

Benzín

- Používejte vždy kvalitní olovnatý či bezolovnatý benzin.
- Nejnižší doporučené oktanové číslo je 90 (RON). Pokud použijete do motoru benzin s oktanovým číslem menším než 90, může dojít k tzv. klepání motoru. Výsledkem je vysoká teplota motoru, která může být příčinou jeho vážného poškození.
- Tam, kde je k dostání benzin, uzpůsobený pro životní prostředí, tzv. akrylátový benzin, použijte tento benzin.

Motorový olej

UPOZORNĚNÍ! Před nastartováním sekačky zkontrolujte hladinu oleje. Příliš nízká hladina oleje může způsobit vážné poškození motoru.

- Viz pokyny v části Údržba.
- Motorový olej je třeba vyměnit po prvních 8 hodinách provozu. Doporučení ohledně typu oleje naleznete v části Technické údaje. Nikdy nepoužívejte olej určený pro dvoutákové motory.

Stroj nikdy nesparkujte:

- Jestliže vám na stroj vyteklo palivo nebo motorový olej: Je třeba všechno rozlité palivo setřít a zbytek nechat vypařit.
- Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv, převlékněte se. Omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
- Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzávěru palivové nádrže a přívodu paliva.

Přeprava a přechovávání

- Stroj i palivo je třeba přechovávat a přepravovat tak, aby se eventuální ucházející palivo a benzinové výpary nedostaly do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například od elektrických strojů, elektrických motorů, elektrických spínačů/vypínačů, tepelných kotlů apod.
- Palivo je vždy třeba přechovávat a přepravovat v nádobách, určených a schválených výhradně k tomuto účelu.

Dlouhodobé uskladnění

- Před uložením stroje na delší dobu je nutno vyprázdnit nádržku na palivo. Zjistěte na vaší nejbližší benzinové čerpací stanici, kam lze odevzdat zbylé palivo.

Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.

Vždy používejte:

- Pevná, protiskluzová obuv
- Silné, dlouhé kalhoty. Nenoste krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí.
- V případě potřeby je třeba používat rukavice, například při upevňování, kontrole nebo čištění stříhacích nástavců.

Obecná bezpečnostní opatření

Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost.

- Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a rizika vzniklá jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.

Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obrátte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!



VÝSTRAHA! Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.



VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Dětem a osobám, které nejsou seznámeny s používáním stroje, nedovolte jeho použití ani opravy.

Osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nejsou způsobilé k obsluze stroje ze zdravotních důvodů, nesmí stroj používat bez dozoru osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.

Nikdy stroj nepoužívejte, když jste unavení, po požití alkoholu nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.



VÝSTRAHA! Neoprávněné změny a nebo použití nepovoleného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob. Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce.

Nikdy neupravujte stroj tak, že byste změnil trvale jeho původní konstrukci, a nepoužívejte jej ani v případě, kdy se vám bude zdát, že ji upravil někdo jiný.

Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.

Vždy používejte originální příslušenství.

Bezpečnost pracovního prostoru

- Před zahájením sekání odstraňte z trávníku větve, větvičky, kameny a podobně.
- Objekty, do kterých narazí žací ústrojí, mohou být odhozeny a mohou způsobit úraz osob nebo poškození věcí. Udržujte osoby či zvířata v dostatečné vzdálenosti.
- Nepoužívejte stroj za nepříznivého počasí (např. za mlhy, deště, ve vlhkém nebo mokřím prostředí, za silného větru, velmi nízkých teplot, bouřky atd.). Práce za špatného počasí je namáhavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Prohlédněte své okolí a ujistěte se, že se v něm nenachází nic, co by mohlo ovlivnit vaši kontrolu nad zařízením.
- Dávejte pozor na kořeny, kameny, pahýly, jámy, příkopy a podobně. Vysoká tráva může překážky skrýt.
- Sekání svahů může být nebezpečné. Sekačku nepoužívejte na příliš strmých svazích. Sekačku nelze používat na svazích se sklonem větším než 15 stupňů.
- Na svazích se pohybujte směrem po vrstevnici. Je mnohem snazší se pohybovat napříč sklonu než neustále stoupat a klesat.
- Postupujte opatrně v blízkosti skrytých rohů a objektů, které vám mohou bránit ve výhledu.

Bezpečnost práce

- Sekačka na trávu je určena pouze k sekání trávníků. Veškeré jiné použití je zakázáno.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.
- Nestartujte sekačku, aniž by byl správně namontován žací nůž a všechny kryty. Mohlo by dojít k uvolnění žacího nože a poranění osob.
- Zajistěte, aby žací nůž nemohl narazit do cizích objektů, jako jsou např. kameny, kořeny a podobně. Mohlo by dojít ke ztupení žacího nože a ohnutí hřídele motoru. Ohnutá osa vyvolá nerovnováhu a silné vibrace, čímž vznikne velké nebezpečí uvolnění žacího nože.
- Když je stroj spuštěn, nesmí být rukojeť brzdy nikdy trvale zajištěna.
- Položte sekačku na trávu na pevný, rovný povrch a nastartujte ji. Zkontrolujte, zda žací nůž nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.
- Stůjte vždy za strojem. Během sekání musí být všechna kola na zemi a musíte mít obě ruce na rukojeti. Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících nožů.
- Stroj nikdy nepoužívejte, pokud není nasazen koš na trávu nebo zadní deflektor.
- Nenaklánějte stroj, když je spuštěný motor. Se spuštěnou sekačkou nikdy neběhejte. Se sekačkou vždy chodte.
- Buďte zvláště opatrní, když budete při práci přitahovat sekačku směrem k sobě.
- Sekačku nikdy nezvedejte nebo ji nepřenášejte se zapnutým motorem. Pokud musíte sekačku zvednout,

nejprve vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky.

- Při sekání trávníku necouvajte.
- Při přenášení sekačky přes prostor, který nebude sekán, musí být motor vypnutý. Např. v případě šterkových cest, kamenů, šindelů, asfaltu a podobně.
- Se spuštěnou sekačkou nikdy neběhejte. Se sekačkou vždy chodte.
- Před změnou výšky sečení vypněte motor. Stroj neseřizujte a neopravujte s běžícím motorem.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru. Vypněte motor. Přesvědčte se, že se žací ústrojí zastavilo.
- Jestliže zachytíte cizí předmět nebo se objeví vibrace, stroj ihned zastavte. Odpojte přívodní vodič od zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda stroj není poškozen. Opravte veškerá poškození.

Hlavní principy činnosti

- Abyste dosáhli optimálních výsledků, vždy sekejte s ostrým nožem. Tupý nůž způsobí, že trávník nebude posekan rovnoměrně a tráva bude na povrchu sestříhu žlutá.
- Nikdy nesekejte více než 1/3 výšky trávy. Tato zásada platí zejména v období sucha. Nejprve sekejte se žacím ústrojím nastaveným dostatečně vysoko. Potom zkontrolujte výsledek a snižte žací ústrojí na vhodnou výšku. Pokud je tráva velmi vysoká, jezděte pomalu a v případě potřeby sekejte dvakrát.
- Sekejte vždy v jiném směru, aby na trávníku nevznikly pruhy.
- Před přitažením sekačky k sobě deaktivujte pojezd a zatlačte sekačku dopředu přibližně o 10 cm.
- Při přibližování k překážce zajistěte odpojení pohonu.

Přeprava a přechovávání

- Zařízení při transportu zajistěte, aby nedocházelo k poškození a nehodám.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Skladujte stroj a jeho vybavení v suchém prostředí, kde nemrzne.
- Informace o transportu a skladování paliva naleznete v části Manipulace s palivem.

Startování a vypínání

Opatření před startováním



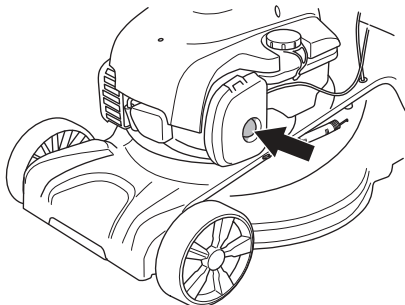
VÝSTRAHA! Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

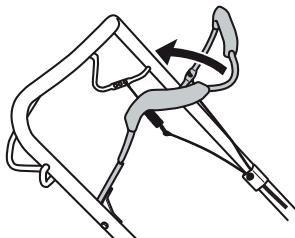
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.
- Provádějte denní údržbu. Viz pokyny v části Údržba.
- Zkontrolujte, zda je zapalovací kabel řádně nasazen na zapalovací svíčku.

Startování

- 1 Pokud startujete sekačku poprvé, pětikrát stiskněte klobouček palivového čerpadla. Poté stačí při startování studeného motoru stisknout klobouček palivového čerpadla třikrát.



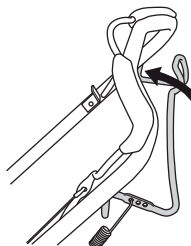
- 2 Při startování motoru musí být rukojeť brzdy motoru přimáčknutá k řídítkům.



- 3 Postavte se za stroj.
- 4 Uchopte startovací rukojeť a zvolna vytáhněte startovací lanko až pocítíte odpor (v této chvíli došlo k zaskočení západek ve startovacím mechanismu). Nastartuje motor silným zatáhnutím za šňůru. **Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.**

Provoz (LC 140S)

- Pojezd zahájíte přitážením páky pojezdu k rukojeti.

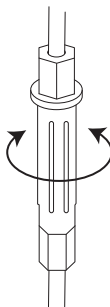


- Před přitážením sekačky k sobě deaktivujte pojezd a zatlačte sekačku dopředu přibližně o 10 cm.

Seřízení lanka spojky

Když se pohon začne zpomalovat, seřídte lanko ovládání spojky.

- Jemně seřídte lanko pomocí seřizovacího šroubu.



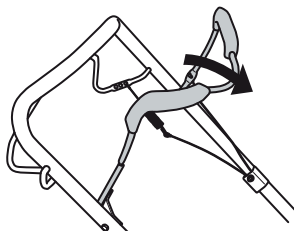
- Chcete-li lanko napnout a zvýšit rychlost, otočte stavěcí šroubem proti směru hodinových ručiček.

Ujistěte se, že nejsou lanka příliš napnutá. Pokud se sekačka na trávu rozjede, aniž byste sepnuli páku spojky, povolte lanko.

- Chcete-li povolit lanko a snížit rychlost, otočte stavěcí šroubem ve směru hodinových ručiček.

Vypínání

- Motor zastavíte uvolněním rukojeti brzdy motoru. Pohon odpojte také uvolněním rukojeti brzdy.



Všeobecně



VÝSTRAHA! Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Před prováděním kontroly či údržby vypněte motor. Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

- Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav stroje u autorizovaného dodavatele společnosti Husqvarna.
- Veškeré poškozené, opotřebené či porušené součásti vyměňte.
- Vždy používejte originální příslušenství.

Schema technické údržby

V plánu údržby můžete vidět, které součásti vašeho zařízení vyžadují údržbu a v jakých intervalech by měla probíhat. Tyto intervaly jsou vypočítávány na základě každodenního využívání zařízení a v závislosti na míře používání se mohou lišit.

Opatření před startováním	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Všeobecná kontrola	Zapalovací svíčka	Vzduchový filtr
Čištění vnějších částí	Tlumič výfuku*	Palivový systém
Hladina oleje		
Řezný mechanismus		
Kryt žacího ústrojí*		
Seřízení lanka spojky		
Rukojeť brzdy motoru		

*Viz pokyny v části Bezpečnostní vybava zařízení.

Všeobecná kontrola

- Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.

Čištění vnějších částí

- Odstraňte ze sekačky kartáčkem listy, trávu a podobné nečistoty.
- K čištění stroje nepoužívejte mytí vodou pod vysokým tlakem.
- Motor nesmí být nikdy přímo oplachován vodou.
- Vyčistěte sání vzduchu v krytu startéru. Zkontrolujte startér a lanko startéru.
- Při čištění pod krytem žacího ústrojí vyprázdněte palivovou nádrž a položte stroj zapalovací svíčkou vzhůru.

Hladina oleje

Při kontrole hladiny oleje musí sekačka stát na rovné ploše. Zkontrolujte hladinu oleje na měrce na víčku plnicího hrdla oleje.

- Sundejte víčko olejové nádrže a očistěte olejovou měrku.
- Vraťte olejovou měrku zpět. Abyste správně odečetli hladinu oleje, musí být víčko plnicího hrdla oleje úplně zašroubováno.
- Je-li hladina oleje nízká, doplňte motorovým olejem až k horní rysce měrky.

Výměna oleje

- Vyprázdněte palivovou nádrž.
- Odšroubujte víčko plnicího hrdla oleje.
- Připravte si vhodnou nádobu, do které shromáždíte olej.
- Vypustěte olej. Nakloňte motor tak, aby olej vytekl plnicím hrdlem. Informace o likvidaci nadbytečného motorového oleje získáte u nejbližší benzínové pumpy.
- Napiňte novým, kvalitním motorovým olejem. Další pokyny najdete v části Technické údaje.

Řezný mechanismus

- Kontrolujte řezné vybavení co do poškození a vzniku trhlinek. Poškozené řezné vybavení je nutné vždy vyměnit.
- Žací nůž musí být vždy dostatečně u země a správně vyvážen.



VÝSTRAHA! Při opravách a údržbě žacího ústrojí vždy používejte odolné ochranné rukavice. Žací nože jsou velmi ostré a velmi snadno se můžete pořezat.

VAROVÁNÍ! Po nabrúsení je nože třeba vyvážiť.

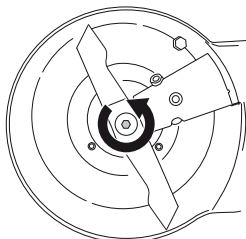
Pokud se stane havárie najetím sekačkou překážku, je poškozené nože třeba vyměnit.

Výměna nožů

VAROVÁNÍ! Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

Demontáž:

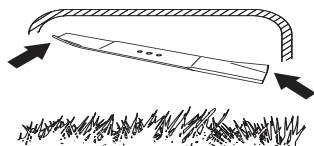
- Odšroubujte šroub držící žací nůž.



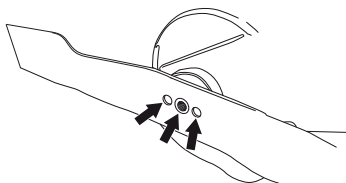
- Sundejte starý nůž. Zkontrolujte, zda není držák nože poškozený. Také zkontrolujte, zda není poškozen šroub žacího nože a zda není ohnutá hřídel motoru.

Montáž:

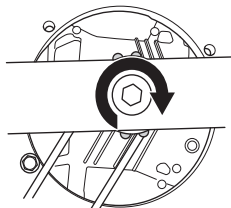
- Kotouč musí být namontován se šikmými konci směřujícími vzhůru ke krytu.



- Zkontrolujte, zda je žací nůž správně vystředěn na hřídeli.



- Nasad'te podložku a dotáhněte šroub. Utahovací moment šroubu je 45 – 60 Nm.



- Otočte nožem rukou a zkontrolujte, zda se volně otáčí.
- Vyzkoušejte stroj.

UPOZORNĚNÍ!

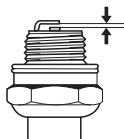
Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka. Obráťte se na autorizovaný servis.

Používejte vždy originální náhradní díly. Další informace naleznete v části Technické údaje.

Zapalovací svíčka

UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

- Pokud má stroj malý výkon, má problémy při startování nebo nemá správný chod při otáčkách chodu naprázdno: vždy před dalšími kroky nejprve zkontrolujte zapalovací svíčku.
- Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,5 mm. V případě potřeby je vyměňte.



Vzduchový filtr

- Odmontujte kryt vzduchového filtru a filtr vyjměte.
- Vyměňte filtr z pěnové umělé hmoty. Vymyjte filtr pečlivě ve vlažné mýdlové vodě. Po vyčištění důkladně filtr opláchněte v čisté vodě. Vyždímejte filtr a nechte jej uschnout. **UPOZORNĚNÍ!** Stlačený vzduch může poškodit pěnovou hmotu.
- Po vyčištění namažte filtr motorovým olejem. Odstraňte přebytečný olej přitisknutím čistého hadříku na filtr.
- Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze dokonale vyčistit. Filtr se proto musí v pravidelných intervalech měnit za nový. **Rovněž poškozený filtr je nutno vždy vyměnit.**
- Při montáži zkontrolujte, zda filtr v držáku filtru dokonale těsní.

Palivový systém

- Zkontrolujte nepoškození vika palivové nádrže a jeho utěsnění.
- Zkontrolujte palivovou hadici. V případě potřeby ji vyměňte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

	LC 140	LC 140S
Motor		
Výrobce motoru	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Obsah válce, cm ³	125	125
Rychlost, ot./min.	3000	3000
Jmenovitý výkon motoru, kW (viz poznámka 1)	1,8	1,8
Systém zapalování		
Zapalovací svíčka	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Vzdálenost elektrod, mm	0,5	0,5
Palivový a mazací systém		
Objem palivové nádrže, litr	0,8	0,8
Objem nádrže oleje, litrů	0,5	0,5
Motorový olej	SAE 30	SAE 30
Hmotnost		
Sekačka na trávu s prázdnými nádržemi, kg	28	30,5
Emise hluku (viz poznámka 2)		
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	94	94
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB(A)	94	94
Hladiny hluku (viz poznámka 3)		
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	80	80
Hladiny vibrací (viz poznámka 4)		
Rukojeť, m/s ²	9,2	9,2
Sekání trávy		
Výška sečení, mm	25–75	25–75
Šířka záběru sečení, cm	40	40
Střiháč	Collect	Collect
Objednací číslo dílu	5104364–10	5104365–10
Objem sběracího koše, l	50	50
Provoz		
Rychlost, km/h	0–5,4	4

Pozn. 1 Uvedený jmenovitý výkon motoru je průměrný čistý výkon (při specifikovaných ot./min.) typického motoru pro model motoru měřený podle normy SAE J1349/ISO1585. Sériové vyráběné motory se od této hodnoty mohou lišit. Skutečný výstupní výkon motoru instalovaného na konečném výrobku závisí na provozních otáčkách, povětrnostních podmínkách a dalších hodnotách.

Poznámka 2: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES.

Poznámka 3: Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,2 dB(A).

Poznámka 4: Uváděná data pro hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 0,2 m/s².

ES Prohlášení o shodě

(Platí pouze pro Evropu)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, tímto prohlašuje, že sekačka na trávu **Husqvarna LC 140, LC 140S**, s výrobním číslem 14XXXXXX a vyšším, splňuje požadavky SMĚRNICE RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**.
- ze dne 26. února 2014 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2014/30/EU**.
- ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**.

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitulu Technické údaje.

Byly uplatněny následující standardní normy: ISO 5395, ISO 11094, EN 55012.

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, vydal zprávy týkající se zhodnocení shody podle dodatku VI ke SMĚRNICI RADY z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku do okolního prostředí“ 2000/14/EC. Číslo certifikátu je:

Husqvarna, 19.května 2014



Claes Losdal, Development Manager/Garden Products (Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

ZNACZENIE SYMBOLI

Znaczenie symboli

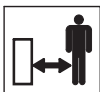
OSTRZEŻENIE! W razie nieuwważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.



Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Upewnij się, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych.



Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.



Ostrzeżenie przed odrzucanymi i rykoszetującymi przedmiotami.



Uważaj na wirujące noże. Chroń ręce i nogi przed okaleczeniem.



Ostrzeżenie: części obrotowe. Ręce oraz stopy należy utrzymywać w odpowiedniej odległości.



Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.



Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

WAŻNE!



WAŻNE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko obrażeń operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA!

UWAGA! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI

Znaczenie symboli	178
Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń	178

SPIS TREŚCI

Spis treści	179
-------------------	-----

OPIS

Szanowny Kliencie!	180
Czynności które należy wykonać przed przystąpieniem do użytkowania nowej kosiarki	180

OPIS URZĄDZENIA

Budowa kosiarki	181
-----------------------	-----

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne	182
--------------------	-----

MONTAŻ I REGULACJE

Uwagi ogólne	183
Uchwyt	183
Kolektor	185
Wysokość koszenia	185
Uzupełnianie oleju	185

OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Uwagi ogólne	186
Paliwo	186
Tankowanie	186
Transport i przechowywanie	186

DZIAŁANIE

Środki ochrony osobistej	187
Ogólne zasady bezpieczeństwa	187
Główne techniki pracy	188
Transport i przechowywanie	188
Uruchamianie i wyłączanie	189

KONSERWACJA

Uwagi ogólne	190
Plan konserwacji	190
Kontrola ogólna	190
Czyszczenie zewnętrzne	190
Poziom oleju	190
Wymiana oleju	190
Osprzęt tnący	190
Świeca zapłonowa	191
Filtr powietrza	191
System paliwowy	191

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	192
Deklaracja zgodności WE	193

Szanowny Kliencie!

Gratulujemy wyboru produktu Husqvarna! Tradycje firmy Husqvarna sięgają roku 1689, kiedy to król Karl XI nakazał wybudować fabrykę muszkietów na brzegu rzeki Huskvarna. Lokalizacja fabryki była trafna, gdyż umożliwiała wykorzystywanie energii wodnej. Przez ponad 300 lat istnienia, w fabryce Husqvarna produkowano wiele różnych produktów – od opalanych drewnem pieców kuchennych po nowoczesne maszyny kuchenne, maszyny do szycia, rowery, motocykle i in. W 1956 roku wypuszczono pierwsze kosiarki silnikowe, a w 1959 przyszła kolej na pilarki łańcuchowe. Produkty te do dziś stanowią podstawowy asortyment Husqvarny.

Husqvarna jest obecnie światowym liderem w zakresie produkcji sprzętu do prac leśnych i ogrodniczych, a jej priorytetem jest zapewnienie najwyższej jakości produktów. Firma zajmuje się tworzeniem, produkcją i sprzedażą maszyn o napędzie silnikowym, przeznaczonych do użytku w leśnictwie, ogrodnictwie i budownictwie. Celem Husqvarny jest również zachowanie najwyższego poziomu ergonomii, użyteczności i bezpieczeństwa produktów oraz troska o środowisko. Dlatego wprowadzanych jest wiele udoskonaleń, dzięki którym urządzenia spełniają wysokie wymagania w tych obszarach.

Jesteśmy przekonani, że przez długi czas będą Państwo zadowoleni z jakości i wydajności naszych produktów. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy i obsługi technicznej, w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Prosimy pamiętać, że niniejsza instrukcja obsługi jest ważnym dokumentem, dzięki któremu maszyna zyskuje większą wartość. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Czynności które należy wykonać przed przystąpieniem do użytkowania nowej kosiarki

- Zapoznaj się dokładnie z treścią instrukcji obsługi.
- Sprawdź prawidłowość zamontowania i regulacji mechanizmu tnącego. Patrz wskazówki podane pod rubryką Montaż.
- Uzupełnij poziom paliwa i oleju w silniku. Patrz wskazówki w części zatytułowanej Obchodzenie się z paliwem".



OSTRZEŻENIE! Pod żadym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta. **Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/ lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.**



OSTRZEŻENIE! Nieprawidłowe lub nieostrożne posługiwanie się kosiarką może stać się przyczyną wypadków grożących poważnymi obrażeniami lub zagrażających życiu. **Bardzo ważne jest przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zrozumienie jej treści.**



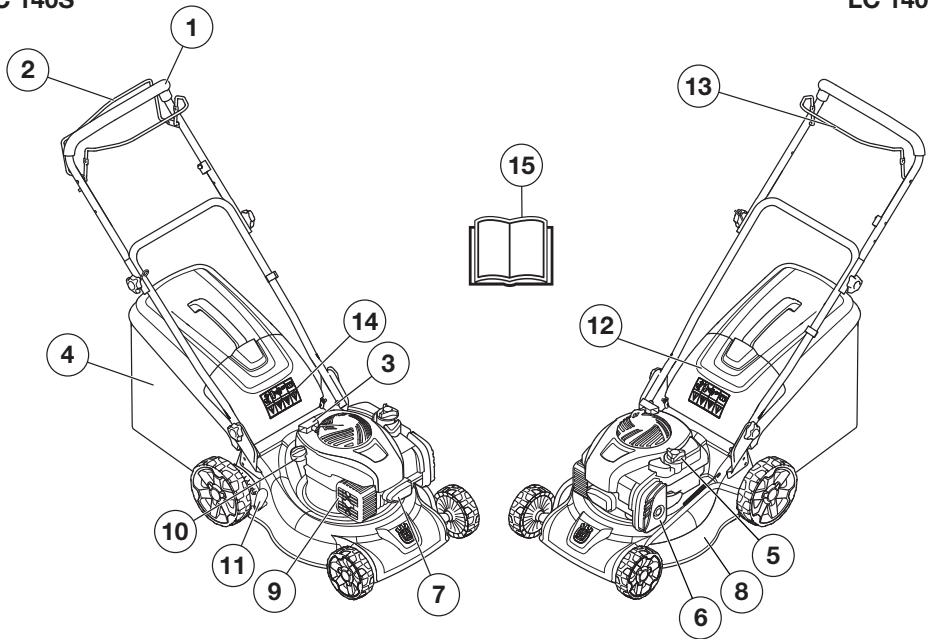
OSTRZEŻENIE! Długotrwałe wdychanie spalin może być niebezpieczne dla zdrowia.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

OPIS URZĄDZENIA

LC 140S

LC 140



Budowa kosiarki

- | | |
|--|--|
| 1 Uchwyt / uchwyt sterowniczy (kierownica) | 9 Tłumik |
| 2 Napęd (LC 140S) | 10 Napełnianie oleju |
| 3 Uchwyt rozrusznika | 11 Dźwignia regulacji wysokości koszenia |
| 4 Pojemnik na trawę | 12 Deflektor tylny |
| 5 Zbiornik paliwa | 13 Dźwignia hamulca silnika |
| 6 Filtr powietrza | 14 Symbole |
| 7 Świeca zapłonowa | 15 Instrukcja obsługi |
| 8 Obudowa zespołu koszącego | |

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

Obudowa zespołu koszącego

- Obudowa zespołu koszącego ma za zadanie zmniejszać wibracje oraz ograniczać ryzyko odniesienia obrażeń wskutek zetknięcia się z nożem.

Sprawdzanie osłony cięcia

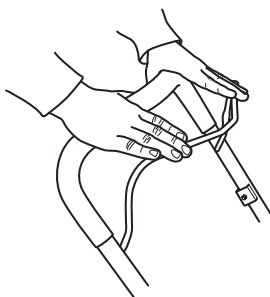
- Sprawdź, czy obudowa zespołu koszącego jest cała i czy nie ma na niej żadnych widocznych uszkodzeń, np. pęknięć.

Dźwignia hamulca silnika

- Hamulec silnika przeznaczony jest do zatrzymywania silnika. Silnik powinien zatrzymać się z chwilą puszczenia dźwigni hamulca silnika.

Kontrola dźwigni hamulca silnikowego

- Ustaw maszynę na najwyższe obroty (pełen gaz), a następnie puść pałkę hamulca. Silnik powinien zgasać i napęd powinien zostać odłączony. Hamulec silnika musi zawsze być tak wyregulowany, aby silnik zatrzymywał się w ciągu 3 sekund. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.



Tłumik



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonym tłumikiem lub bez niego. Uszkodzony tłumik znacznie zwiększa hałas i niebezpieczeństwo pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

Podczas pracy maszyną oraz po jej wyłączeniu tłumik jest bardzo gorący. Dotyczy to także pracy na biegu jałowym. Pamiętaj o niebezpieczeństwie pożaru, szczególnie gdy w pobliżu znajdują się łatwo palne materiały oraz/lub gazy.

- Zadaniem tłumika jest ograniczenie do minimum poziomu hałasu i odrzucanie spalin poza strefę pracy operatora.

Kontrola stanu tłumika

- Sprawdzaj regularnie, czy tłumik jest nienaruszony i dobrze zamocowany.

MONTAŻ I REGULACJE

Uwagi ogólne

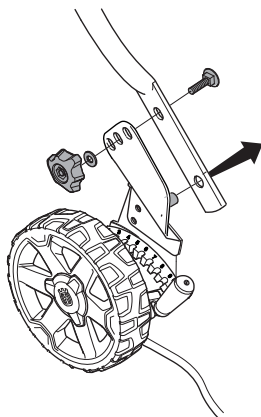


WAŻNE! Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

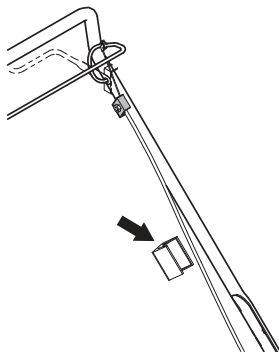
Uchwyt

Montaż

- 1 Umieść rurową konstrukcję uchwyty bezpośrednio naprzeciw dolnej części uchwyty.
- 2 Najpierw umieścić śrubę prowadnicy w dolnej rurze uchwyty.
- 3 Następnie wyśrodkować jeden z otworów na śrubę mocującą zgodnie z otworem w uchwyty.



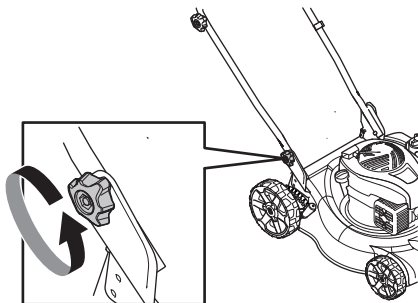
- 4 Zamocować śrubę, podkładkę i pokrętło. Dokręć pokrętło.
- 5 Za pomocą dołączonego uchwyty przewodu zamontować przewody na uchwyty. Nie naciągać przewodów podczas montażu.



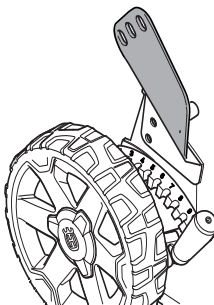
Ustawienia

Wysokość uchwyty

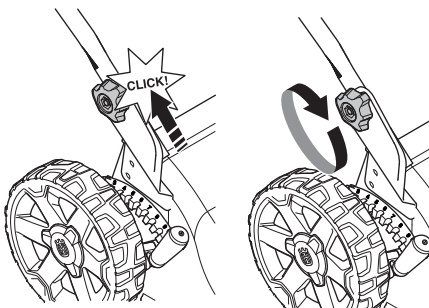
- 1 Poluzuj dolne pokrętło.



- 2 Zdemontować pokrętło, podkładkę i śrubę.
- 3 Wysokość uchwyty może być ustawiona w 2 różnych pozycjach. Ustaw odpowiednią wysokość i przykręć za pomocą śruby mocującej w jednym z dwóch górnych otworów.



- 4 Zamocować śrubę, podkładkę i pokrętło.
- 5 Przesuwaj pokrętło w górę, w kierunku uchwyty do momentu, w którym usłyszysz kliknięcie.

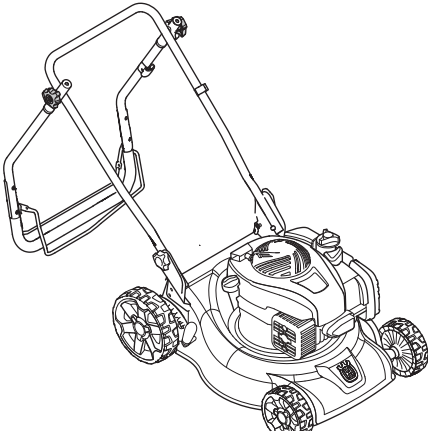


MONTAŻ I REGULACJE

Położenie transportowe

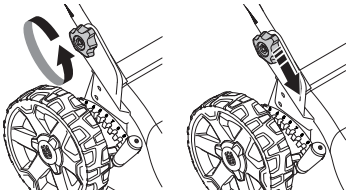
Uchwyt sterowniczy można złożyć, aby zmniejszyć wymiary kosiarki na czas transportu i przechowywania.

- 1 Poluzować 2 pokrętła w górnej części uchwytu i odgiąć uchwyt do tyłu.

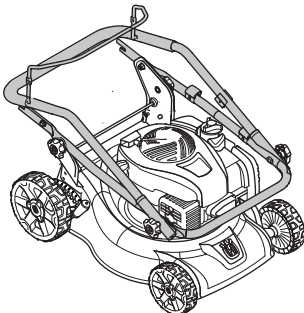


UWAGA! Górną część uchwytu można złożyć jedynie do tyłu. Jeśli uchwyt zostanie złożony w złą stronę, istnieje ryzyko uszkodzenia przewodów.

- 2 Poluzuj niższe pokrętła po obu stronach urządzenia.
- 3 Przesuń pokrętła na końcach rowków po obu stronach urządzenia.

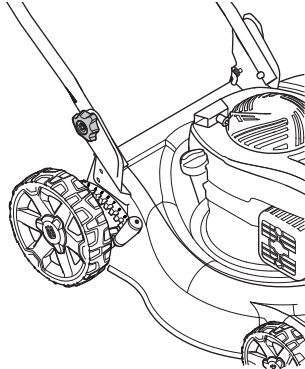


- 4 Przysuń dźwignię hamulca silnika do uchwytu sterowniczego.
- 5 Złóż uchwyt do przodu.

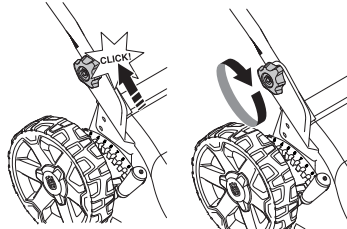


Położenie pracy

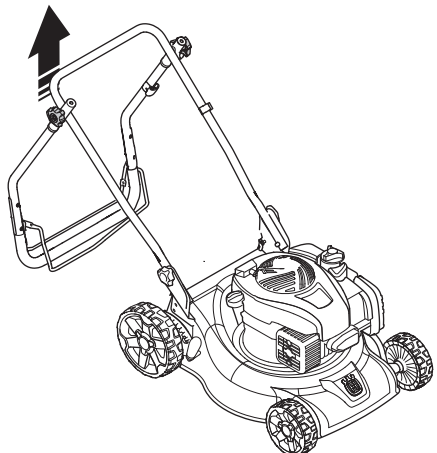
- 1 Przysuń dźwignię hamulca silnika do uchwytu sterowniczego.
- 2 Podnieś uchwyty do momentu zablokowania dolnej części w odpowiednim miejscu.



- 3 Przesuń pokrętła w górę, w kierunku uchwytu do momentu, w którym usłyszysz kliknięcie.



- 4 Dokręć uchwyt przy pomocy pokrętła.
- 5 Złożyć górną część uchwytu i dokręć pokrętła po obu stronach.

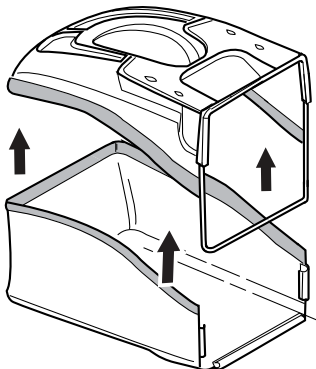


Kolektor

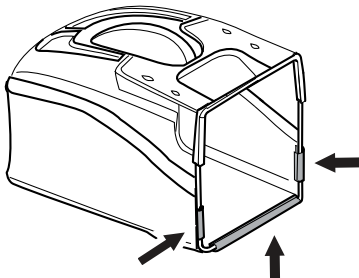
Montaż

Zamocować pojemnik.

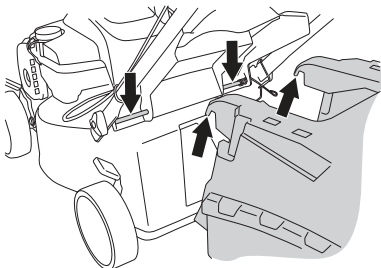
- 1 Umieścić zewnętrzną krawędź paska pojemnika na trawę w rowku wokół górnej pokrywy i wcisnąć pasek do końca.



- 2 Zapiąć trzy zaciski wokół krawędzi górnej pokrywy.



- 3 Zamocować haki na górnej krawędzi podwozia.



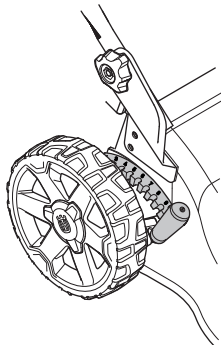
- 4 Umieścić spód pojemnika na trawę w otworze wyrzutowym.

Wysokość koszenia

UWAGA! Nie ustawiać zbyt małej wysokości koszenia, gdyż w razie nierówności terenu noże mogą zawadzać o podłoże.

Można ustawiać 10 różnych wysokości cięcia.

- Przesunąć dźwignię do tyłu, do pozycji wyższej wysokości cięcia lub do przodu, aby zmniejszyć wysokość cięcia.



Uzupełnianie oleju

- Przy dostawie zbiornik oleju jest pusty. Nalewaj oleju powoli. Patrz także wskazówki pod rubryką Konserwacja. Olej silnikowy należy wymienić po raz pierwszy po 5 godzinach pracy.

OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Włączanie silnika w zamkniętych lub źle wentylowanych pomieszczeniach może być przyczyną śmierci wskutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.

Paliwo i jego opary są bardzo łatwo palne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachowuj ostrożność i zapewnij dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.

Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

Nie pal tytoniu i nie pozostawiaj gorących przedmiotów w pobliżu paliwa.

Paliwo

UWAGA! Maszyna jest wyposażona w czterosuwowy silnik. Należy zawsze sprawdzić poziom oleju w silniku.

Benzyne

- Stosuj benzynę bezołowiową lub ołowiową wysokiej jakości.
- Zaleca się benzynę co najmniej 90-oktanową (RON). Stosowanie benzyny o liczbie oktanowej mniejszej niż 90 powoduje stukanie. Prowadzi to do przegrzania silnika, co może być przyczyną jego poważnego uszkodzenia.
- Należy stosować benzynę dostosowaną do wymogów środowiska naturalnego, tzw. benzynę alkalitową, jeżeli taka jest dostępna.

Olej silnikowy

UWAGA! Przed uruchomieniem kosiarki sprawdź poziom oleju. Za niski poziom oleju może spowodować poważne uszkodzenie silnika.

- Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.
- Olej silnikowy należy wymienić po raz pierwszy po 5 godzinach pracy. Informacje na temat zalecanego rodzaju oleju znajdują się w Danych technicznych. Nigdy nie stosuj oleju do silników dwusuwowych.

Tankowanie



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do tankowania, wyłącz silnik i odczekaj kilka minut aż ostygnie.

Zawsze używaj kanistra na benzynę, aby uniknąć jej rozlania.

Korek wlewowy otwieraj ostrożnie, ponieważ wewnątrz zbiornika może panować nadciśnienie.

Oczyść korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.

Po zatankowaniu dokładnie zakręć korek wlewowy. Zaniedbanie może doprowadzić do powstania pożaru.

Przed uruchomieniem przenieś maszynę na odległość co najmniej 3 m od miejsca tankowania.

Nigdy nie uruchamiaj maszyny, gdy:

- Jeżeli rozlałeś paliwo lub olej silnikowy na maszynę – wytrzyj dokładnie maszynę i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- Jeżeli oblałeś paliwem siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie. Przemyj te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyj wody i mydła.
- Paliwo wycieka z maszyny. Regularnie sprawdzaj szczelność korka wlewowego i przewodów paliwowych.

Transport i przechowywanie

- Maszynę i paliwo należy przechowywać i transportować w taki sposób, aby w razie ewentualnego wycieku paliwa i powstania oparów nie zachodziło ryzyko występowania iskiei lub otwartego płomienia, np. w pobliżu maszyn i silników elektrycznych, kontaktów elektrycznych/przełączników prądu lub kotłów.
- Do przechowywania i transportowania paliwa należy używać pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu i zatwierdzonych.

Dłuższe przechowywanie

- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowywanie należy opróżnić zbiornik paliwa. Dowiedz się na najbliższej stacji benzynowej, co należy zrobić z nie zużytym paliwem.

Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.

Zawsze należy stosować:

- Mocne, przeciwpoślizgowe, wysokie obuwie ochronne lub obuwie robocze.
- Długie spodnie z mocnej tkaniny. Nie zakładaj krótkich spodni, nie chodź w sandałach lub bez obuwia.
- W razie potrzeby należy stosować rękawice ochronne, np. podczas montażu, przeglądu lub czyszczenia osprzętu tnącego

Ogólne zasady bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności.

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenie dla innych ludzi i ich własności
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.

Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczonego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektro-magnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.



OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogąym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Nigdy nie pozwól, aby dzieci lub osoby nie przeszkolone w obchodzeniu się z maszyną, użytkowały ją lub konserwowały.

Maszyna nie powinna być obsługiwana przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, które z powodów zdrowotnych nie mogą jej obsługiwać bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.



OSTRZEŻENIE! Nie autoryzowane zmiany lub/oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób. Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta.

Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używaj maszyny, jeżeli podejrzewasz, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej "Konserwacja".

Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Przed przystąpieniem do koszenia usuń z trawnika gałęzie, kamienie itp.
- Przedmioty uderzane przez końcówkę tnącą mogą być wyrzucane z dużą siłą i powodować obrażenia osób lub uszkodzenia przedmiotów. Osoby oraz zwierzęta muszą się znajdować w bezpiecznej odległości.
- Nigdy nie używać urządzenia w niesprzyjających warunkach np. we mgle, deszczu, w miejscach wilgotnych lub mokrych, przy silnym wietrze, na silnym mrozie, gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych itd. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.
- Obserwuj otoczenie, aby upewnić się, że w pobliżu nie ma nic, co może mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
- Należy uważać na korzenie, kamienie, gałęzie, wgłębienia, rowy itp. Wysoka trawa może przesłonić przeszkody.
- Koszenie na zboczach może być niebezpieczne. Nie używaj kosiarki na bardzo stromych zboczach. Nie należy używać kosiarki, gdy pochyłość terenu przekracza 15 stopni.
- Na terenie pochyłym należy pracować w kierunku prostopadłym do zbocza. O wiele łatwiej jest przemieszczać się w poprzek zbocza niż w górę i w dół.
- Należy uważać podczas zbliżania się do narożników lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.

Pracuj bezpiecznie

- Kosiarka przeznaczona jest wyłącznie do koszenia trawników. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.
- Nie uruchamiaj kosiarki, jeżeli nóż i wszystkie pokrywy nie są zamontowane. W przeciwnym razie nóż może spaść i spowodować obrażenia.
- Staraj się, aby nóż nie uderzał w żadne przedmioty, jak np. kamienie, korzenie itp. Może to doprowadzić do stępienia się noża i do wykrzywienia się wałka silnika. Wykrzywiony wałek powoduje brak wyważenia i silne drgania, co z kolei grozi obłuzowaniem się noża.
- Dźwigni hamulca nie wolno unieruchamiać przyczepiając ją do uchwyty, tak aby trwała do niego przylegała, gdy maszyna jest w ruchu.
- Ustaw kosiarkę na równym i płaskim podłożu, a następnie uruchom ją. Dopilnuj, aby nóż nie dotykał do podłoża, ani do żadnego przedmiotu.
- Ustawiać się zawsze za maszyną. Podczas koszenia wszystkie koła muszą pozostawać na ziemi, należy trzymać uchwyt obiema rękami. Ręce i stopy, należy trzymać z dala od obracających się ostrzy.
- Nigdy nie korzystać z maszyny ze zdjętym pojemnikiem lub tylnym deflektorem.

- Nie przechylać urządzenia kiedy uruchomiony jest silnik. Nie biegaj z maszyną, gdy jest uruchomiona. Prowadząc kosiarkę należy chodzić umiarkowanym krokiem.
- Należy zwrócić szczególną uwagę podczas ciągnięcia maszyny w kierunku do siebie.
- Nigdy nie unosz ani nie przenosz kosiarki, gdy silnik jest uruchomiony. Jeżeli potrzebujesz unieść kosiarkę, wyłącz najpierw silnik i zdejmij przewód ze świecy zapłonowej.
- Nie wolno kosić trawnika idąc w kierunku do tyłu.
- Przechodząc na inne miejsce pracy należy wyłączyć silnik, np. przemieszczając kosiarkę po ścieżkach żwirowych, podłożu kamiennym, asfalcie itp.
- Nie biegaj z maszyną, gdy jest uruchomiona. Prowadząc kosiarkę należy chodzić umiarkowanym krokiem.
- Przed przystąpieniem do zmiany wysokości koszenia wyłącz silnik. Nigdy nie wykonuj czynności regulacyjnych, gdy silnik jest uruchomiony.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik. Wyłącz silnik. Upewnij się, że osprzęt tnący przestał się obracać.
- W razie najechania na twardy przedmiot lub w razie powstania wibracji należy maszynę zatrzymać. Zdejmij przewód ze świecy zapłonowej. Sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona. Napraw maszynę, jeśli została uszkodzona.

Główne techniki pracy

- Zawsze, należy używać ostrego ostrza, aby uzyskać optymalne rezultaty. Tępe ostrze powoduje nierówne cięcie, a trawa staje się żółta na powierzchni cięcia.
- Nigdy nie koś trawy krócej niż o 1/3 długości. Jest to szczególnie ważne w okresach suszy. Zaczynaj koszenie stosując dużą wysokość koszenia. Następnie sprawdź efekt koszenia i ewentualnie obniż wysokość koszenia. Jeżeli trawa jest bardzo wysoka, prowadź kosiarkę powoli. Ewentualnie koś dwa razy w tym samym miejscu.
- Kosić za każdym razem w różnych kierunkach, aby uniknąć powstawania pasów na trawniku.
- Przed pociągnięciem kosiarki do siebie wyłącz napęd i popchnij ją do przodu na odległość około 10 cm.
- Gdy zbliżasz się do przeszkody, koniecznie wyłącz napęd.

Transport i przechowywanie

- Zabezpiecz sprzęt w czasie transportu, aby uniknąć uszkodzeń oraz wypadków.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Maszynę oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu suchym i zabezpieczonym przed mrozem.
- Aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania paliwa, patrz rozdział Obchodzenie się z paliwem".

Uruchamianie i wyłączanie

Przed uruchomieniem



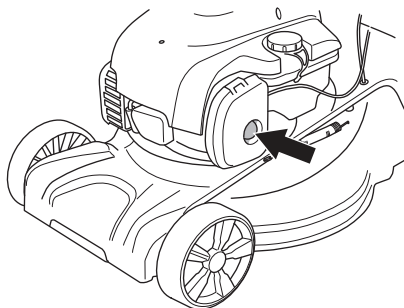
OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

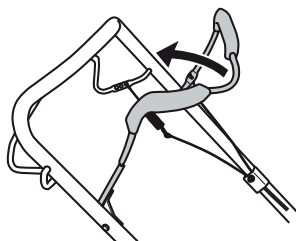
- Upewnij się, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych.
- Wykonaj przegląd codzienny. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.
- Dopilnuj, aby przewód był dobrze założony na świecy zapłonowej.

Uruchamianie

- 1 Przyciśnij pompkę paliwową pięć razy, gdy kosiarka uruchamiana jest po raz pierwszy. Za każdym następnym razem, podczas uruchamiania zimnego silnika, przyciśnij pompkę paliwową trzy razy.



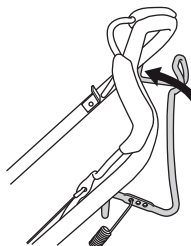
- 2 Podczas uruchamiania silnika należy trzymać dźwignię hamulca silnika przyciśniętą do uchwytu.



- 3 Stań za kosiarką.
- 4 Ujmij uchwyt rozrusznika prawą ręką i ciągnij powoli, aż poczujesz opór (zazębienie rozrusznika) Pociągnąć, używając odpowiedniej siły, aby uruchomić silnik. **Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.**

Napęd (LC 140S)

- Nacisnąć dźwignię napędu w stronę uchwytu, aby uruchomić napęd.

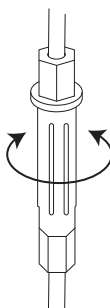


- Przed pociągnięciem kosiarki do siebie wyłącz napęd i popchnij ją do przodu na odległość około 10 cm.

Regulacja linki sprzęgła

Jeśli napęd słabnie, wyreguluj linkę sprzęgła.

- Długość linki sprzęgła można precyzyjnie wyregulować przy użyciu śruby regulacyjnej.



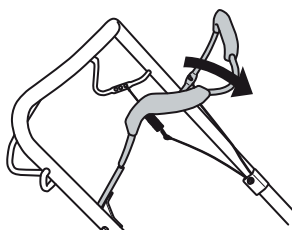
- Aby napiąć linkę oraz zwiększyć prędkość, przekręć śrubę regulacji przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Sprawdź, czy linki nie są napięte zbyt mocno. Jeśli kosiarka zaczyna jechać, mimo że dźwignia sprzęgła pozostaje w położeniu neutralnym, poluzuj linkę.

- Aby poluzować linkę oraz zmniejszyć prędkość, przekręć śrubę regulacji zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Wyłączanie silnika

- Silnik zatrzymuje się po uwolnieniu dźwigni hamulca silnika. Napęd rozłącza się po zwolnieniu dźwigni hamulca.



Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Przed rozpoczęciem sprawdzania działania lub wykonaniem prac konserwacyjnych należy wyłączyć silnik. Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsługom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

- Regularnie oddawaj urządzenie do autoryzowanego punktu sprzedaży Husqvarna w celu jego kontroli i dokonania koniecznych regulacji lub napraw.
- Wymień wszystkie uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Plan konserwacji

W planie konserwacji możesz zobaczyć, które części maszyny wymagają konserwacji i w jakich odstępach czasu należy ją wykonywać. Odstępy czasu są skalkulowane przy założeniu codziennego użytkowania maszyny i mogą się różnić przy innej intensywności użytkowania.

Przed uruchomieniem	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny
Kontrola ogólna	Świeca zapłonowa	Filtr powietrza
Czyszczenie zewnętrzne	Tłumik*	System paliwowy
Poziom oleju		
Osprzęt tnący		
Obudowa zespołu koszącego*		
Regulacja linki sprężła		
Dźwignia hamulca silnika		

*Patrz wskazówki w rozdziale „Zespoły zabezpieczające maszyny”.

Kontrola ogólna

- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.

Czyszczenie zewnętrzne

- Za pomocą szczotki oczyść kosiarkę z liści, trawy itp.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia maszyny.
- Nigdy nie polewać wody bezpośrednio na silnik.
- Oczyść otwory wlotowe powietrza w obudowie rozrusznika. Sprawdź stan rozrusznika i linki.
- Podczas czyszczenia pod pokrywą cięcia, opróżnić zbiornik paliwa i obrócić maszynę tak, aby świeca zapłonowa była skierowana w górę.

Poziom oleju

Podczas sprawdzania oleju kosiarka powinna stać na równym podłożu. Sprawdź poziom oleju za pomocą prętowego wskaźnika poziomu oleju, znajdującego się przy korku wlewu oleju.

- Zdjąć korek wlewu oleju i wytrzeć do sucha prętowy wskaźnik poziomu oleju.
- Włożyć wskaźnik na miejsce. Korek wlewu oleju musi być całkowicie wkręcony, aby wskazanie poziomu oleju było prawidłowe.
- Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, dolej oleju, tak aby jego poziom sięgał do górnego oznaczenia na prętowym wskaźniku poziomu oleju.

Wymiana oleju

- Opróżnij zbiornik paliwa.
- Odkręć korek wlewu oleju.
- Umieścić odpowiednie naczynie do zebrania oleju.
- Spuść olej przechylając silnik tak, aby olej wyciekł przez otwór wlewowy. Dowiedz się w najbliższej stacji paliw, co należy zrobić z pozostałym nadmiarem oleju silnikowego.
- Nalej nowego oleju silnikowego wysokiej jakości. Patrz instrukcja w części „Dane techniczne”.

Osprzęt tnący

- Skontroluj, czy narzędzia tnące nie są uszkodzone bądź pęknięte. Uszkodzone narzędzia tnące należy wymienić na nowe.
- Skrupulatnie przestrzegaj, aby nóż zawsze był dobrze naostrzony i prawidłowo wyważony.



OSTRZEŻENIE! Wykonując czynności serwisowe i konserwacyjne przy osprzęcie tnącym używaj zawsze solidnych rękawic ochronnych. Noże są bardzo ostre i łatwo się o nie skaleczyć.

UWAGA! Po naostrzeniu noże należy wyważyć.

Noże uszkodzone wskutek najechania na przeszkodę należy wymienić.

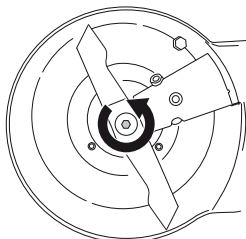
KONSERWACJA

Wymiana noży

UWAGA! Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

Demontaż:

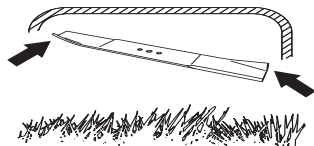
- Odkręć śrubę mocującą nóż.



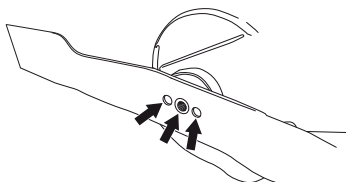
- Wymienić stary nóż. Upewnić się, że wspornik noża nie jest uszkodzony. Sprawdź także, czy śruba mocująca noża jest cała i czy wałek silnika nie jest wygięty.

Montaż:

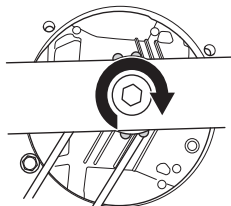
- Ostrze należy montować tak, aby zakrzywione końce skierowane były w stronę pokryw.



- Upewnić się, że nóż jest prawidłowo wyśrodkowany na wałku.



- Załóż podkładkę i dokręć mocno śrubę. Śrubę należy dokręcać momentem 45–60 Nm.



- Obracać ostrzem noża za pomocą ręki i sprawdzić, czy obraca się swobodnie.
- Przeprowadzić ruch testowy urządzenia.

WAŻNE!

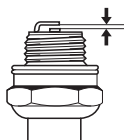
Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie podejmuj się prac, jeżeli uważasz, że przekraczają one Twoje kwalifikacje. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji nadal nie masz pewności co do sposobów postępowania, nie kontynuuj pracy zanim nie zwrócisz się o poradę do eksperta. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Więcej informacji patrz sekcja „Dane techniczne”.

Świeca zapłonowa

UWAGA! Stosuj wyłącznie świece zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca może być przyczyną zatarcia tłoka/cylindra.

- Jeżeli maszyna ma małą moc, trudno jest ją uruchomić lub pracuje nierówno na biegu jałowym, należy zawsze sprawdzić najpierw stan świecy zapłonowej, zanim podjęte zostaną inne środki zaradcze.
- Jeśli świeca zapłonowa jest zabrudzona, należy ją wyczyścić i sprawdzić, czy odstęp między elektrodami wynosi 0,5 mm. W razie potrzeby wymień ją na nową.



Filtr powietrza

- Zdejmij pokrywę filtra powietrza, a następnie wyjmij filtr.
- Wyjmij filtr piankowy. Wymyj filtr dokładnie w letniej wodzie z dodatkiem mydła. Po umyciu wypłucz filtr starannie czystą wodą. Wyciśnij go i pozostaw do wyschnięcia. **UWAGA!** Czyszczenie powietrzem pod zbyt wysokim ciśnieniem może uszkodzić tworzywo, z którego filtr jest wykonany.
- Po oczyszczeniu naolej filtr olejem silnikowym. Wytrzeć nadmiar oleju naciskając czystą szmatką na filtr.
- Całkowite oczyszczenie filtra po pewnym okresie użytkowania nie jest możliwe. Dlatego też filtr należy regularnie (w stałych odstępach czasu) wymieniać na nowy. **Uszkodzony filtr powietrza należy natychmiast wymienić na nowy.**
- Zakładając filtr powietrza dopilnuj, aby szczelnie przylegał do uchwyty filtra.

System paliwowy

- Sprawdź, czy korek wlewu paliwa i jego uszczelka nie są uszkodzone.
- Sprawdź wąż paliwowy. W razie potrzeby wymień go na nowy.

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne

	LC 140	LC 140S
Silnik		
Producent silnika	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Pojemność cylindra, cm ³	125	125
Obroty, obr./min	3000	3000
Nominalna moc silnika, kW (patrz uwaga 1)	1,8	1,8
Układ zapłonowy		
Świeca zapłonowa	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Odstęp między elektrodami świecy, mm	0,5	0,5
Układ zasilania/smarowania		
Pojemność zbiornika paliwa, litry	0,8	0,8
Pojemność zbiornika oleju, w litrach	0,5	0,5
Olej silnikowy	SAE 30	SAE 30
Masa		
Kosiarka z pustymi zbiornikami, kg	28	30,5
Emisje hałasu (patrz ad. 2)		
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	94	94
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L _{WA} dB(A)	94	94
Poziomy głośności (patrz ad. 3)		
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A)	80	80
Poziomy wibracji (Patrz ad. 4)		
Uchwyt, m/s ²	9,2	9,2
Koszenie		
Wysokość koszenia, mm	25–75	25–75
Szerokość koszenia, cm	40	40
Nóż	Collect	Collect
Numer części	5104364–10	5104365–10
Pojemność pojemnika na trawę, w litrach	50	50
Napęd		
Prędkość jazdy, km/h	0–5,4	4

Ad. 1 Moc silnika podana jest jako średnia, wyjściowa moc znamionowa (przy podanych obrotach) dla typowego modelu produkowanego silnika zmierzonego wg normy SAE J1349/ISO1585. Wartości dla silników produkowanych masowo mogą być inne. Aktualna moc wyjściowa zainstalowanego na maszynie silnika zależy będzie od prędkości obrotowej, warunków otoczenia oraz innych wartości.

Uwaga 2: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/EG.

Uwaga 3: Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,2 dB (A).

Uwaga 4: Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 0,2 m/s².

DANE TECHNICZNE

Deklaracja zgodności WE

(Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, zapewnia niniejszym, że **Husqvarna LC 140, LC 140S**, począwszy od urządzeń z numerami seryjnymi 14XXXXXX są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.
- dyrektywie **2014/30/EU** z dn. 26 lutego 2014 r., "dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej".
- dyrektywie **2000/14/WE** z dn. 8 maja 2000 r., "dotyczącej emisji hałasu do otoczenia".

Odnosnie informacji dotyczących emisji hałasu patrz rozdział Dane techniczne.

Zastosowano następujące normy: ISO 5395, ISO 11094, EN 55012.

Szwedzki Instytut Badań Maszyn, **jednostka notyfikowana nr 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, wydał raporty dotyczące zgodności z aneksem VI DYREKTYWY 2000/14/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 8 maja 2000 r., dotyczącej emisji hałasu do środowiska. Certyfikat opatrzony jest numerem:

Husqvarna 19 maja 2014



Claes Losdal, Szef ds. Rozwoju Produkcji/Produkty ogrodowe (Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A szimbólumok magyarázata

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.



Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.



Legyen óvatos a kivetett és visszapatnó tárgyakkal.



Figyelmeztetés: forgó kultivátorfogak. A kéz- és lábsérülések elkerülése érdekében óvatosan járjon el.



Figyelmeztetés: forgó alkatrészek. Tartsa kezét és lábát biztonságos távolságban.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.



A figyelmeztetési szintek magyarázata

A figyelmeztetések három szintre vannak osztva.

VIGYÁZAT!



VIGYÁZAT! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő súlyos sérülésének vagy halálának, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FONTOS!



FONTOS! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő sérülésének, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FIGYELEM!

FIGYELEM! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a berendezés károsodásának veszélye.

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A szimbólumok magyarázata	194
A figyelmeztetési szintek magyarázata	194

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék	195
-----------------------	-----

ISMERKEDÉS A GÉPPEL

Tisztelt vásárlónk!	196
Az új fűnyíró használatbavétele előtti teendők	196

MI MICSODA?

Mi micsoda a fűnyírón?	197
------------------------------	-----

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók	198
----------------------------	-----

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Általános tudnivalók	199
Fogantyú	199
A fűgyűjtő felszerelése	201
Vágási magasság	201
Feltöltés olajjal	201

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Általános tudnivalók	202
Üzemanyagkeverék	202
Tankolás	202
Szállítás és tárolás	202

ÜZEMELTETÉS

Személyi védőfelszerelés	203
Általános biztonsági intézkedések	203
Alapvető szabály	204
Szállítás és tárolás	204
Beindítás és leállítás	205

KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók	206
Karbantartási séma	206
Általános ellenőrzés	206
Külső tisztítás	206
Olajszint	206
Olajcsere	206
Vágószerkezet	206
Gyújtógyertya	207
Levegőszűrő	207
Üzemanyagrendszer	207

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok	208
Termékazonossági EGK-bizonyítvány	209

Tisztelt vásárlónk!

Gratulálunk most vásárolt Husqvarna-termékéhez! A Husqvarna története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Karl király a Huskvarna folyó partján gyárat építtetett muskétagyártás céljából. A gyárat a Huskvarna folyó partján elhelyezni logikus volt, mivel a folyót vízenergia termelésre használták és ennek következtében vízerőműként működött. A Husqvarna gyár több mint 300 éves fennállása során számtalan termék készült, a fafűtéses tűzhelyektől kezdve modern konyhaberendezésekig, varrógépekig, kerékpárokig, motorkerékpárokig, stb. 1956-ban készült el az első motoros fűnyíró, amelyet 1959-ben a motorfűrészt követett. A Husqvarna ma ezen a területen működik.

A Husqvarna ma a világ egyik vezető, a minőséget és a teljesítményt előtérbe helyező gyártója az erdészeti és kerti termékek területén. A vállalat üzleti célkitűzése motor meghajtású termékek kifejlesztése, gyártása és marketingje az erdészeti és kerti felhasználás, valamint az építőipar számára. A Husqvarna célja továbbá, hogy ergonómia, felhasználóbarátság, biztonság és környezetvédelem szempontjából is elől járjon – ezért több részletet kifinomítva, tovább fejleszti termékeit ezeken a területeken.

Meggyőződésünk, hogy Ön sokáig elégedett lesz termékünk minőségével és teljesítményével. Azáltal, hogy nálunk vásárol, Ön szükség esetén professzionális javítási és szerviz-segítséget kap. Ha a vásárlás nem elismert viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szervizműhelyhez.

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Gondoljon arra, hogy ez a használati utasítás egy értékpapír. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket használ!

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

Az új fűnyíró használatbavétele előtti teendők

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.
- Ellenőrizze a vágószerkezet felszerelését és beállítását. Lásd az Összeszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.
- Töltsön üzemanyagot és olajat a motorba. Lásd az Üzemanyag-kezelés című fejezetben szereplő utasításokat.



VIGYÁZAT! A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



VIGYÁZAT! A fűnyíró vigyázatlan vagy helytelen használat esetén veszélyes szerszám lehet, amely komoly, sőt halálos sérüléseket is okozhat. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse ezt a használati útmutatót.



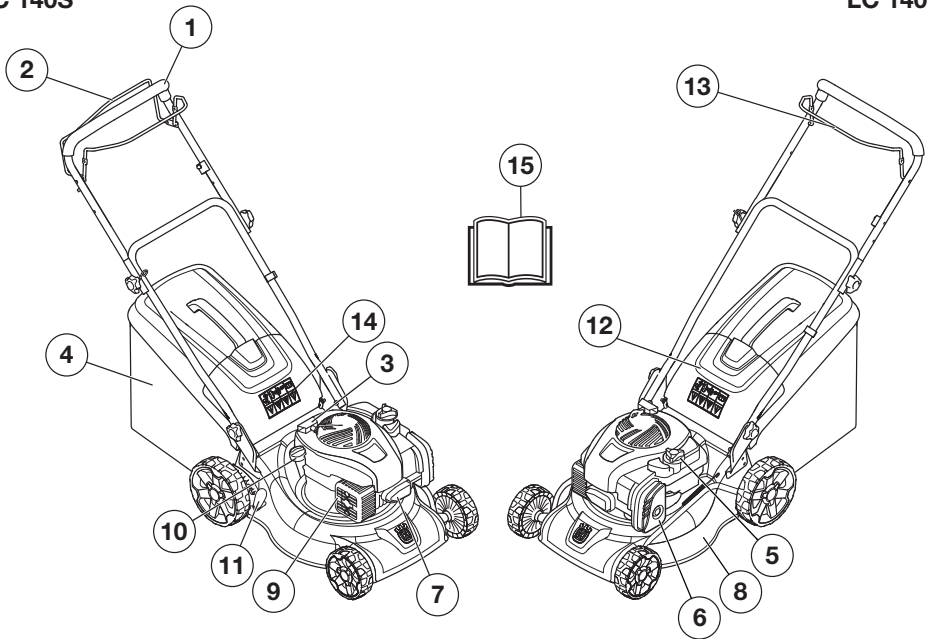
VIGYÁZAT! A motor kipufogógázainak hosszas belégzése veszélyeztetheti az egészséget.

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

MI MICSODA?

LC 140S

LC 140



Mi micsoda a fűnyírón?

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1 Fogantyú | 9 Kipufogódob |
| 2 Meghajtó (LC 140S) | 10 Motorolaj-betöltő nyílás |
| 3 Indítófogantyú | 11 Vágásimagasság-szabályozó |
| 4 Fűgyűjtő | 12 Hátsó terelőlap |
| 5 Üzemanyagtartály | 13 Motorfékfogantyú |
| 6 Levegőszűrő | 14 Egyezményes jelek |
| 7 Gyújtógyertya | 15 Használati utasítás |
| 8 Vágóburkolat | |

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell.



VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez.

Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.

Vágóburkolat

- A vágóburkolat a rezgés és a vágásveszély csökkentésére szolgál.

A vágóburkolat ellenőrzése

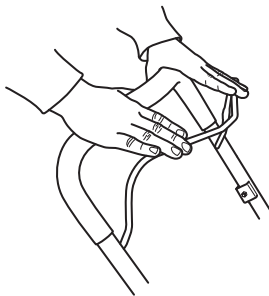
- Győződjön meg arról, hogy a vágóburkolat nem sérült, és hogy látható hibáktól, például repedésektől mentes.

Motorfékfogantyú

- A motorfék a motor leállítására szolgál. Ha a felhasználó elengedi a motorfékfogantyút, a motornak le kell állnia.

A motorfékfogantyú ellenőrzése

- Adjon teljes gázt, majd engedje el a fékfogantyút. A motornak le kell állnia, és a meghajtásnak ki kell kapcsolnia. A motorféket úgy kell beállítani, hogy a motor 3 másodpercen belül leálljon. Forduljon hivatalos szakszervizhez.



Kipufogódob



VIGYÁZAT! Semmiképpen ne használjon olyan gépet, amelyiken nincs vagy sérült a hangfogó. A hibás hangfogó jelentős mértékben növeli a zajszintet és a tűzveszélyt. Legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

A hangfogó a használat során és után erősen felhevül. Ez az alapjárat esetében is így van. Legyen tudatában a tűzveszélynek, különösen ha gyúlékony anyag és/vagy gáz közelében dolgozik.

- A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse.

A hangfogó ellenőrzése

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlan-e és jól van-e rögzítve a hangfogó.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Általános tudnivalók

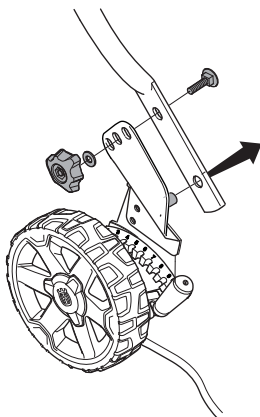


FONTOS! Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.

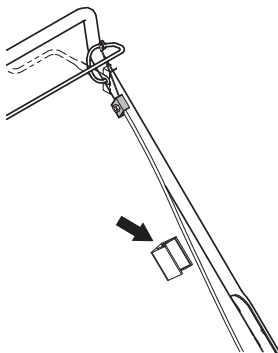
Fogantyú

Összeszerelés

- 1 Helyezze a fogantyú csövét a fogantyú alsó részével szembe.
- 2 Először helyezze bele a vezetőcsavart a fogantyú alsó csövébe.
- 3 Ezután illessze a rögzítőcsavarnak szánt valamelyik nyílást a fogantyúban található lyukhoz.



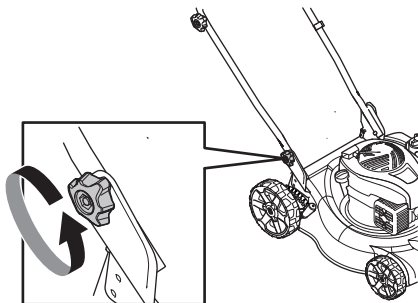
- 4 Illessze össze a csavart, az alátétet, és a szorítócsavart. Húzza meg kellőképpen a csavarokat.
- 5 Használja a mellékelt kábeltartót a kábel fogantyúhoz való rögzítéséhez. Szerelés közben ne feszítse túl a kábeleket.



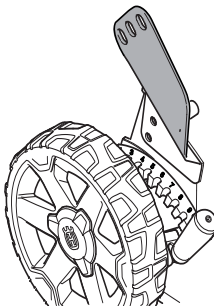
Beállítások

A fogantyú magassága

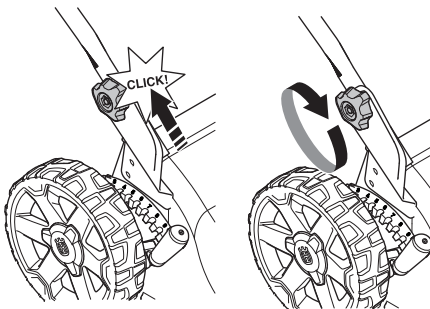
- 1 Lazítsa meg az alsó csavarokat.



- 2 Szerelje le a szorítógombot, az alátétet, és a csavart.
- 3 A fogantyú magasságát 2 különböző pozícióba állíthatja. Állítsa be a megfelelő magasságot a rögzítőcsavar valamely nyílásba (2 db) való illesztésével.



- 4 Illessze össze a csavart, az alátétet, és a szorítócsavart.
- 5 A gombokat ütközésig csúsztassa a fogantyú irányába, amíg egy kattanó hangot nem hall.

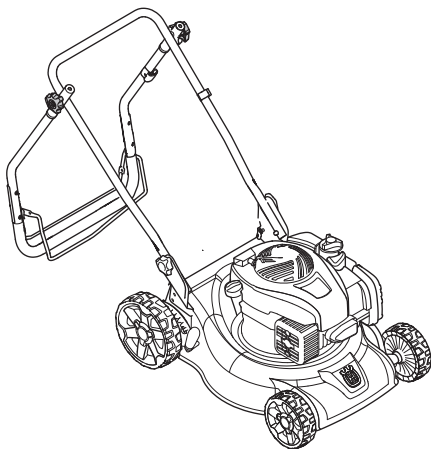


ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Szállítási helyzet

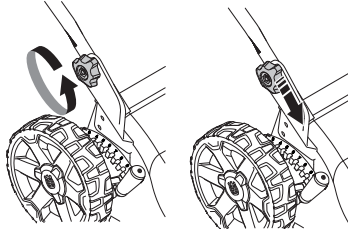
A szállítási és tárolási hely minimalizálása érdekében a fogantyú-szerelvény összezsukható.

- 1 Lazítsa meg a két szorítógombot a fogantyú felső részén, majd hajtsa vissza a fogantyút.

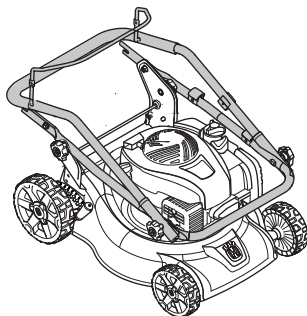


FIGYELEM! A fogantyú felső része csak hátrafelé hajtható le. Ha a fogantyút rossz irányba hajtja, megsérülhetnek a vezetékek.

- 2 A gép mindkét oldalán lazítsa meg az alsó gombokat.
- 3 A gép mindkét oldalán csúsztassa a gombokat a hornyok végébe.

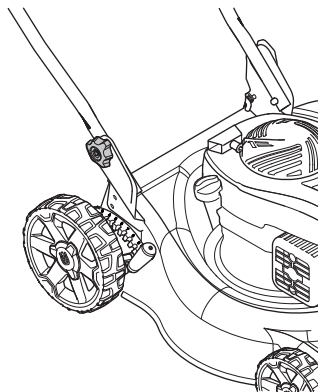


- 4 Hajtsa a motorfékfogantyút a gép fogantyúja felé.
- 5 Hajtsa előre a fogantyút.

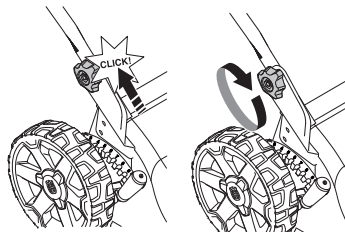


Használati helyzet

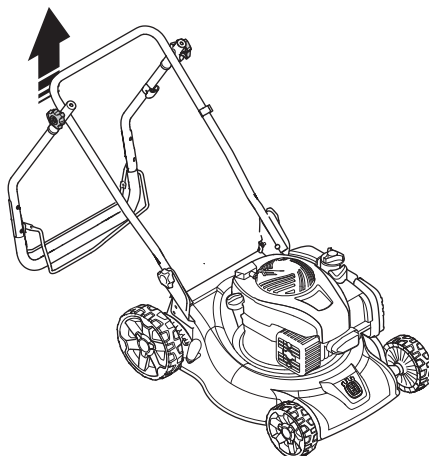
- 1 Hajtsa a motorfékfogantyút a gép fogantyúja felé.
- 2 Emelje fel a fogantyút addig a pontig, amíg az alsó rész üzemi helyzetbe nem kerül.



- 3 A gombokat ütközésig csúsztassa a fogantyú irányába, amíg egy kattánós hangot nem hall.



- 4 Csavarozza a markolatot a gombbal.
- 5 Hajtsa fel a fogantyú középső részét, és húzza meg a szorítógombokat mindkét oldalon.



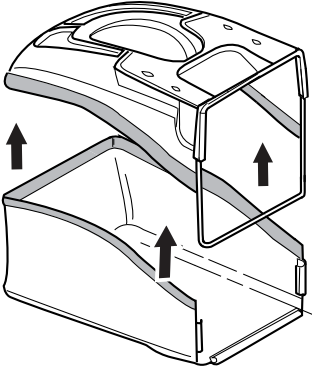
ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A fűgyűjtő felszerelése

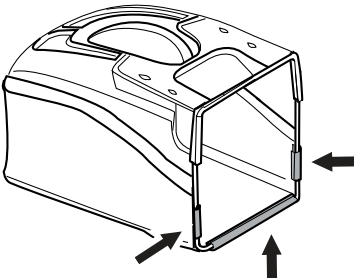
Összeszerelés

Helyezze be a gyűjtőzsákokat.

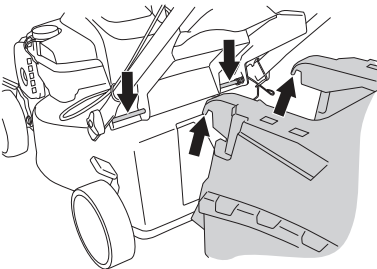
- 1 Illessze a gyűjtőzsák szegélyszalagát a felső borítás körül található horonyba, majd fejtse rá ki nyomást.



- 2 Rögzítse a felső burkolat körüli három gyorskapcsot.



- 3 Helyezze a horgokat a váz felső szélére.



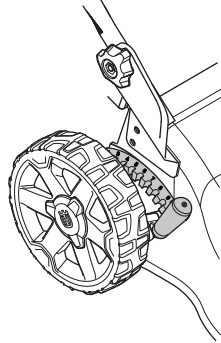
- 4 Illessze a fűgyűjtő alját a kilépőnyíláshoz.

Vágási magasság

FIGYELEM! Ne állítson be túlságosan kis vágási magasságot, nehogy a kés beleütközzön az egyenetlenségekbe.

A vágási magasság 10 különböző fokozatban állítható.

- Nagyobb vágási magassághoz húzza a kart hátra, alacsonyabb vágási magassághoz húzza előre.



Feltöltés olajjal

- A gépet üres olajtartállyal szállítjuk. Lassan töltsé az olajat. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat is. A motorolajat először 5 órás üzemidő után cserélje le.

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! A motort nem szabad zárt vagy rosszul szellőző helyen járattatni, mert a kipufogógázok fulladást vagy szén-monoxid-mérgezést okozhatnak.

Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánt, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

Üzemanyag közelében ne dohányozzon és ne helyezzen el forró tárgyakat.

Üzemanyagkeverék

FONTOS! A gép négyütemű motorral rendelkezik.

Bizonyosodjon meg róla, hogy elegendő mennyiségű olaj van a motorban.

Benzin

- Használjon jó minőségű ólommentes vagy ólomtartalmú benzint.
- A legalacsonyabb ajánlott oktánszám (RON): 90. Ha 90 oktánosnál gyengébb minőségű üzemanyaggal üzemelteti a motort, úgynevezett "kopogás" léphet fel. Ez a motor felmelegedéséhez vezet, ami a motor súlyos károsodását eredményezheti.
- Ha van rá lehetősége, használjon környezetbarát, ún. Alkilbenzint.

Motorolaj

FONTOS! A fűnyíró beindítása előtt ellenőrizze az olajszintet. Ha az olajszint túlságosan alacsony, súlyos kár keletkezhet a motorban.

- Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat.
- A motorolajat először 5 órás üzemidő után cserélje le. Az ajánlott olajtípusokkal kapcsolatban lásd a műszaki adatokat. Soha ne használjon kétütemű motorokba való olajat.

Tankolás



VIGYÁZAT! Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig.

A kiömlés elkerülése érdekében mindig benzines kannát használjon.

A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen.

Tartsa tisztán a tanksapka környékét.

Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után. A gondatlanság tüzet okozhat.

Vigye el a gépet legalább 3 méterre a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.

Soha ne kapcsolja be a gépet:

- Ha üzemanyag vagy motorolaj került a gépre. Törölje le az üzemanyagot, illetve olajat, és várja meg, míg teljesen elpárolog.
- Ha az üzemanyag ráfolyt Önre illetve a ruhájára, azonnal öltözzön át. Öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
- Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetéseken.

Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszivárgó gőzök ne érintkezhessenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítók, fűtőkazánokból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak az arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.

Hosszú távú tárolás

- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Érdeklődj meg a legközelebbi benzinkútnál, hogy hová lehet lefejtetni az elhasznált üzemanyagot.

Személyi védőfelszerelés

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.

Viseljen mindig:

- Stabil, nem csúszós csizma vagy cipő
- Erős anyagból készült hosszúnadrág Ne viseljen rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztítláb.
- Szükség esetén, például a vágórész illesztésekor, vizsgálatakor vagy tisztításakor, védőkesztyűt kell viselni.

Általános biztonsági intézkedések

Ez a fejezet a géppel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot.

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.
- Tartsa szem előtt, hogy az üzemeltető felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiért vagy veszélyeztetéséért.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.

Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.

Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon a szaküzlethez, a márkaszervizhez vagy olyan személyhez, aki jártas a beton-és fémdarabolók használatában. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szak tudása!



VIGYÁZAT! A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.



VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a gép használatában nem jártas személy használja a gépet.

Csökkent testi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a gép kezelésére egészségi okokból alkalmatlan személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják a gépet.

Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akikről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítéletképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszer vett be.



VIGYÁZAT! Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni.

Ne változtassa meg a gép eredeti kivitelét, és ne használja a gépet, ha láthatóan valaki más módosításokat hajtott végre rajta.

Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.

Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket.

A munkaterület biztonsága

- A nyírás előtt el kell távolítani a fűből az ágakat, gallyakat, köveket stb.
- A vágófelszerelésnek ütköző tárgyak elrepülhetnek, és személyi sérülést vagy dologi kárt okozhatnak. Minden személyt és állatot tartson távol.
- Ne használja a gépet rossz időben, például ködben, esőben, erős szélben, nagy hidegben, villámás veszélyes esetén stb. A rossz időjárási viszonyok között végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, például sikos felület.
- Környezetét szemügyre véve győződjön meg arról, hogy nem érheti Önt olyan hatás, ami miatt elveszítené uralmát a gép fölött.
- Ügyeljen a gyökerekre, kövekre, ágakra, magokra, árkokra stb. A magas fű akadályokat rejt.
- Lejtőn veszélyes lehet a fűnyírás. Ne használja a fűnyírót túl meredek lejtőn. A fűnyíró nem használható 15 foknál nagyobb lejtésű terepen.
- Lejtőkön a munkaszakasz mindig legyen merőleges a lejtőre. Sokkal könnyebb keresztben haladni a lejtőn, mint le- és felfelé vezető irányban.
- Sarkok és a kilátást akadályozó egyéb objektumok közelében legyen körültekintő.

Munkabiztonság

- A fűnyíró kizárólag fű nyírására szolgál. Minden egyéb használati mód tilos.
- Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.
- Ne indítsa be a fűnyírót, amíg a kés és minden burkolat nincs helyesen felszerelve. Ellenkező esetben a kés kilazulhat, és személyi sérülést okozhat.
- Gondoskodjon róla, hogy a kés ne ütközzön idegen tárgyakra, például kövekre, gyökerekre vagy hasonlóknak. Ilyen esetben a kés eltompulhat, és meggömbülhet a motortengely. A meggömbült tengely kiegyensúlyozatlanságot és erős rezgést okoz, a kés kilazulásának erős kockázatával.
- Amikor a motor működésben van, a fékfogantyút semmiképpen sem szabad tartósan rögzíteni a fogantyúban.
- Állítsa a fűnyírót stabil, vízszintes felületre, és kapcsolja be. Gondoskodjon róla, hogy a fűkés ne érhesse a talajhoz vagy más tárgyakhoz.
- Mindig a gép mögött álljon. Fűnyírás közben minden kerék legyen a talajon, és két kézzel tartsa a fogantyút. Tartsa távol kezét és lábát a forgó késektől.
- Ne használja a gépet, ha a fűgyűjtő vagy a hátsó terelőlap nincs felszerelve.
- Ne döntse meg a gépet, ha jár a motor. Sohase fusson a működésben lévő géppel. A fűnyíróval mindig gyalogsebességgel kell haladni.

- Mindig nagyon figyeljen, amikor munka közben továbbtolja a fűnyírót.
- Amikor a motor jár, ne emelje fel a fűnyírót, és ne vigye a kezében. Ha a fűnyírót fel kell emelnie, előbb kapcsolja ki a motort, és válassza le a gyűjtővezetékét a gyűjtőgyertyáról.
- Ne nyírjon fűvet hátrafelé haladva.
- Amikor a fűnyíróval nyírást nem igénylő területen halad keresztül, kapcsolja ki a motort. Ilyen lehet például a kavicsos ösvény, köves vagy aszfaltos terület stb.
- Sohase fusson a működésben lévő géppel. A fűnyíróval mindig gyalogsebességgel kell haladni.
- A vágási magasság módosítása előtt lassítsa le a motort. Soha ne végezzen beállításokat, amikor a motor jár.
- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül. Kapcsolja ki a motort. Győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés forgása leállt.
- Ha a gép bármilyen idegen tárgynak ütközik vagy rezegni kezd, azonnal állítsa le a gépet. Vegye le a vezetékét a gyűjtőgyertyáról. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a gép. Javítsa ki az esetleges sérüléseket.

Alapvető szabály

- Az optimális eredmény érdekében mindig éles késsel vágjon. A tompa kés egyenetlenül vág, és a fű vágási felülete megsárgul.
- Soha ne nyírjon le többet a fű hosszának 1/3-ánál. Ez száraz időszakban fokozottan érvényes. Először nagy vágási magasságot állítson be, és úgy nyírjon. Ezután tekintse meg az eredményt, és a megfelelő mértékben csökkentse a vágási magasságot. Ha nagyon magas a fű, lassan és szükség esetén kétszer nyírjon.
- Minden alkalommal más irányban haladjon, hogy ne alakuljanak ki sávok a pázsiton.
- Mielőtt maga felé húzza a gépet, kapcsolja ki a meghajtást, és tolja előre a gépet kb. 10 cm-re.
- Feltétlenül kapcsolja le a meghajtást, ha akadály közelébe ér.

Szállítás és tárolás

- Szállításkor rögzítse a berendezést, hogy az a szállítás közben ne sérüljön meg, illetve ne okozzon balesetet.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- A gépet és felszerelését száraz, fagymentes helyen kell tárolni.
- Az üzemanyag szállítását és tárolását illetően lásd az „Üzemanyag-kezelés” című fejezetet.

Beindítás és leállítás

Indítás előtt



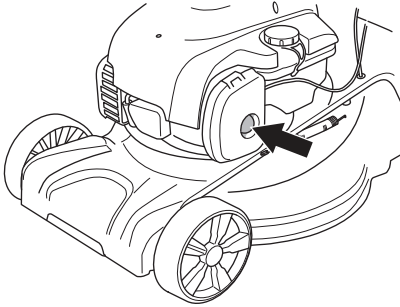
VIGYÁZAT! Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

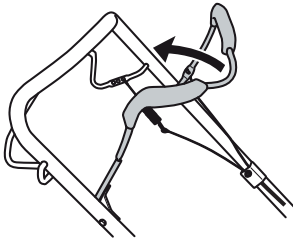
- Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.
- Végezze el a napi karbantartást. Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyújtásvezeték jól illeszkedjen a gyújtógyertyára.

Beindítás

- 1 A fűnyíró első indítása előtt nyomja be az üzemanyag-szivattyút ötször egymás után. A következő használatkor elég háromszor benyomni az üzemanyag-szivattyút hideg motor indításakor.



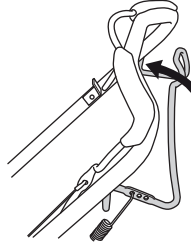
- 2 A motor indításakor a húzza a motorfékfogantyút a gép fogantyújához.



- 3 A gép mögött álljon.
- 4 Fogja meg jobb kézzel az indítófogantyút, húzza ki lassan az indítószinórt, amíg ellenállásba nem ütközik (az indítóhorgok kapaszkodnak). Erőteljes mozdulattal rántsa be a motort. **Soha ne tekerje rá a kezére az indítószinórt.**

Meghajtó (LC 140S)

- A meghajtás beindításához húzza a hajtókart a fogantyú felé.

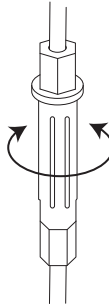


- Mielőtt maga felé húzza a gépet, kapcsolja ki a meghajtást, és tolja előre a gépet kb. 10 cm-re.

A tengelykapcsoló bowden beállítása

Ha úgy érzi, hogy a meghajtás lassul, állítson a tengelykapcsoló huzalon.

- Finoman szabályozza a vezetéket a beállító csavar segítségével.



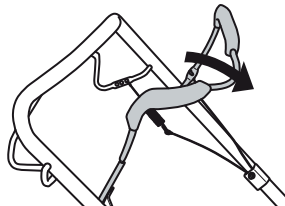
- A huzal megfeszítéséhez és a sebesség növeléséhez hajtsa az állítócsavart az óra járásával ellentétes irányba.

A huzalokat ne állítsa túl feszesre. Ha a fűnyíró a tengelykapcsoló kar működtetése nélkül is elindul, lazítson a huzalon.

- A huzal meglazításához és a sebesség csökkentéséhez hajtsa az állítócsavart az óra járásával megegyező irányba.

Leállítás

- A motor leállításához engedje el a motorfékfogantyút. A meghajtás a fékfogantyú elengedésekor is kikapcsol.



Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

Bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási művelet végrehajtása előtt állítsa le a motort. Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkákat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

- Rendszeresen ellenőriztesse a gépet a Husqvarna szakkereskedővel, és végeztesse el az alapvető beállításokat és javításokat.
- Minden sérült, kopott vagy törött alkatrészt cseréljen ki.
- Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket.

Karbantartási séma

A karbantartási ütemezésből kiderül, hogy a gép mely alkatrészei igényelnek karbantartást, és ezt milyen gyakorisággal kell végrehajtani. Az intervallumok meghatározásakor a gép napi használatát feltételeztük, ezért a tényleges intervallumok a használat gyakoriságától függően eltérőek lehetnek.

Indítás előtt	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Általános ellenőrzés	Gyújtógyertya	Levegőszűrő
Külső tisztítás	Kipufogódob*	Üzemanyagrendszer
Olajszint		
Vágószerkezet		
Vágóburokolat*		
A tengelykapcsoló bowden beállítása		
Motorfékfogantyú		

*Lásd az utasításokat „A gép biztonsági felszerelése” című fejezetben.

Általános ellenőrzés

- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.

Külső tisztítás

- Kefe segítségével távolítsa el a fűnyíróról a leveleket, fűszálakat stb.
- Ne használjon nagynyomású vízugarat a gép tisztításához.
- Soha ne irányítsa a vízugarat közvetlenül a motorra.
- Tisztítsa meg az indítószerveket levegőnyílásait. Ellenőrizze az indítószerveket és az indítószinórt.
- A vágóburokolat alatti rész tisztításakor ürítse ki az üzemanyag-tartályt, és fektesse oldalára a gépet, gyújtógyertyával felfelé.

Olajszint

Az olajszint ellenőrzésekor a fűnyírónak vízszintesen kell állnia. Ellenőrizze az olajszintet a beöntőnyílás kupakján lévő nivópálcával.

- Vegye le az olajbeöntő nyílás kupakját, és törölje tisztára a nivópálcát.
- Szúrja vissza a nivópálcát. Az olajbeöntő nyílás kupakját teljesen le kell csavarni, hogy az olajszint jelzése helyes legyen.
- Alacsony olajszint esetén töltsön be motorolajat a nivópálcán jelzett felső szintig.

Olajcsere

- Ürítse ki a benzintartályt.
- Csavarja le az olajbeöntő nyílás kupakját.
- Helyezzen le egy megfelelő edényt az olaj felfogására.
- Eressze le az olajat a motor megdöntésével, hogy az olaj kifolyjon a töltőcsővön keresztül. Kérdezze meg a helyi benzinállomásnál, hogy hová öntheti a fölös motorolajat.
- Töltsön be új, jó minőségű motorolajat. Lásd a „Műszaki adatok” című fejezetben található útmutatást.

Vágószerkezet

- Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés nem sérült-e, nincs-e rajta repedés. A sérült vágófelszerelést mindig ki kell cserélni.
- Gondoskodjon róla, hogy a kés mindig meg legyen élezve, és jól ki legyen egyensúlyozva.



VIGYÁZAT! A vágószerkezet javításához és karbantartásához mindig vegyen fel erős védőkesztyűt. A kés nagyon éles, könnyen megvághatja magát.

FIGYELEM! A késeket élezés után ki kell egyensúlyozni.

Ha az akadályokkal való ütközés üzemzavart okozott, a sérült késeket ki kell cserélni.

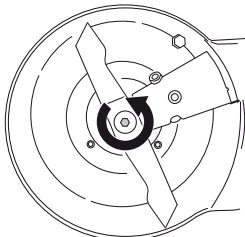
KARBANTARTÁS

Korongcsere

FIGYELEM! Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.

Szét szerelés:

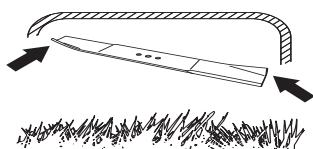
- Csavarja ki a kést rögzítő csavart.



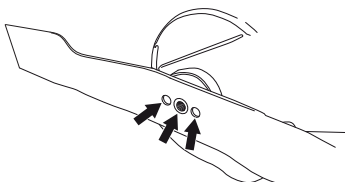
- Vegye le a régi kést. Ellenőrizze, sérülésmentes-e a késtartó. Azt is ellenőrizze, sértetlen-e a késrögzítő csavar, és egyenes-e a motortengely.

Összeszerelés:

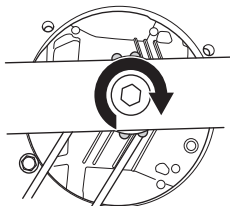
- A vágópengét úgy kell rögzíteni, hogy a ferde vége felfelé, a burkolat felé nézzen.



- Ellenőrizze, hogy a vágófej megfelelően van-e központositva a tengelyen.



- Illessze a helyére az alátétet, és húzza meg a csavart. A csavart 45–60 Nm nyomatékkal kell meghúzni.



- Forgassa meg a kést kézzel, és figyelje, hogy szabadon forog-e.
- Próbálja meg működtetni a gépet.

FONTOS!

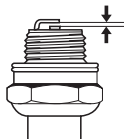
Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen útmutató elolvasása után is bizonytalan annak érzé magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki szakértő véleményét. Forduljon hivatalos szakszervizhez.

Mindig eredeti alkatrészeket használjon. További tudnivalókat a „Műszaki adatok” című részben talál.

Gyújtógyertya

FONTOS! Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút.

- A gép kis teljesítménnyel működik, nehezen indul, vagy alapjáraton rosszul működik: mielőtt további lépéseket tenne, először mindig ellenőrizze a gyújtógyertyát.
- Ha a gyújtógyertya piszkos, tisztítsa meg, és azt is ellenőrizze, hogy 0,5 milliméteres-e a szikraköz. Ha szükséges, cserélje ki a hibás alkatrészeket.



Levegőszűrő

- A hengerfedelest levéve emelje ki a levegőszűrőt.
- Távolítsa el a habszivacs-szűrőt. Mossa át a szűrőt alaposan langyos, szappanos vízzel. Tisztítás után öblítse át a szűrőt alaposan, tiszta vízzel. Csavarja ki és szárítsa meg. **FIGYELEM!** Túl magas légnyomás esetén a habszivacs megsérülhet.
- A tisztítás után olajozza meg a szűrőt motorolaj használatával. Törölje le a felesleges olajat a szűrőről egy tiszta ruha segítségével.
- Egy bizonyos időn túl használt levegőszűrőt nem lehet teljesen megtisztítani. Ezért rendszeres időközönként új levegőszűrőre kell azt kicserélni. **Egy megrongálódott levegőszűrőt mindig ki kell cserélni.**
- Visszaszereléskor győződjön meg arról, hogy a szűrő szorosan illeszkedik a szűrőtartóhoz.

Üzemanyagrendszer

- Ellenőrizze, nem sérült-e a tanksapka és annak tömítése.
- Ellenőrizze a üzemanyag-vezetékét. Ha szükséges, cserélje ki a hibás alkatrészeket.

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok

	LC 140	LC 140S
Motor		
Motor gyártója	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Hengerűrtartalom, cm ³	125	125
Fordulatszám, ford./perc	3000	3000
Névleges motorteljesítmény, kW (lásd 1. megjegyzés)	1,8	1,8
Gyújtásrendszer		
Gyújtógyertya	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Elektródátávolság, mm	0,5	0,5
Üzemanyag-/kenőrendszer		
Benzintartály űrtartalma	0,8	0,8
Olajtartály űrtartalma, liter	0,5	0,5
Motorolaj	SAE 30	SAE 30
Tömeg		
Fűnyíró üres tartályokkal, kg	28	30,5
Zajkibocsátás (2.sz.jegyzet)		
Zajszint, mért, dB(A)	94	94
Zajszint, garantált L _{WA} dB(A)	94	94
Zajszintek (lásd a 3. sz. megjegyzést)		
Zajnyomás-szint a felhasználó fülénél, dB(A)	80	80
Rezgésszintek (lásd a 4. megjegyzést)		
Fogantyú, m/s ²	9,2	9,2
Vágás		
Vágási magasság, mm	25–75	25–75
Vágószélesség, cm	40	40
Vágórész	Collect	Collect
Cikkszám	5104364–10	5104365–10
Fűgyűjtő űrtartalma, liter	50	50
Meghajtó		
Sebesség, km/óra	0–5,4	4

1. megjegyzés A motor feltüntetett névleges teljesítménye az adott motormodell tipikus legyártott motorjának a J1349/ISO1585 sz. SAE-szabvány szerint mért átlagos nettó teljesítménye (a megadott fordulatszám mellett). A sorozatgyártott motorok esetén ez az érték eltérő lehet. A végső gépbe telepített motor tényleges kimenőteljesítménye az üzemi fordulatszámtól, a környezeti körülményektől és egyéb értékektől fog függeni.

2. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L_{WA}) mérve a 2000/14/EG EGK-direktíva szerint.

3. megjegyzés: A hangnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,2 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

4. megjegyzés: A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 0,2 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

MŰSZAKI ADATOK

Termékazonossági EGK-bizonyítvány

(Kizárólag Európára vonatkozik)

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország (tel.: +46-36-146500) saját felelősségére kijelenti, hogy a **Husqvarna LC 140, LC 140S** fűnyírók a 14xxxxxx-es sorozatszámokkal kezdődően megfelelnek az EGK Tanácsa következő irányelveinek:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.).
- 2014 február 26, "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2014/30/EU**.
- 2000 május 8, "a környezet zajszennyezését illetően", **2000/14/EG**.

A zajszennyezését illetően lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Alkalmazott szabványok: ISO 5395, ISO 11094, EN 55012.

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, az EGK Tanácsa 2000. május 8-i, a környezet zajszennyezésével foglalkozó, 2000/14/EK sz. irányelvének VI. melléklete értelmében megfelelőségértékelési jelentéseket adott ki. A bizonyítvány száma:

Huskvarna, 2014 május 19.



Claes Losdal, fejlesztési igazgató/kerti termékek (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselte.)

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Обяснение на условните обозначения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.



Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.



В зоната на работа не бива да има външни хора.



Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.



Пазете се от отскачащи предмети и рикошети.



Предупреждение: въртящ се резец. Осигурете пространство около ръцете и краката си.



Предупреждение: въртящи се части. Осигурете пространство около ръцете и краката си.



Тази продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.



Шумови емисии в околната среда съгласно директивата на Европейската Общност. Емисията от машината е посочена в раздел Технически характеристики и върху лепенката.



Обяснение на нивата на предупреждение

Тези предупреждения са степенувани в три нива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използва се, ако има риск от сериозно нараняване или смърт за оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ЗАПОМНЕТЕ!



ЗАПОМНЕТЕ! Използва се, ако има риск от нараняване на оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Използва се, ако има риск повреди в материалите или машината, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

СЪДЪРЖАНИЕ

Съдържание

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
Обяснение на условните обозначения	30
	6
Обяснение на нивата на предупреждение	30
	6
СЪДЪРЖАНИЕ	
Съдържание	30
	7
ПРЕДСТАВЯНЕ	
Уважаеми потребителю!	30
	8
Действия преди използване на нова косачка	30
	8
КАКВО - КЪДЕ?	
Какво се намира върху косачката?	30
	9
ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА	
Основни принципи	310
МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ	
Основни принципи	311
Ръкохватка	311
Колектор	313
Височина на рязане	313
Зареждане с масло	313
РАБОТА С ГОРИВОТО	
Основни принципи	314
Горивна смес	314
Зареждане с гориво	314
Транспорт и съхранение	314
ЕКСПЛОАТАЦИЯ	
Лична защитна екипировка	315
Основни предпазни мерки по техниката за безопасност	315
Основни принципи на работа	316
Транспорт и съхранение	316
Стартиране и изключване	317
ПОДДРЪЖКА	
Основни принципи	318
Техническо обслужване	318
Обща инспекция	318
Външно почистване	318
Ниво на маслото	318
Смяна на маслото	318
Режещо оборудване	318
Запалителна свещ	319
Въздушен филтър	319
Горивна система	319
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	

Технически характеристики	32
	0
ЕО-уверение за съответствие	321

ПРЕДСТАВЯНЕ

Уважаеми потребителю!

Поздравяваме ви за вашия избор да се спрете на продукт на Husqvarna! Компанията Husqvarna има дълга история, простираща се чак до 1689 г., когато крал Карл XI построил фабрика за производство на мускети на брега река Хускварна. Изборът на мястото - на река Хускварна - бил съвсем логичен, тъй като реката се използвала за производството на енергия чрез течащите води, като по този начин осигурявала източник на енергия. В продължение на повече от 300 години фабриката Husqvarna произвежда безброй продукти, от печки с дървено горене до модерни кухненски машини, шевни машини, велосипеди, мотоциклети и т.н. Първата косачка за трева с механично задвижване беше произведена през 1956 г., като през 1959 г. беше произведен и моторният трион, като това е секторът, в който компанията Husqvarna работи понастоящем.

днес компанията Husqvarna е един от световните производители на дървообработващо и градинско оборудване, като качеството и производителността са най-високите й приоритети. Основополагащата концепция на бизнеса ни това са разработването, производството и маркетинга на дървообработващо и градинско оборудване с механично задвижване, както и оборудване за строителната промишленост. Нашата цел също така се състои в това, да бъдем винаги в авангарда на ергономиката, леснотата за боравене, безопасността на труда и защитата на околната среда, и поради тази причина са разработени един голям брой характеристики, които да подобряват функционирането на продукцията ни в тези сектори.

Ние сме убедени, че вие ще оцените с голямо задоволство качеството и производителността на нашия продукт в един продължителен период от време. Покупката на един от продуктите ни ви осигурява достъп до професионална помощ при ремонти и обслужване където и да се наложи. Ако търговецът на дребно, който ви е продал машината, не е един от оторизираните ни дилъри, поискайте адреса на най-близкия до вас наш сервис.

Ние се надяваме, че вие ще останете доволни от машината и че тя ще остане ваш верен помощник в продължение на много години. Не забравяйте, че този Наръчник на оператора представлява един много ценен документ. Спазването на инструкциите (за работа, обслужване, поддръжка и т.н.) може значително да подобри срока на експлоатация на машината ви и дори да повиши стойността й при препродажба. Ако решите да продавате машината си, непременно предайте Наръчника на оператора на новия й собственик.

Благодарим ви за използването на продукт на Husqvarna.

Husqvarna AB непрестанно усъвършенствува своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

Действия преди използване на нова косачка

- Прочетете внимателно ръководството за експлоатация.
- Проверете монтажа и регулировката на режещото оборудване. Виж указанията в раздел Монтиране
- Заредете двигателя с гориво и масло. Вижте инструкциите под заглавието "Зареждане с гориво".



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При никакви обстоятелства не бива да се внасят изменения в първоначалната конструкция на машината без разрешение на производителя. Ползвайте само оригинални приспособления. Неразрешени изменения и/или приспособления биха могли да предизвикат сериозни травми или смъртни случаи на оператора или други лица.



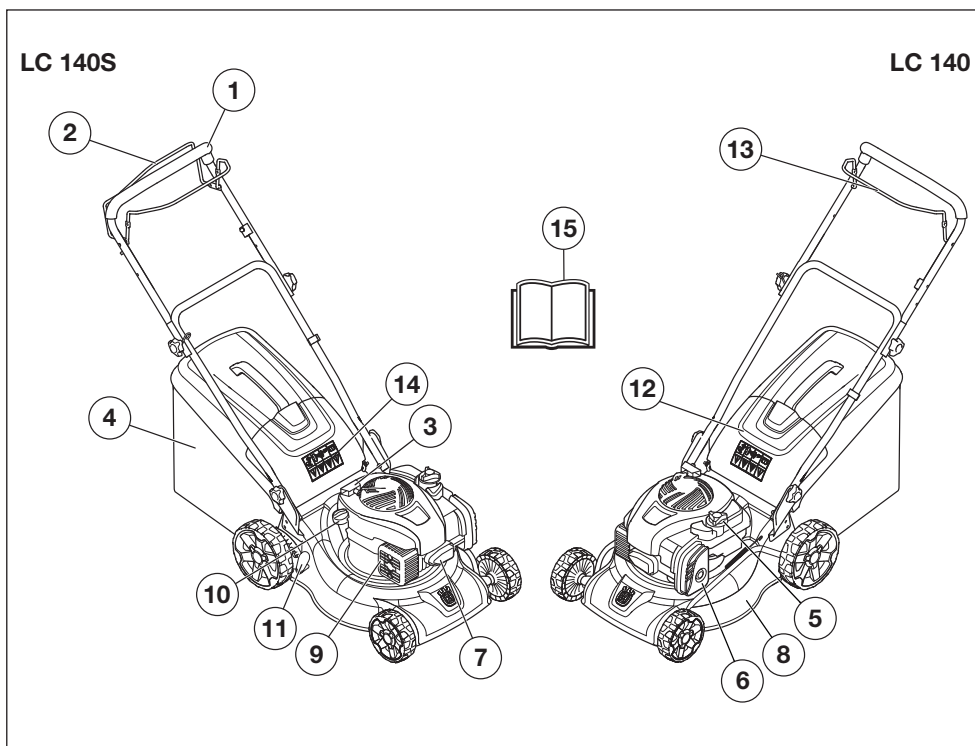
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Непредпазливо или неправилно боравене с косачката е опасно и може доведе до сериозни и дори смъртоносни травми. От изключителна важност е да прочетете и разберете съдържанието на тази инструкция за експлоатация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продължителното вдишване на отработени газове от двигателя може да е опасно за здравето.

Husqvarna AB непрестанно усъвършенствува своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

КАКВО - КЪДЕ?



Какво се намира върху косачката?

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1 Дръжка/управление | 9 Ауспух |
| 2 Задвижване (LC 140S) | 10 Наливане на моторно масло |
| 3 Дръжка на стартера | 11 Управление на височината на рязане |
| 4 Кош за трева | 12 Заден дефлектор |
| 5 Горивен резервоар | 13 Ръчка за спиращата на двигателя |
| 6 Въздушен филтър | 14 Условни обозначения |
| 7 Запалителна свещ | 15 Ръководство за експлоатация |
| 8 Капак срещу порязване | |

ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Основни принципи

В този раздел са описани различните защитни устройства на машината, тяхното действие, както и начинът за извършване на преглед и поддръжка за да се гарантира безопасността при работа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машината с неизправно защитно оборудване. Ако машината ви не издържи на някоя от изброените проверки, следва да се свържете със сервиза си за извършване на ремонт.

Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

Капак срещу порязване

- Капакът срещу порязване е създаден да намалява вибрациите и да намали риска от порязвания.

Проверка на капака ренещите части

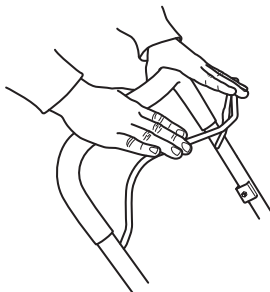
- Уверете се, че капакът срещу порязване не е повреден и че няма видими дефекти, като например пукнатини в материала.

Ръчка за спиращката на двигателя

- Спиращката на двигателя е създадена да спира двигателя. Когато ръчката за спиращката на двигателя бъде пусната, той трябва да спре.

Проверка на ръчката за спиращката на двигателя

- Подайте пълна газ и след това пуснете ръчката за спиращката. Електродвигателят трябва да спре, а предавката да се изключи. Спиращката на двигателя трябва винаги да бъде настройвана така, че двигателят да спира в рамките на 3 секунди. Обърнете се към упълномощен сервиз.



Ауспух



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машина без ауспух или с повреден ауспух. Дефектният ауспух може значително да увеличи нивото на шума и опасността от пожар. Дръжте противопожарното оборудване така, че да ви е под ръка.

Заглушителят на ауспуха се сгорещява силно при работа и след спиране. Това се отнася също така и до случаите при работа на двигателя на празен ход. Обръщайте внимание на опасността от пожар, особено когато работите в близост до огнеопасни субстанции и/или газове.

- Ауспухът свежда до минимум равнището на шума и насочва отработените газове встрани от работещия.

Проверка на ауспуха

- Редовно проверявайте дали ауспухът е цял и здраво закрепен.

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

Основни принципи

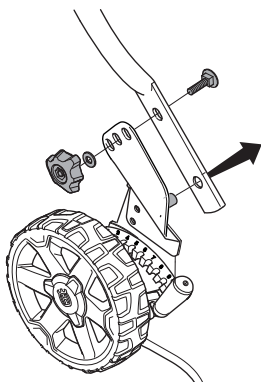


ЗАПОМНЕТЕ! Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

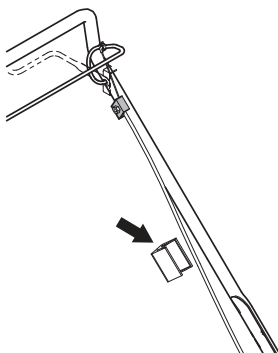
Ръкохватка

Монтиране

- 1 Поставете тръбната конструкция на дръжката в изцяло противоположна посока на долната част на дръжката.
- 2 Първо поставете водещия винт в долната тръба на дръжката.
- 3 След това центрирайте един от отворите на винта за регулиране към отвора на дръжката.



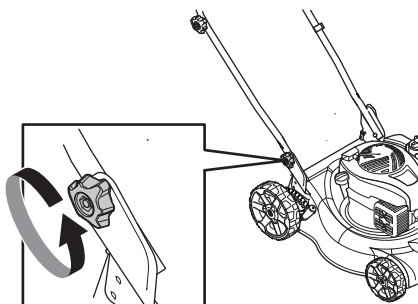
- 4 Поставете винта, шайбата и фиксатора. Затегнете копчетата правилно.
- 5 Използвайте предоставения държач за кабели, за да закрепите кабелите към дръжката. Не натягайте кабелите прекалено много, когато монтирате.



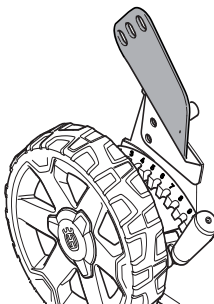
Настройки

Височина на ръкохватката

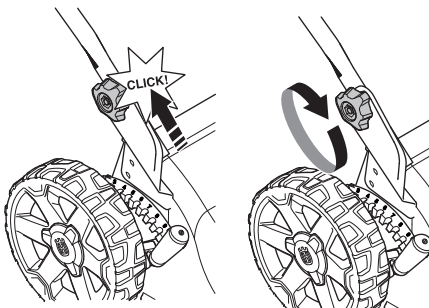
- 1 Разхлабете долните копчета.



- 2 Демонтирайте фиксатора, шайбата и винта.
- 3 Височината на дръжката може да бъде зададена на 2 различни позиции, Регулирайте до подходяща височина с фиксиращия винт в един от двата горни отвора.



- 4 Поставете винта, шайбата и фиксатора.
- 5 Плъзнете бутоните нагоре към дръжката, докато не спрат и не щракнат.

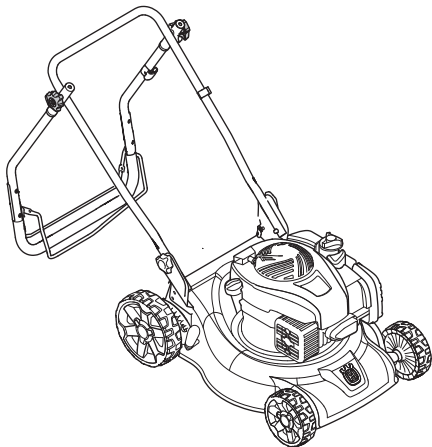


МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

Положение при транспортиране

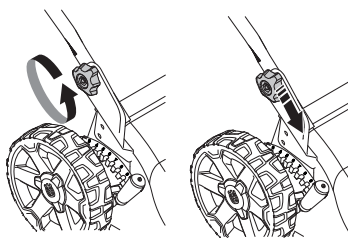
Модулът на дръжката може да бъде сгънат, за да се намали необходимото пространство за транспортиране и съхранение.

- 1 Развийте 2-та фиксатора в горната част на дръжката и я сгънете назад.



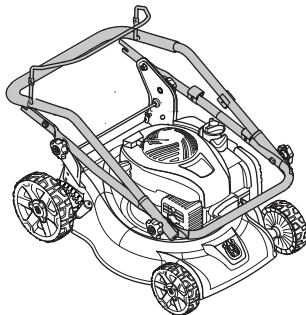
ВНИМАНИЕ! Горната част на дръжката може да се сгъва само назад. Ако дръжката е сгъната в грешната посока, съществува голяма опасност от повреда на кабелите.

- 2 Разхлабете долните бутони от двете страни на машината.
- 3 Плъзнете бутоните до края на прорезите от двете страни на машината.



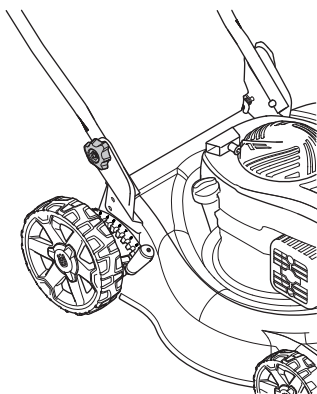
- 4 Прегънете дръжката на спирачката на двигателя към управлението.

- 5 Сгънете дръжката напред.

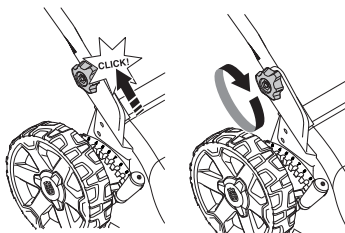


Работно положение

- 1 Прегънете дръжката на спирачката на двигателя към управлението.
- 2 Вдигнете ръкохватките, докато долната част на ръкохватката се блокира на място в работно положение.



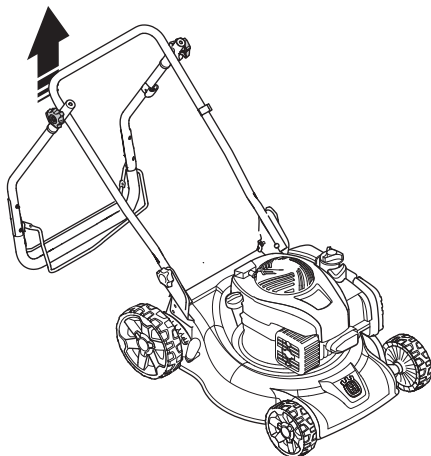
- 3 Плъзнете бутоните нагоре към дръжката, докато не спрат и не щракнат.



- 4 Завинтете дръжката с ръчката.

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

- 5 Сгънете нагоре горната част на дръжката и затегнете фиксаторите от двете страни.

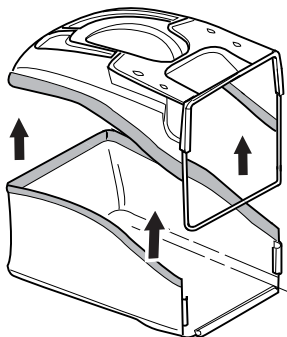


Колектор

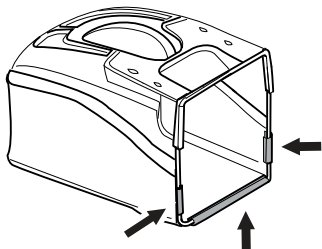
Монтиране

Поставете чувала за окосена трева.

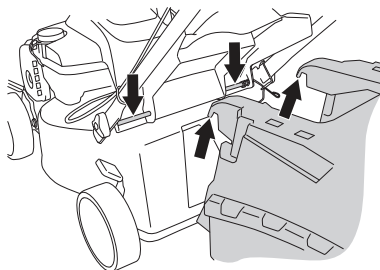
- 1 Поставете обкантената лента на коша в канала около горния капак и натиснете лентата докрай.



- 2 Закрепете трите щипки около шината на горния капак.



- 3 Закрепете кукиците за горната част на корпуса.



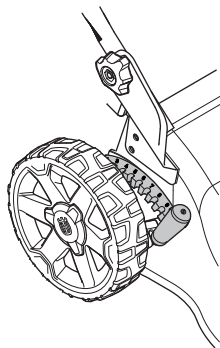
- 4 Наложете отвора на чувала към долната част на приставка за чували.

Височина на рязане

ВНИМАНИЕ! Не задавайте височината на рязане твърде ниско, тъй като има риск резците да попаднат на склонове с неравности.

Височината на рязане може да бъде регулирана в 10 различни степени.

- Придвигнете ръчката назад за по-голяма височина на рязане, и напред за по-малка височина на рязане.



Зареждане с масло

- Резервоарът за масло на новата машина е празен. Сипвайте маслото бавно. Виж също така инструкциите в раздел Поддръжка. Моторното масло трябва да се смени за първи път след 5 часа работа.

РАБОТА С ГОРИВОТО

Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работата на двигател в затворено или лошопроветрявано помещение може да доведе до смърт поради задушаване или отравяне с въглероден окис.

Горивото и отпадните продукти от горивото са лесно възпламеними и могат да причинят сериозно нараняване при вдишване или когато влязат в контакт с кожата. Поради тази причина съблюдавайте внимание когато боравите с гориво и непременно проверявайте дали съществува адекватна вентилация.

Отработените газове от двигателя са горещи и в тях могат да съдържат искри, които да предизвикат пожар. Не стартирайте никога машината в помещение или близо до горивни материали!

Не пушете и не помествайте никакви нагорещи предмети в близост до горивото.

Горивна смес

ИЗВЕСТИЕ! Машината е оборудвана с четиритактов двигател. Уверете се, че винаги има достатъчно масло в двигателя.

Бензин

- Ползвайте с висококачествен безоловен или оловен бензин.
- Най-ниското препоръчвано октаново число е 90 (RON). Ако вие подавате на двигателя гориво с октаново число, по-ниско от 90, може да се получи чукане. Това води до една висока температура на двигателя, което може до доведе до сериозна повреда на двигателя.
- Ако имате на разположение екологичен бензин, т.н. алкилатен бензин, следва той да се използва.

двигателно масло

ИЗВЕСТИЕ! Проверете нивото на маслото, преди да стартирате косачката. Твърде ниско ниво на маслото може да причини сериозни щети на двигателя.

- Вж. указанията в раздел "Поддръжка".
- Моторното масло трябва да се смени за първи път след 5 часа работа. За препоръки кой тип масло да използвате вижте техническите характеристики. Никога не използвайте масло предназначено за двутактови двигатели.

Зареждане с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди зареждането с гориво трябва непременно да се изключи двигателят и да се остави за няколко минути да изстине.

Винаги използвайте туба за бензин, за да избегнете разливане.

Отворете внимателно капака на горивния резервоар за да се отстрани евентуално свръхналягане.

Почистете около капачката на горивния резервоар.

След зареждането с гориво грижливо завинтете капака на горивния резервоар. Небрежността може да доведе до избухване на пожар.

Преди да стартирате машината я пренесете най-малко на 3м разстояние от мястото на зареждане с гориво.

Никога не стартирайте машината:

- Ако сте разлели гориво или моторно масло върху машината. Изтрийте разлялото се гориво или масло и оставете остатъците от горивото да се изпарят.
- Ако сте излели гориво върху себе си или дрехите си се преоблечете. Измийте тези части на тялото си, които са били в контакт с гориво. Използвайте сапун и вода.
- Ако машината има теч на гориво. Проверявайте редовно за течове от капака и маркучите за горивото.

Транспорт и съхранение

- Съхранявайте и транспортирайте машината и горивото така, че да няма опасност евентуален теч или изпарения да влязат в контакт с искри или открит пламък, например от електрически машини, електродвигатели, електрически/силови превключватели или нагреватели.
- Горивото трябва да се съхранява и транспортира в специално предназначени за тази цел и одобрени туби.

Продължително съхраняване

- Ако машината ще се съхранява за по-продължителен период следва горивния резервоар да бъде изпразнен. Обърнете се към бензиностанцията си за информация къде да излеете излишъка от гориво.

Лична защитна екипировка

При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка.

Необходимо е винаги да използвате:

- Кораби ботуши или обувки, които не се хлъзгат.
- Дълги панталони от здрав плат. Не носете къси панталони, сандали и не работете боси.
- При нужда трябва да се носят ръкавици, например при монтаж, оглед или почистване на режещите приспособления.

Основни предпазни мерки по техниката за безопасност

Този раздел описва основните препоръки за безопасна работа с машината. Тази информация не може да замени професионалната квалификация и опит на един специалист.

- Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.
- Не забравяйте, че операторът е отговорен при нещастни случаи или опасности, случили се на други хора или тяхно имущество.
- Машината трябва да се поддържа чиста. Знаците и стикерите трябва да бъдат напълно четими.

Винаги се осланяйте на здравия смисъл

Невинаги може да се предугади всяка възможна ситуация, която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си разум. Ако се окажете в ситуация, в която чувствате неувереност, преустановете работа и се посъветвайте със специалист.

Свържете се с вашия дилър, сервизен агент или с опитен потребител на инструмента за рязане. Избягвайте работа, за която смятате, че не сте достатъчно квалифицирани!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплантант, преди да започнат да работят с тази машина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Никога не позволявайте на деца или други хора да използват или обслужват машината, без да са обучени предварително.

Машината не бива да се използва от хора с понижени физически или умствени възможности или хора, които не е подходящо да работят с машината поради здравословни причини, без наблюдение от човек, отговорен за тяхната безопасност.

Никога не допускате други да използват машината без да сте се убедили, че те са разбрали съдържанието в инструкциите за експлоатация.

Никога не използвайте машината ако сте уморени, ако сте употребявали алкохол или ако вземате медикаменти, които въздействат на зрението ви, преценката ви или координацията ви.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица. При никакви обстоятелства не бива да се внасят изменения в първоначалната конструкция на машината без разрешение на производителя.

Никога не променяйте тази машина по начин, който не съответства на оригиналната конструкция, и не я използвайте когато се вижда, че е била променяна от някой друг.

Никога не използвайте машина, която е неизправна. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вижте указанията в раздел 'Поддръжка'.

Ползвайте само оригинални приспособления.

Безопасност на работната област

- Клонове, вейки, камъни и други трябва да бъдат премахнати от моравата, преди да започнете да косите.
- Предмети, удрящи ренешото оборудване, могат да бъдат изхвърлени и да причинят вреди на хора и предмети. Наблизо не бива да има външни хора и животни.
- Никога не използвайте машината в лошо време, например при мъгла, дъжд, влажно време или на мокри места, при силни ветрове, много силен студ, риск от мълния и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хлъзгави участъци.
- Наблюдавайте околната среда, за да сте сигурни, че нищо няма да попречи на работата ви с машината.
- Внимавайте за корени, камъни, вейки, ями, дупки и т. н. Високата трева може да крие препятствия.
- Косенето по склон може да бъде опасно. Не използвайте косачката на много стръмни склонове. Косачката не бива да се използва на склонове, по-стръмни от 15 градуса.
- В наклонен терен следва проходната пътека да се прокара напърно на склона. Значително по-лесно е да се движите напърно на склона, отколкото да се изкачвате и слизате по склона.
- Внимавайте, когато приближавате скрити тъгли и предмети, които могат да блокират зрителното ви поле.

Безопасност при работа

- Косачката е създадена само за косене на морави. Всички други употреби са забранени.
- Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.
- Не стартирайте косачка, освен ако резецът и всички капази са поставени правилно. В противен случай резецът може да се разхлаби и да предизвика травми.
- Уверете се, че резецът няма да удари други обекти, като например камъни, корени или други. Това може да затъпи резеца и да огъне двусекционния вал на двигателя. Ако е огъната, оста може да причини дисбаланс и силни вибрации, което да доведе до голям риск за освобождаване на резеца.
- Ръчката за спирачка никога не бива да бъде перманентно застопорена, докато машината работи.
- Поставете косачката на стабилна, плоска повърхност и я стартирайте. Уверете се, че резецът не може да влезе в контакт със земята или други обекти.
- Винаги бъдете зад машината. Позволете всички кола да останат на земята и дръжте и двете си ръце на ръкохватката, когато косите. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета.
- Никога не използвайте машината, ако кошът за трева или задният дефлектор не са монтирани.

- Не накланяйте машината, когато електродвигателят работи. Никога не тичайте с машината, докато тя работи. Винаги трябва да вървите с косачката.
- Особено внимавайте, когато дърпате машината към себе си по време на работа.
- Никога не вдигайте или носете косачката, докато двигателят работи. Ако се налага да вдигнете косачката, първо изключете двигателя и изключете кабела за запалването от запалителната свещ.
- Не косете тревната площ, вървейки назад.
- Двигателят трябва да бъде изключен, когато се придвижвате през повърхност, която няма да бъде косена. Например, пътеки с чакъл, камък, речни камъни, асфалт и др.
- Никога не тичайте с машината, докато тя работи. Винаги трябва да вървите с косачката.
- Изключете двигателя, преди да промените височината на рязане. Никога не регулирайте, докато двигателят работи.
- Никога не оставяйте машината без надзор, докато двигателят работи. Изключете двигателя. Уверете се, че ренешото оборудване е спряло да се върти.
- Ако някакъв страничен обект бъде ударен или се получат вибрации, веднага спрете машината. Разкачете HT-кабела от запалителната свещ. Проверете машината дали не е повредена. Поправете всяка повреда.

Основни принципи на работа

- Винаги ренете с остро острие за оптимални резултати. Изтъпеното острие два неравен срез и тревата става жълта по повърхността на среза.
- Никога не косете повече от 1/3 от дължината на тревата. Това се отнася особено за сухи периоди. Първо косете при височина на рязане, зададена на висока. След това проверете резултата и намаляте до съответната височина. Ако тревата е много дълга, карайте бавно и – ако е необходимо – окосете два пъти.
- Ренете всеки път в различни посоки, за да избегнете линии в моравата.
- Преди да придърпате машината към себе си, освободете задвижването и придвижете машината напред на приблизително 10 см разстояние.
- Непременно изключете задвижването, когато приближавате препятствие.

Транспорт и съхранение

- Обезопасете оборудването по време на транспортиране, за да избегнете повреда и инциденти.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.
- Съхранявайте машината и оборудването й на сухо и защитено от скреж място.
- За транспортиране и зареждане с гориво вж. раздела гЗареждане с гориво“.

Стартиране и изключване

Преди да започнете



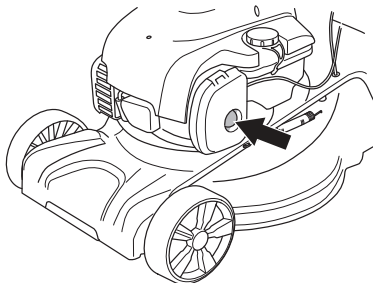
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.

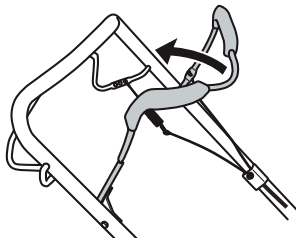
- В зоната на работа не бива да има външни хора.
- Извършвайте всекидневно техническо обслужване. Вж. указанията в раздел "Поддръжка".
- Уверете се, че кабелът за запалването е правилно поставен в запалителната свещ.

Стартиране

- 1 Ако стартирате косачката за първи път, натиснете горивната помпа пет пъти. След това натискайте горивната помпа по три пъти при стартиране с охладен двигател.



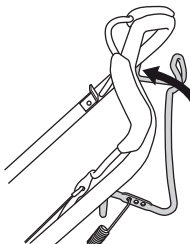
- 2 Ръкохватката на спирачката на двигателя трябва да се държи срещу горното управление при стартиране на двигателя.



- 3 Застанете зад машината.
- 4 Хванете дръжката на стартера и изтеглете бавно стартерния шнур с дясната ръка до положение, когато усетите съпротива (зъбците на стартера зацепват). Издърпайте силно шнура, докато двигателят запали. Не бива никога да навивате стартерния шнур около ръката си.

Задвижване (LC 140S)

- Натиснете лоста за задвижване към ръкохватката, за да стартирате задвижването.

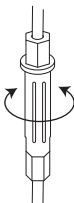


- Преди да придърпате машината към себе си, освободете задвижването и придвижете машината напред на приблизително 10 см разстояние.

Регулиране на кабела на съединителя

Когато усетите, че движението се забавя, трябва да регулирате въжето на съединителя.

- Регулирайте внимателно кабела на съединителя с помощта на регулировъчния винт.



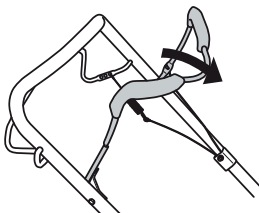
- За обтягане на въжето и увеличаване на оборотите, въртете регулиращия винт обратно на часовниковата стрелка.

Не обтягайте въжетата прекалено силно. Ако косачката започне да се движи, без да е натиснат лостът на съединителя, отпуснете въжето.

- За отпускане на въжето и намаляване на оборотите, въртете регулиращия винт по часовниковата стрелка.

Изключване

- Спрете двигателя, като отпуснете дръжката на спирачката на двигателя. Предавката се изключва също и когато освободите ръкохватката на спирачката.



Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Потребителят трябва да изпълнява само работата по поддръжката и обслужването, описани в този Наръчник на оператора. По-крупните ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервис.

Изключвайте двигателя преди изпълнението на каквито и да е проверки или техническа поддръжка. Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

Експлоатационният срок на машината може да бъде намален, а рискът от несчастни случаи увеличен, ако техническото обслужване на машината не се провежда правилно и ако обслужването и/или ремонтните дейности не се изпълняват професионално. Ако имате нужда от още информация, моля, обърнете се към най-близкия сервис.

- Редовно проверявайте машината при вашия дилър на Husqvarna, който ще направи важните регулировки и ремонт.
- Сменете всички повредени, износени или счупени части.
- Ползувайте само оригинални приспособления.

Техническо обслужване

В графика за техническо обслужване можете да видите кои части на машината изискват поддръжка и на какви интервали. Интервалите са изчислени на базата на ежедневно използване на машината и може да се различават в зависимост от степента на експлоатация.

Преди да започнете	Седмично обслужване	Месечно обслужване
Обща инспекция	Запалителна свещ	Въздушен филтър
Външно почистване	Ауслух*	Горивна система
Ниво на маслото		
Режещо оборудване		
Капак срещу порязване*		
Регулиране на кабела на съединителя		
Ръчка за спирачката на двигателя		

*Вж. инструкциите в раздела "Оборудване за безопасна работа с машината".

Обща инспекция

- Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.

Външно почистване

- Изчистете листата, тревата и други подобни от косачката.
- Не мийте машината със струи под високо налягане.
- Никога не пускайте вода директно върху двигателя.
- Почистете прорезите за засмукване на въздух на стартовото устройство. Проверете дали не са износени или повредени стартера и въжето на стартера.
- Когато почиствате под капака за рязане, изпразнете резервоара за гориво и поставете машината със запалителните свещи нагоре.

Ниво на маслото

Косачката трябва да седи на плоска повърхност, когато проверявате нивото на маслото. Проверете нивото на маслото с мерителната пръчка на капачката на пълнителя за маслото.

- Махнете капачката за маслото и почистете мерителната пръчка.
- Поставете отново мерителната пръчка. Капачката на резервоара с масло трябва да бъде завинтена докрай, за да даде правилна представа за нивото на маслото.
- Ако нивото на маслото е ниско, допълнете го с моторно масло до горното ниво на мерителната пръчка.

Смяна на маслото

- Изпразнете резервоара за гориво.
- Развийте капачката на пълнителя за маслото.
- Поставете подходящ съд за събиране на маслото.
- Източете маслото, като наклоните двигателя, така че маслото да изтече през тръбичката за пълнене. Попитайте в местната бензиностанция къде можете да излеете излишното моторно масло.
- Заредете с ново, висококачествено моторно масло. Вижте инструкциите в раздел "Технически характеристики".

Режещо оборудване

- Проверявайте режещото оборудване за повреди и образували се пукнатини. Повредено режещо оборудване подлежи винаги на подмяна.
- Винаги проверявайте дали резецът е добре поставен и правилно балансиран.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги носете ръкавици за тежки условия, когато обслужвате и поддържате режещото оборудване. Резците са много остри и лесно могат да настъпят порязвания.

ВНИМАНИЕ! Резците винаги трябва да се балансират след заточване. Повредените резци трябва да бъдат подменени, ако ударят препятствия и това доведе до повреда.

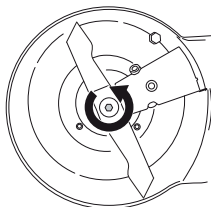
ПОДДРЪЖКА

Подмяна на дисковете

ВНИМАНИЕ! Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

Демонтиране:

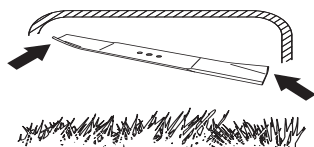
- Развийте болта, който държи резеца.



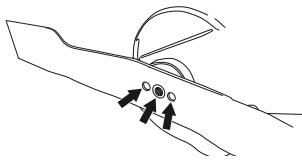
- Отстранете старото острие. Уверете се, че скобата на острието не е наранена. Също така проверявайте болта на резеца за повреди и двусекционния вал за огъвания.

Монтиране:

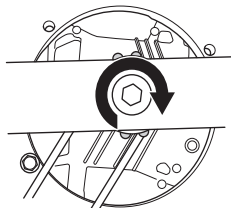
- Ножът трябва да се монтира с извитите краища насочени нагоре, към капака.



- Уверете се, че острието е центрирано правилно спрямо вала.



- Поставете шайбата и затегнете правилно болта. Болтът трябва да бъде затегнат с въртящ момент 45 - 60 Nm.



- Раздвийте острието на ръка и се уверете, че то се върти свободно.
- Направете тестово пускане на машината.

ЗАПОМНЕТЕ!

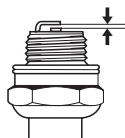
Винаги работете с повишено внимание и се ослабнете на здравия си разум. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако все още се чувствате несигурни за работните процедури след прочитането на тези инструкции, потърсете съвет от специалист преди да продължите работа. Обърнете се към упълномощен сервис.

Използвайте само оригинални резервни части. За повече информация вж. раздела "Технически характеристики".

Запалителна свещ

ИЗВЕСТИЕ! Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид! Използването на погрешен тип свещи може да предизвика сериозни повреди на буталото/цилиндъра.

- Ако машината губи мощност, трудно се стартира или работи зле на празен ход: винаги проверявайте запалителната свещ, преди да предприемете други стъпки.
- Ако запалителната свещ е замърсена, тя трябва да се почисти и да се провери хлабината между електродите да е 0,5 mm. Подменете го в случай на необходимост.



Въздушен филтър

- Демонтирайте капака на въздушния филтър и въздушния филтърът.
- Свалете порестия пластмасов филтър. Измийте филтъра с хладка сапунена вода. След почистване изплакнете гнездото на филтъра с чиста вода. Изстискайте го и го оставете да изсъхне. **ЗАБЕЛЕЖКА!** Използването на състен въздух под високо налягане може да повреди порестия материал.
- След почистване филтърът трябва да се смаже с двигателно масло. Избършете излишното масло чрез натискане с чиста кърпа по филтъра.
- Въздушен филтър, използван дълго време, не може да се почисти напълно. Ето защо на определени интервали от време той трябва да се подменя с нов. Повреден въздушен филтър трябва да бъде непременно сменен.
- Когато го монтирате отново, проверете дали филтърът приляга плътно към държателя на филтъра.

Горивна система

- Уверете се, че капачката на резервоара и нейното уплътнение не са повредени.
- Проверете маркуха за горивото. При необходимост го подменете.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики

	LC 140	LC 140S
Двигател		
Производител на двигателя	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Обем на цилиндъра, см ³	125	125
Скорост, об./мин.	3000	3000
Номинална изходна мощност на електродвигателя, kW (вж. забележка 1)	1,8	1,8
Запалителна система		
Запалителна свещ	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Хлабина между електродите, мм	0,5	0,5
Система на захранване/смазване		
Вместимост на горивния резервоар, литри	0,8	0,8
Вместимост на масления резервоар, литри	0,5	0,5
двигателно масло	SAE 30	SAE 30
Тегло		
Косачка с празни резервоари, кг	28	30,5
Шумови емисии (вж. забележка 2)		
Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	94	94
Равнище на звуковия ефект, гарантирано L _{WA} dB (A)	94	94
Равнище на шума (вж. забележка 3)		
Ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	80	80
Равнище на вибрацията (вж. заб. 4)		
Ръкохватка, m/s ²	9,2	9,2
Косене		
Височина на рязане, mm	25-75	25-75
Ширина на рязане, cm	40	40
Нож	Collect	Collect
Сериен номер	5104364-10	5104365-10
Капацитет на приставката за чували, литри	50	50
Задвижване		
Скорост, km/h	0-5,4	4

Забележка 1 Номиналната мощност на електродвигателя е средната нетна мощност (при указаните об./мин.) на двигател със стандартна производителност за модела електродвигател, измерен спрямо SAE стандарта J1349/ISO1585. Двигателите масово производство може да се отклоняват от тази стойност. Действителната изходна мощност за двигателя, инсталиран на крайната машина, ще зависи от работната скорост, условията на околната среда и други стойности.

Забележка 2: Шумова емисия в околната среда, измерена като звуков ефект (L_{WA}) съгласно ЕО директива 2000/14/ЕО.

Забележка 3: Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,2 dB(A).

Забележка 4: Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 0,2 m/s².

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЕО-уверение за съответствие

(Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, с адрес SE-561 82 Huskvarna, Sverige, тел: +46-36-146500, удостоверява с настоящето, че косачките Husqvarna LC 140, LC 140S със серийни номера от 14xxxxxxx и последващи са в съответствие с изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- то 17 май 2006 г., гсвързани с машини' 2006/42/ЕО.
- от 26 февруари 2014 'относно електромагнитна съвместимост' 2014/30/EU.
- от 8 май 2000 год. 'относно шумови емисии в околната среда' 2000/14/ЕО.

За информация относно шумовите емисии виж раздел Технически характеристики.

Използвани са следните стандарти: ISO 5395, ISO 11094, EN 55012.

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, издава отчети относно оценяването на съответствието с приложение VI на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА от 8 май 2000 г. готносно шумови емисии в околната среда" 2000/14/ЕС. Сертификата е издаден под номер:

Град Huskvarna, 19 Май, 2014 год.



Claes Losdal, Мениджър 'Разработки и Развитие/Градински продукти' (Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

Условные обозначения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.



Прежде чем приступить к работе с машиной, внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.



Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.



Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.



Берегитесь отскакивающих предметов и рикошетов.



Внимание: вращающиеся режущие части. Держите руки и ноги на безопасном расстоянии.



Предупреждение: вращающиеся части. Держите руки и ноги на безопасном расстоянии.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



Эмиссия шума в окружающую среду согласно Директиве Европейского Сообщества. Эмиссия машины приведена в главе 'Технические характеристики' и на табличке.



Пояснение к уровням предупреждений

Существует три уровня предупреждений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения серьезных травм или смерти оператора или повреждения находящегося рядом имущества.

ВАЖНО!



ВАЖНО! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения травм оператору или повреждения находящегося рядом имущества.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу повреждения материалов или машины.

СОДЕРЖАНИЕ

Содержание

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ	
Условные обозначения	322
Пояснение к уровням предупреждений	322
СОДЕРЖАНИЕ	
Содержание	323
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Уважаемый покупатель!	32
	4
Действия, которые необходимо предпринять перед эксплуатацией новой газонокосилки	32
	4
ЧТО ЕСТЬ ЧТО?	
Что есть что на газонокосилке?	325
СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ МАШИНЫ	
Общие сведения	326
СБОРКА И НАСТРОЙКИ	
Общие сведения	327
Рукоятки	327
Сборник	329
Высота стрижки	329
Заливание масла	329
ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ	
Общие сведения	33
	0
Топливо	33
	0
Заправка топливом	33
	0
Транспортировка и хранение	33
	0
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Средства защиты оператора	331
Общие меры безопасности	331
Основные принципы работы	332
Транспортировка и хранение	332
Запуск и остановка	333
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Общие сведения	33
	4
График технического обслуживания	33
	4
Общая проверка	33
	4
Внешняя очистка	33
	4
Уровень масла	33
	4
Замена масла	33
	4

Режущее оборудование	33
	4
Свеча зажигания	335
Воздушный фильтр	335
Топливная система	335
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Технические данные	336
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС	337

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Уважаемый покупатель!

Мы поздравляем Вас с выбором инструмента Husqvarna! Фирма Husqvarna берет свое начало в 1689 году, когда король Карл XI постановил создать фабрику по изготовлению мушкетов на берегу реки Huskvarna. Место около реки Huskvarna было разумным выбором, так как энергия течения воды использовалась в производстве. В течение более 300 лет существования фабрики Husqvarna на ней производилось множество различных изделий, начиная от каминов и до современных кухонных машин, швейных машинок, велосипедов, мотоциклов и т.д. В 1956 году была выпущена первая бензомоторная газонокосилка, после чего в 1959 году была выпущена первая моторная пила. В этой области производства деятельность Husqvarna осуществляется и сегодня.

Сегодня Husqvarna является одним из ведущих в мире производителей изделий для лесных и садовых работ самого высокого качества и мощности. Цель бизнеса заключается в том, чтобы разрабатывать, производить и распространять на рынке изделия с моторным приводом для работы в лесу и в саду, а также в строительстве и в промышленном комплексе. Фирма Husqvarna также стремится быть впереди в эргономике, удобстве пользования, безопасности и экологии, и по этой причине было разработано много различных функций, которые улучшают продукцию в этих областях.

Мы убеждены в том, что Вы по достоинству оцените качество нашего изделия и мощность и останетесь довольным им на протяжении длительного времени. Приобретение какого-либо из наших изделий, дает Вам доступ к профессиональной помощи по его ремонту и обслуживанию, если в этом все-таки возникнет необходимость. Если машина была приобретена не в одном из наших специализированных магазинов, узнайте в ближайшей сервисной мастерской.

Надеемся, что Вы останетесь довольны Вашей машиной, и что она будет Вашим спутником на долгое время. Помните о том, что настоящее руководство является ценным документом. Выполняя требования инструкции (пользование, сервис, обслуживание и т.д.), Вы значительно продлите срок службы машины и поднимите ее вторичную стоимость. Когда Вы будете продавать Вашу машину, не забудьте передать инструкцию новому владельцу.

Спасибо за то, что Вы пользуетесь инструментом Husqvarna!

Husqvarna AB постоянно работает над разработкой своих изделий и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и внешний вид без предварительных предупреждений.

Действия, которые необходимо предпринять перед эксплуатацией новой газонокосилки

- Внимательно прочесть инструкцию по эксплуатации.
- Проверить корректность регулировок. См. указания в разделе Сборка.
- Залить в двигатель топливо и масло. См. указания в разделах Обращение с топливом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию машины без разрешения изготовителя. Пользуйтесь только оригинальными запчастями. Внесение неразрешенных изменений и/или использование неразрешенных приспособлений может привести к серьезной травме или даже к смертельному исходу для оператора или других лиц.



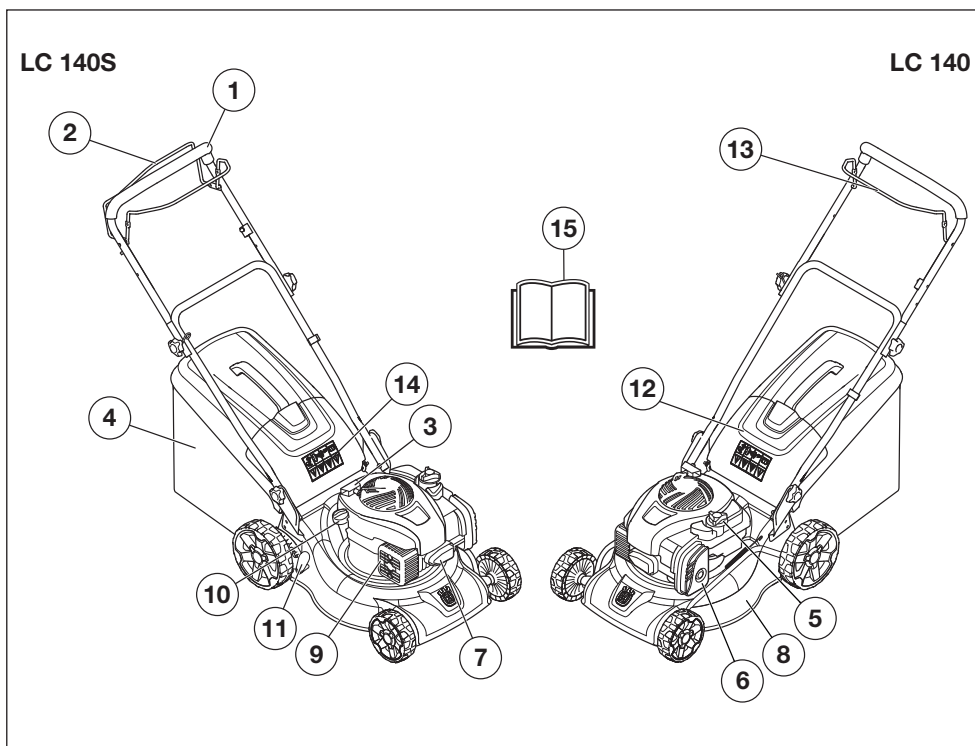
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При небрежной или неправильной эксплуатации газонокосилка может представлять собой источник повышенной опасности и вызвать серьезные, возможно смертельные, травмы. Чрезвычайно важно, чтобы Вы прочитали настоящее руководство по работе и поняли его содержание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продолжительное вдыхание выхлопных газов опасно для здоровья.

Husqvarna AB постоянно работает над разработкой своих изделий и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и внешний вид без предварительных предупреждений.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО?



Что есть что на газонокосилке?

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Рукоятка | 9 Глушитель |
| 2 Рычаг включения привода (LC 140S) | 10 Заправка моторного масла |
| 3 Ручка стартера | 11 Рычаг регулировки высоты кошения |
| 4 Травосборник | 12 Задний дефлектор |
| 5 Топливный бак | 13 Рукоятка тормоза двигателя |
| 6 Воздушный фильтр | 14 Условные обозначения |
| 7 Свеча зажигания | 15 Руководство по эксплуатации |
| 8 Режущая дека | |

СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ МАШИНЫ

Общие сведения

В данном разделе рассматриваются различные защитные приспособления машины, их работа, и приведены основные принципы и правила, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасной работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пользуйтесь машиной с дефектными элементами защиты. Если в результате этих проверок будут обнаружены неисправности, немедленно вызовите специалиста для ремонта.

Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

Режущая дека

- Крышка для ножей разработана для снижения вибрации и уменьшения риска получения порезов.

Проверка режущей дека

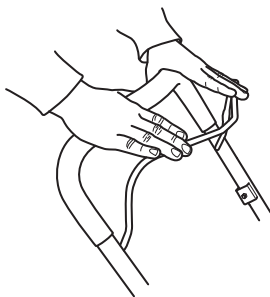
- Убедитесь, что режущая дека не имеет повреждений и таких видимых дефектов, как трещины.

Рукоятка тормоза двигателя

- Тормоз двигателя предназначен для остановки двигателя. При спуске рукоятки тормоза двигатель останавливается.

Проверка рукоятки тормоза двигателя

- Полностью откройте дроссельную заслонку ('полный газ') и отпустите рукоятку тормоза двигателя. Двигатель должен заглохнуть, и привод должен разъединиться. Тормоз двигателя необходимо настроить таким образом, чтобы двигатель останавливался в течение 3 секунд. Обратитесь к официальному дилеру.



Глушитель



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте машину без глушителя или с дефектным глушителем. Поврежденный глушитель значительно увеличивает шум и риск пожара. Имейте всегда под рукой инструмент для тушения пожара.

Глушитель при пользовании и сразу после остановки двигателя очень горячий. Это справедливо также при работе на холостых оборотах. Помните о риске пожара, в особенности при работе рядом с легко воспламеняемыми веществами и/или газами.

- Глушитель предназначен для снижения уровня шума и отвода в сторону от работающего человека выхлопных газов.

Проверка глушителя

- Регулярно проверяйте глушитель, чтобы он был исправен и хорошо закреплен.

СБОРКА И НАСТРОЙКИ

Общие сведения

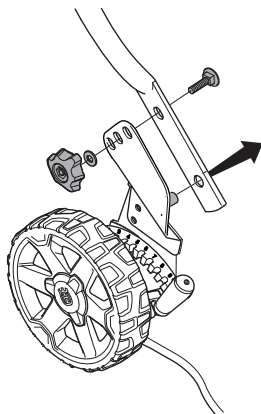


ВАЖНО! Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

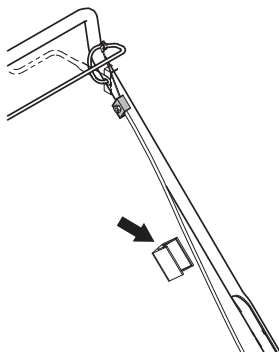
Рукоятки

Сборка

- 1 Переведите трубчатую скобу рукоятки в положение строго напротив нижней части рукоятки.
- 2 Сначала расположите направляющий винт в нижней трубе рукоятки.
- 3 Затем совместите одно из отверстий для упорного винта с отверстием в рукоятке.



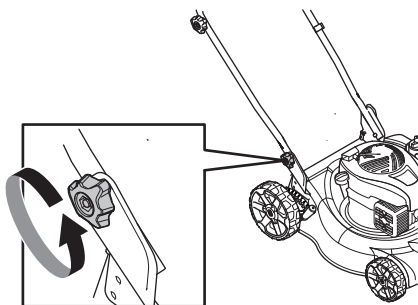
- 4 Установите винт, шайбу и ручку. Надежно затяните фиксаторы.
- 5 С помощью входящего в комплект поставки кабельного держателя закрепите кабели на рукоятке. При монтаже старайтесь не растягивать кабели слишком сильно.



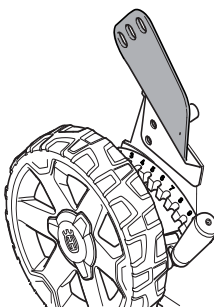
Настройки

Высота рукоятки

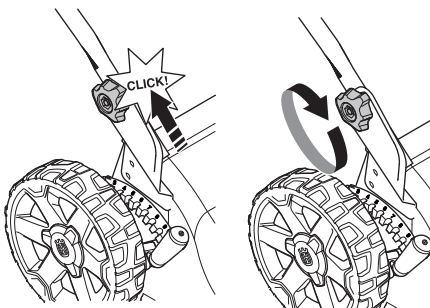
- 1 Ослабьте нижние фиксаторы.



- 2 Снимите ручку, шайбу и винт.
- 3 Существует 2 положения высоты рукоятки. Отрегулируйте до необходимой высоты, вставив упорный винт в одно из двух верхних отверстий.



- 4 Установите винт, шайбу и ручку.
- 5 Поднимите ручки вверх в сторону рукоятки до упора и щелчка.

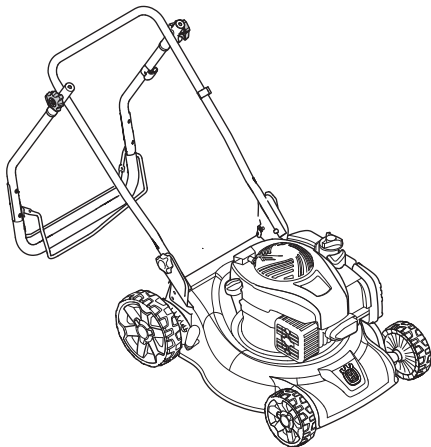


СБОРКА И НАСТРОЙКИ

Транспортное положение

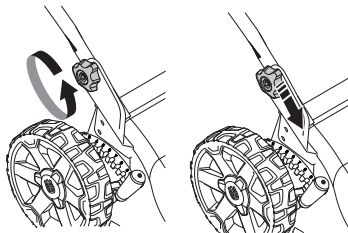
Рукоятку в сборе можно сложить в целях экономии пространства во время транспортировки и хранения.

- 1 Ослабьте 2 ручки в верхней части рукоятки и сложите рукоятку назад.



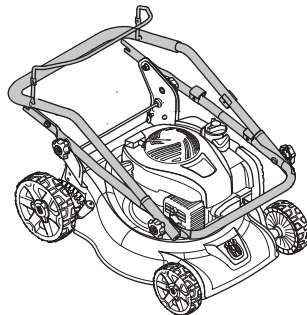
ВНИМАНИЕ! Верхняя часть рукоятки складывается только назад. В случае складывания рукоятки в неверном направлении существует высокий риск повреждения кабелей.

- 2 Ослабьте нижние ручки с обеих сторон устройства.
- 3 Установите ручки в крайние положения в канавках с обеих сторон устройства.



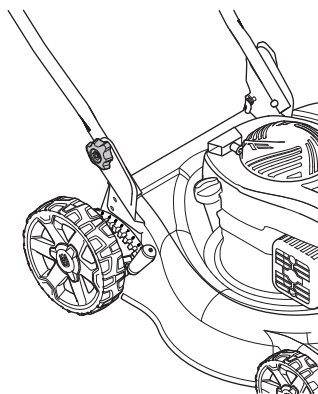
- 4 Передвиньте рукоятку тормоза двигателя по направлению к рукоятке.

- 5 Сложите рукоятку.

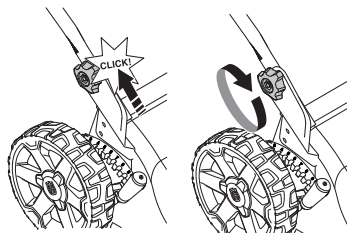


Рабочее положение

- 1 Передвиньте рукоятку тормоза двигателя по направлению к рукоятке.
- 2 Поднимайте рукоятку до тех пор, пока ее нижняя секция не будет зафиксирована в рабочем положении.



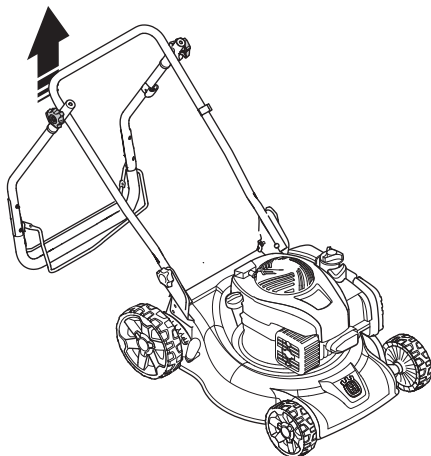
- 3 Поднимите ручки вверх в сторону рукоятки до упора и щелчка.



- 4 Возьмитесь за захват и заверните рукоятку.

СБОРКА И НАСТРОЙКИ

- 5 Сложите верхнюю часть рукоятки и затяните ручки с обеих сторон.

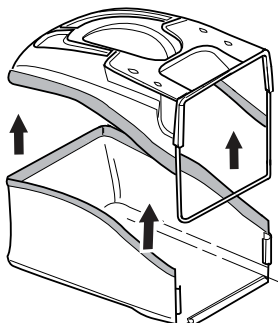


Сборник

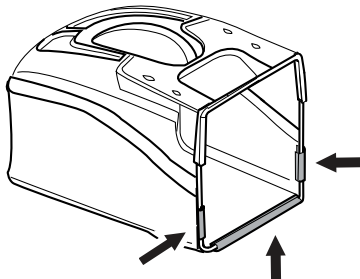
Сборка

Установить сборный мешок.

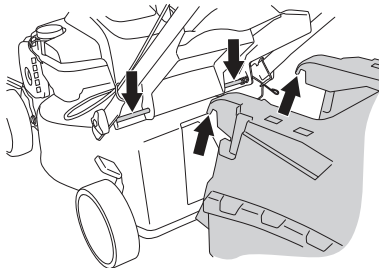
- 1 Вставьте окантовку сборного мешка в канавку вокруг верхней крышки и прижмите окантовку до упора.



- 2 Закрепите три фиксатора вокруг панели верхней крышки.



- 3 Закрепите крюки в верхней части шасси.



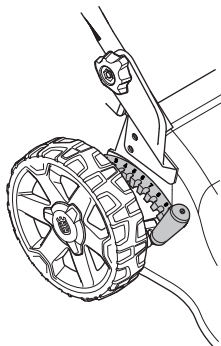
- 4 Поместить нижнюю часть травосборника в разгрузочное отверстие.

Высота стрижки

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте слишком низкий уровень, т.к. газонокосилка может соприкоснуться с неровными поверхностями.

Существует 10 ступеней регулировки высоты резки.

- Передвинуть рычаг назад, чтобы поднять ножи, и вперед — чтобы опустить.



Заливание масла

- Машина поставляется с пустым масляным баком. Заливайте масло медленно. См. также раздел Обслуживание. Моторное масло следует заменить в первый раз после 5 часов работы.

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работа двигателя в закрытом или в плохо проветриваемом помещении может привести к смертельному исходу в результате удушья или заражения угарным газом.

Топливо и испарения топлива крайне пожароопасны и могут привести к серьезным травмам при вдыхании и контакте с кожей. Поэтому будьте осторожны при обращении с топливом и обеспечьте хорошую вентиляцию при обращении с топливом.

Выхлопные газы двигателя горячи и могут содержать искры, который могут стать причиной пожара. Поэтому машину никогда не следует запускать внутри помещения или рядом с легковоспламеняемым материалом.

Не курите и не ставьте никакие горячие предметы рядом с топливом.

Заправка топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед заправкой следует обязательно выключить двигатель и дать ему охладиться в течение нескольких минут.

Чтобы предотвратить разлив топлива, всегда используйте специальный поддон.

При заправке крышку топливного бака следует открывать медленно, чтобы постепенно сбавить избыточное давление.

Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.

После заправки плотно затяните крышку топливного бака. Небрежность может стать причиной пожара.

Перед запуском переместите культиватор как минимум на 3 м от места заправки.

Топливо

ЗАМЕЧАНИЕ! Устройство комплектуется четырехтактным двигателем. Необходимо постоянно проверять уровень масла в двигателе.

Неэтилированный бензин

- Пользуйтесь высококачественным бензином, в том числе неэтилированным.
- Рекомендуемое минимальное октановое число 90 (RON). Если двигатель будет работать при более низком октановом числе чем 90, двигатель может производить стук. Это приводит к увеличению температуры двигателя, что в свою очередь может привести к его серьезным неисправностям.
- По возможности пользуйтесь экологическим, т.н. щелочным бензином.

Моторное масло

ЗАМЕЧАНИЕ! Перед запуском газонокосилки проверьте уровень масла. Слишком низкий уровень масла может привести к серьезным повреждениям двигателя.

- См. указания в разделе "Техническое обслуживание".
- Моторное масло следует заменить в первый раз после 5 часов работы. Рекомендации по выбору типа масла см. в разделе "Технические данные". Никогда не применяйте масло для двухтактных двигателей.

Никогда не включайте машину:

- Если Вы пролили топливо или моторное моторное масло на машину. Вытрите пролитое топливо или масло и дайте остаткам топлива испариться.
- Если вы пролили топливо на себя или свою одежду, смените одежду. Помойте те части тела, которые были в контакте с топливом. Пользуйтесь мылом и водой.
- Если на машине происходит утечка топлива. Регулярно проверяйте крышку топливного бака и шланги на предмет протекания.

Транспортировка и хранение

- Следует хранить и транспортировать машину и топливо таким образом, чтобы не было риска контакта подтеков или паров с искрами или открытым огнем, например, у электромашин, электродвигателей, электрических и силовых переключателей/нагревателей и котлов.
- Топливо всегда следует хранить и транспортировать в специальных емкостях, предназначенных для этой цели.

Длительное хранение

- Перед тем, как направить устройство на длительное хранение, следует опорожнить топливный бак. Выясните на местной бензозаправочной станции, куда вы можете слить отработавшее топливо.

Средства защиты оператора

Во время работы с машиной вы должны использовать специальные одобренные средства защиты. Средства личной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обращайтесь за помощью к дилеру при подборе средств защиты.

Всегда используйте:

- Устойчивая и нескользящая обувь.
- Прочные длинные брюки. Не носите украшения, шорты или сандалии, не ходите босиком.
- При необходимости используйте защитными перчатками, например при монтаже и осмотре или чистке режущего оборудования.

Общие меры безопасности

В этом разделе рассматриваются основные правила безопасности при работе с машиной. Однако данная информация никогда не может заменить подготовки и практического опыта профессионального пользователя.

- Прежде чем приступить к работе с машиной, внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.
- Помните о том, что оператор несет ответственность за возможные несчастные случаи или аварии, которые стали причиной травм или порчи имущества других людей.
- Машину необходимо содержать в чистоте. Знаки и наклейки должны быть хорошо видны.

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом

Невозможно предвидеть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Необходимо соблюдать осторожность и руководствоваться здравым смыслом. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту. Спросите вашего дилера, спросите совета в специализированной мастерской или у опытного пользователя. Избегайте использования, для которого вы не считаете себя достаточно подготовленными!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы устройство создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. Во избежание риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступать к эксплуатации данного устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.

Запрещается допускать к управлению или ремонту машины детей или взрослых, не имеющих соответствующей подготовки.

Данную машину запрещено использовать лицам с физическими или умственными нарушениями, или лицам, не способным управлять данной машиной по состоянию здоровья. Эксплуатация машины данными лицами разрешается только под присмотром лиц, ответственных за их безопасность.

Не допускайте к пользованию машиной посторонних лиц, не убедившись в начале в том, что они поняли содержание инструкции.

Никогда не работайте с машиной, если Вы устали, выпили алкоголь, или принимаете лекарства, которые могут оказывать влияние на зрение, реакцию или координацию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внесение неразрешенных изменений и/или использование нерекомендованных приспособлений может привести к серьезной травме или даже к смертельному исходу для пользователя или других лиц. Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию машины без разрешения изготовителя.

Никогда не модифицируйте машину настолько, чтобы ее конструкция больше не соответствовала оригинальному исполнению, и не осуществляйте ее эксплуатацию, если Вы подозреваете, что она была модифицирована другим лицом.

Никогда не эксплуатируйте дефектную машину. Проводите регулярные проверки средств защиты, уход и обслуживание в соответствии с данным руководством. Некоторые операции по уходу и обслуживанию должны выполняться только квалифицированными специалистами. См. указания в разделе 'Техническое обслуживание'. Пользуйтесь только оригинальными запчастями

Безопасность рабочего места

- Перед началом работы необходимо удалить с участка ветки, камни и т.д.
- Машина может выбрасывать наружу посторонние предметы, оказавшиеся под ножами, что может стать причиной травм или повреждения имущества. Не используйте машину, если рядом находятся люди или животные.
- Никогда не используйте машину при неблагоприятных погодных условиях, например в туман, дождь, при сильном ветре, на сырых участках, при низких температурах воздуха, риске удара молнии и т. д. Эксплуатация машины при плохой погоде утомительна и может привести к возникновению опасных ситуаций, например, из-за скользких поверхностей.
- Проверьте, чтобы поблизости не было ничего такого, что может повлиять на Вашу работу с машиной.
- При работе с машиной обращайте внимание на корни, ветки, камни, ямы, канавы и прочие препятствия. В высокой траве препятствия могут быть незаметны.
- Скашивание травы на склонах может быть опасным. Не используйте газонокосилку на очень крутых склонах. Нельзя пользоваться газонокосилкой на поверхностях с уклоном, превышающим 15 градусов.
- На склонах путь следует прокладывать под прямым углом к склону. Гораздо легче работать поперек склона, чем поднимаясь и опускаясь по склону.
- При приближении к закрытым поворотам или объектам, которые могут затруднять обзор, следует быть особенно осторожным.

Техника безопасности

- Газонокосилка предназначена исключительно для косения газона. Запрещается использовать машину не по назначению.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел 'Средства защиты пользователя'.
- Никогда не запускайте газонокосилку с отсутствующими или некорректно установленными кожухами или некорректно установленным ножом. В противном случае нож может нанести травму.
- Убедитесь, что в ножи не попали посторонние предметы, например, камни, корни и т.д. Это может затупить ножи и привести к искрению вала. При сгибании оси нарушается балансировка и увеличивается уровень вибрации, что может привести к снижению надежности крепежа деталей газонокосилки.
- Запрещается на продолжительное время закреплять ручку тормоза при работающей машине.
- При запуске газонокосилки должна быть размещена на ровной горизонтальной поверхности. Проверьте, чтобы нож не пришел в соприкосновение с грунтом или каким-либо предметом.
- При работе с машиной следует всегда находиться сзади. При выполнении работ все колеса должны находиться на земле. Рукоятку следует держать обеими руками. Не приближайте руки или ноги к вращающимся фрезам.

- Запрещается эксплуатировать устройство без установленного травосборника или заднего дефлектора.
- Нельзя наклонять машину при работающем двигателе. Не бегайте с работающей газонокосилкой. При работе с газонокосилкой всегда ходите медленно.
- Будьте особо внимательны при передвижении газонокосилки в свою сторону.
- Никогда не поднимайте и не переносите газонокосилку при работающем двигателе. Чтобы поднять газонокосилку, остановите двигатель и отсоедините кабель от свечи зажигания.
- Не подстригайте газон во время движения в обратном направлении.
- При перемещении по участку, не подлежащему косению, необходимо останавливать двигатель. Например, при перемещении по гравийным дорожкам, камням, гальке, асфальту и т.д.
- Не бегайте с работающей газонокосилкой. При работе с газонокосилкой всегда ходите медленно.
- Отключите двигатель, прежде чем изменить высоту скашивания. Никогда не выполняйте регулировку при работающем двигателе.
- Не оставляйте машину с работающим двигателем без присмотра. Выключите двигатель. Необходимо убедиться, что нож остановился.
- Если попадет посторонний предмет, или при сильной вибрации, немедленно остановите машину. Снимите свечной кабель со свечи. Проверьте нет ли на машине повреждений. При наличии повреждений, устраните их.

Основные принципы работы

- Для оптимального результата следует использовать острое лезвие. Затупившееся лезвие будет стричь неровно, и в месте среза трава будет желтеть.
- Не скашивайте более 1/3 всей длины травы. Это касается, в первую очередь, засушливого времени года. Выполните первое скашивание на большей высоте. Затем проверьте результат и скосите траву до необходимого уровня. Если трава высока, передвигайте газонокосилку медленно и, при необходимости, используйте газонокосилку два раза.
- Если вы хотите избежать образования полос на вашем газоне, нужно каждый раз стричь его в разных направлениях.
- Прежде чем потянуть агрегат на себя, необходимо отключить привод и толкнуть агрегат вперед приблизительно на 10 см.
- Приближаясь к препятствию, убедитесь, что привод выключен.

Транспортировка и хранение

- Надежно закрепляйте оборудование во время транспортировки во избежание повреждения и несчастных случаев.
- Храните оборудование в закрываемом на замок помещении, не доступном для детей и посторонних.
- Храните инструмент в сухом теплом помещении.
- Рекомендации по транспортировке и хранению топлива приведены в разделе 'Правила обращения с топливом'.

Запуск и остановка

Перед началом работы



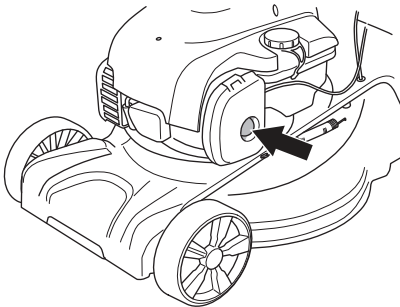
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем приступить к работе с машиной, внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел 'Средства защиты пользователя'.

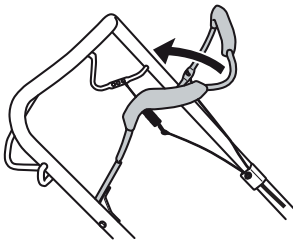
- Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.
- Выполняйте ежедневное обслуживание. См. указания в разделе "Техническое обслуживание".
- Убедитесь в корректности подключения кабеля к свече зажигания.

Запуск

- 1 При первом запуске газонокосилки пять раз нажмите на топливный насос. После этого необходимо нажать на топливный насос еще три раза в случае холодного запуска.



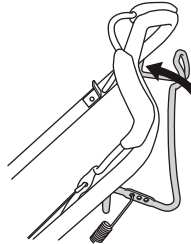
- 2 При запуске двигателя нажмите рукоятку тормоза двигателя к рукоятке.



- 3 Встать за машиной.
- 4 Взяться за ручку стартера, правой рукой медленно потянуть на себя трос, пока не почувствуется сопротивление (стартер входит в зацепление). Резко потянуть трос, чтобы завести двигатель. Никогда не накручивайте стартовый шнур вокруг руки.

Рычаг включения привода (LC 140S)

- Нажмите на скобу привода в направлении рукоятки, чтобы начать движение.

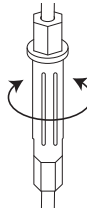


- Прежде чем потянуть агрегат на себя, необходимо отключить привод и толкнуть агрегат вперед приблизительно на 10 см.

Регулировка троса сцепления

Когда скорость привода начнет снижаться, следует отрегулировать трос сцепления.

- Точно отрегулируйте длину троса с помощью регулировочного винта.



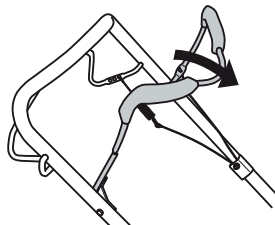
- Чтобы натянуть трос и увеличить скорость, поверните винт регулировки против часовой стрелки.

Убедитесь, что тросы не перетянуты. Если привод газонокосилки включается без нажатия на рычаг выключения привода, удлините трос.

- Чтобы удлинить трос и снизить скорость, поверните винт регулировки по часовой стрелке.

Остановка

- Остановите двигатель, отпустив рукоятку тормоза двигателя. Привод также расцепляется при отпускании рукоятки тормозного рычага



Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пользователь может выполнять только такие работы по обслуживанию и сервису, которые описаны в данном руководстве. Обслуживание большего охвата должно выполняться авторизованной сервисной мастерской.

Перед выполнением проверок или техобслуживания выключайте двигатель. Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

Срок службы машины может быть укорочен и риск аварии увеличен, если обслуживание машины не выполняется правильным образом и если сервис и/или ремонт не были выполнены профессионально. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в ближайшую мастерскую по обслуживанию.

- Ваш дилер Husqvarna должен регулярно проверять устройство и выполнять необходимую регулировку и ремонт.
- Замените все поврежденные, поломанные или изношенные детали.
- Пользуйтесь только оригинальными запчастями.

График технического обслуживания

В графике обслуживания указано, какие части машины требуют технического обслуживания, и с какими интервалами оно должно производиться. Эти интервалы рассчитаны исходя из ежедневного использования машины, и могут меняться в зависимости от частоты использования.

Перед началом работы	Еженедельное обслуживание	Ежемесячное обслуживание
Общая проверка	Свеча зажигания	Воздушный фильтр
Внешняя очистка	Глушитель*	Топливная система
Уровень масла		
Режущее оборудование		
Крышка для ножей*		
Регулировка троса сцепления		
Рукоятка тормоза двигателя		

* См. указания в разделе 'Средства защиты машины'.

Общая проверка

- Проверьте затяжку гаек и винтов.

Внешняя очистка

- Очистите газонокосилку от листьев, травы и т.д.
- Не используйте моечный агрегат высокого давления для чистки машины.
- Запрещается лить воду непосредственно на двигатель.
- Прочистите решетку воздухозаборника на крышке стартера. Проверьте стартер и его шнур на наличие износа или повреждения.
- Во время очистки области под крышкой ножей слейте топливо из топливного бака и поставьте устройство на бок таким образом, чтобы свеча зажигания оказалась сверху.

Уровень масла

При проверке уровня масла поставьте газонокосилку на ровную поверхность. С помощью измерительного стержня на крышке маслозаправочного отверстия измерьте уровень масла.

- Снять крышку масляного бака и насухо вытереть шуп.
- Вернуть шуп на место. Для правильного измерения уровня масла необходимо полностью закрутить крышку маслозаправочного отверстия.
- При низком уровне масла залейте масло до верхнего уровня измерительного стержня.

Замена масла

- Опорожните топливный бак.
- Открутите крышку маслозаправочного отверстия.
- Подставьте подходящий сосуд для сбора масла.
- Слейте масло, опрокинув двигатель так, чтобы масло вытекало через наливную трубку. При этом следует проконсультироваться на ближайшей заправочной станции, куда следует сдать лишнее масло для двигателя.
- Залейте новое моторное масло хорошего качества. См. указания под заголовком "Технические данные".

Режущее оборудование

- Проверьте режущее оборудование на наличие повреждений или трещин. Поврежденное режущее оборудование следует обязательно заменить.
- Убедитесь, что ножи надежно установлены и сбалансированы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При ремонте режущего оборудования всегда одевайте крепкие рабочие перчатки. Ножи очень острые и ими всегда легко порезаться.

ВНИМАНИЕ! После заточки ножи необходимо сбалансировать. При столкновении с препятствием, приведшим к поломке, необходимо заменить поврежденные ножи.

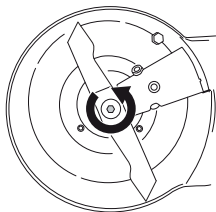
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Замена лезвий

ВНИМАНИЕ! Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

Разборка:

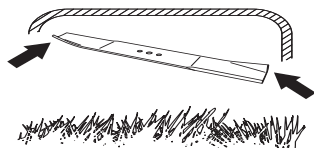
- Открутите винт, удерживая ножи.



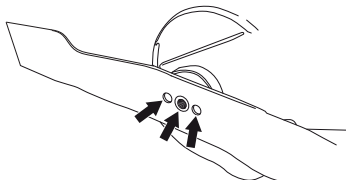
- Снять использованную режущую насадку. Осмотреть крепление лезвий на наличие повреждений. Также необходимо убедиться, что винт ножа не поврежден, а вал двигателя не согнут.

Сборка:

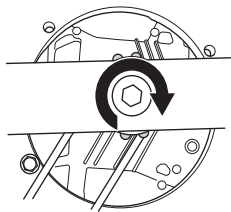
- Нож необходимо устанавливать таким образом, чтобы находящиеся под углом края были обращены вверх по отношению к крышке.



- Убедитесь, что режущее устройство правильно отцентрировано на вале.



- Установите шайбу и затяните винт. Момент затяжки винта равен 45 - 60 Нм.



- Провернуть лезвие рукой, убедиться, что оно вращается свободно.
- Произвести пробный запуск машины.

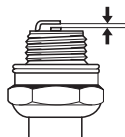
ВАЖНО! Необходимо быть осторожным и руководствоваться здравым смыслом. Избегайте работ, для которых, по вашему мнению, уровень вашей квалификации недостаточен. Если после изучения настоящих инструкций у вас возникли вопросы относительно эксплуатации машины, прежде чем приступить к работе, обратитесь за консультацией к специалисту. Обратитесь к официальному дилеру.

Всегда используйте оригинальные детали. Для получения более подробной информации см. раздел «Технические данные».

Свеча зажигания

ЗАМЕЧАНИЕ! Всегда используйте только указанный тип свечи! Применение несоответствующей модели может привести к серьезным повреждениям поршня/цилиндра.

- Если инструмент снизил мощность, с трудом заводится или работает неустойчиво на холостом ходу: всегда сначала проверяйте свечу зажигания, прежде чем предпринять другие шаги.
- Если на свече образовался нагар, необходимо ее прочистить и проверить зазор между электродами, он должен составлять 0,5 мм. Замените его в случае необходимости.



Воздушный фильтр

- Снимите воздушный фильтр, сняв крышку воздушного фильтра.
- Регулярно обслуживайте губчатый фильтр. Тщательно промывайте фильтр в растворе теплой мыльной воды. После этого промойте фильтр в чистой воде. Выжмите и дайте фильтру просохнуть. **ВАЖНО!** Сжатый воздух под высоким давлением может повредить его губчатую структуру.
- После чистки фильтр необходимо смазать моторным маслом. Чтобы удалить излишки масла, промокните фильтр чистой тканью.
- Воздушный фильтр после эксплуатации в течение некоторого времени невозможно полностью вычистить. Поэтому его нужно периодически менять на новый. Поврежденный воздушный фильтр необходимо заменить.
- При повторной сборке убедитесь, что фильтр загерметизирован в районе держателя фильтра.

Топливная система

- Проверьте то, что топливная крышка и ее прокладка не повреждены.
- Проверьте топливный патрубков. Замените в случае необходимости.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Технические данные

	LC 140	LC 140S
Двигатель		
Производитель двигателя	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Объем цилиндра, см ³	125	125
Частота вращения, об/мин	3000	3000
Номинальная мощность электродвигателя, кВт (см. примечание 1)	1,8	1,8
Система зажигания		
Свеча зажигания	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Зазор электродов, мм	0,5	0,5
Система топлива / смазки		
Емкость топливного бака, литров	0,8	0,8
Емкость масляного бака, литров	0,5	0,5
Моторное масло	SAE 30	SAE 30
Вес		
Газонокосилка с пустыми контейнерами, кг	28	30,5
Эмиссия шума (См. Примечание 2)		
Уровень шума, измеренный дБ(А)	94	94
Уровень шума, гарантированный L _{WA} дБ(А)	94	94
Уровни шума (См. Примечание 3)		
Уровень звукового давления на уши оператора, дБ(А)	80	80
Уровни вибрации (см. примечание 4)		
Рукоятка, м/с ²	9,2	9,2
Режущее оборудование		
Высота стрижки, мм	25-75	25-75
Ширина реза, см	40	40
Нож	Collect	Collect
Артикул	5104364-10	5104365-10
Объем травосборника, л	50	50
Рычаг включения привода		
Скорость, км/ч	0-5,4	4

Прим. 1 Номинальная мощность указанного двигателя - это средняя полезная мощность типичного серийного двигателя при указанной частоте вращения, об/мин, для определенной модели двигателя, измеренная в соответствии со стандартом SAE J1349/ISO1585. Показатели двигателей массового производства могут отличаться от этого значения. Фактическая выходная мощность двигателя, установленного на определенной машине, зависит от рабочей скорости, условий окружающей среды и других параметров.

Примечание 2: Эмиссия шума в окружающую среду измеряется как шумовой эффект (L_{WA}) согласно Директиве ЕС 2000/14/EG.

Примечание 3: Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) в 1,2 дБ (А).

Примечание 4: Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 0,2 м/с².

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

(Только для Европы)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, телефон: +46-36-146500, с полной ответственностью заявляет, что газонокосилка Husqvarna LC 140, LC 140S, выпускаемая, начиная с серийного номера 14XXXXXXX и далее, соответствует следующим требованиям директив ЕС:

- от 17 мая 2006 года, 'о машинах и механизмах' 2006/42/ЕС.
- от 26 февраль 2014 года, "об электромагнитной совместимости" 2014/30/EU.
- от 8 мая 2000 года 'об эмиссии шума в окружающую среду' 2000/14/ЕС.

Дополнительная информация по эмиссиям шума приведена в разделе Технические характеристики.

Были использованы следующие стандарты: ISO 5395, ISO 11094, EN 55012.

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, почтовый индекс 7035, SE-750 07 Uppsala, представила отчеты об оценке соответствия согласно приложению VI к ДИРЕКТИВЕ СОВЕТА от 8 мая 2000 г. 'об эмиссии шума в окружающую среду' 2000/14/ЕС. Сертификату присвоен номер:

Husqvarna 19 мая 2014



Claes Losdal, Директор отдела разработок/Садовая техника (уполномоченный представитель Husqvarna AB, ответственный за техническую документацию.)

Bruksanvisning i original Originale instruktioner Originale instruksjoner Alkuperäiset ohjeet
Original instructions Originalanweisungen Originele instructies Instructions d'origine Instrucciones originales
Istruzioni originali Původní pokyny Instrukcja oryginalna Eredeti útmutatás Prvobitna uputstva
Originaaljuhend Originalios instrukcijos Instrukcijas oriģinālvalodā Izvirna navodila Pôvodné pokyny
Оригинални инструкции Оригинальные инструкции Основні інструкції Αρχικές οδηγίες Orjinal talimatlar

1157946-38



2016-02-05 Rev.2